

ONDE CORTE - ONDE MEDIE - ONDE LUNGHE

Radiofonografo  
 MOD. 693  
 (Chassis 690)  
 Supereterodina  
 11 valvole  
**L. 4200**  
 Escluso abbonam. E.I.A.R.

ha lanciato il nuovo apparecchio  
 munito di **LABIRINTO ACUSTICO**  
 il brevetto FIMI che garantisce un suono perfetto

AUDIZIONE

E VENDITA PRESSO I MIGLIORI RIVENDITORI

# RADIOCORRIERE

SETTIMANALE DELL'ENTE ITALIANO AUDIZIONI RADIOFONICHE - UN NUMERO SEPARATO L. 0,60

# 51G

RADIOFONOGRARO  
SUPERETERODINA  
3 valvole

# Giellini

tecnica della  
italiana

PRESENTATI ALLA VII<sup>o</sup> MOSTRA  
NAZIONALE  
DELLA RADIO

# 64G

RADIOFONOGRARO  
SUPERETERODINA  
6 valvole

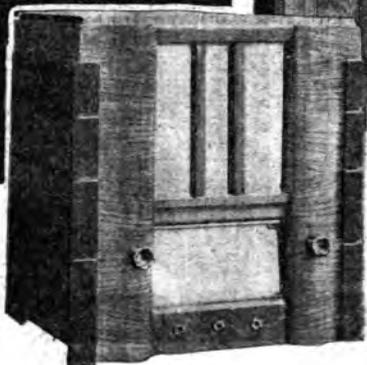
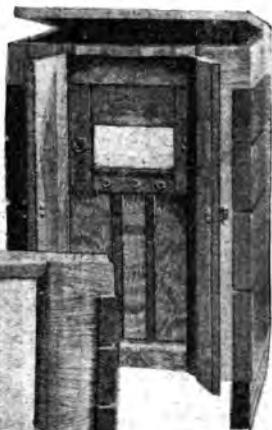


SUPERETERODINA  
3 valvole

# 51M

# 64M

SUPERETERODINA  
6 valvole



-CORTE-MEDIE-ALINGHI-



# ALLOCCCHIO BACCHINI & C

MILANO - CORSO SEMPIONE, 93

TELEFONI 90-088 .. 92-480

LA VII Mostra Nazionale della Radio, così come si presenta a pochi giorni dalla sua apertura, promette già in modo certo di riuscire notevolmente più importante delle altre che l'hanno preceduta, non soltanto per l'interesse del materiale esposto, ma anche per un ulteriore ampliamento dei locali e per le nuove Sezioni che vi sono state aggiunte.

Nata — e sarebbe superfluo rievocare qui, ancora una volta, le vicende — per un gesto di ardimento e di fede essa è andata a mano a mano sviluppandosi negli anni successivi con un ritmo che, se giustamente costituisce una ragione di compiacimento, non poteva tuttavia, d'altra parte, non ispirare una qualche preoccupazione circa la possibilità di ospitarla anche negli anni successivi nei consueti locali. L'anno scorso infatti i locali della Permanente, pure numerosi e vastissimi, cominciavano ad apparire piuttosto congestionati; la deficienza dello spazio si denunciava in modo chiaramente visibile su tutta la fisionomia della Mostra. In fondo, se disordine c'era era soltanto apparente; ma l'apparenza, appunto, è caratteristica principale di una esposizione, e va tenuta in altissimo conto.

Quest'anno invece le cose si presentano sotto un aspetto che non potrebbe essere più soddisfacente. È stato detto anche su queste colonne come la Mostra sia stata suddivisa in tre vaste categorie di cui la prima, tutta dedicata al materiale per la radioricezione, occupa tutto il piano terreno del Palazzo, mentre per la seconda, destinata agli apparecchi tecnico-scientifici e ai film a passo ridotto, si è trovata una nuova sede che, pur non facendo parte effettiva del palazzo della Permanente, è ad essa immediatamente collegata. Questa nuova sede costituisce una vera sorpresa per i visitatori. Vi si accede dal salone centrale del piano terreno, e si compone di alcune salette destinate ai vari posteggi degli espositori e di un vasto ambiente arredato a sala da spettacoli e nel quale si susseguono le proiezioni di film a passo ridotto: un vero e proprio cinematografo, che — incorporato nella Mostra, dalla quale vi si accede liberamente — viene ad aumentare l'attrattiva di essa. Il pubblico gradirà certamente questa innovazione, che

# RADIOCORRIERE

SETTIMANALE DELL'EIAR - DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE, 21 - TELEF. 41-172  
 Abbonamento Italia e Colonia Lire 30 - Per gli abbonati all'EIAR Lire 25 - Estero Lire 70  
 Pubblicità Società Sipra - Torino - Via Bertola, 40 - Telef. 41-172 - Un numero separato L. 0,60

## LA MOSTRA NAZIONALE DELLA RADIO

avrà, fra l'altro, l'effetto di invogliarlo a frequentarla più spesso e a intrattenersi più a lungo.

Ma un'altra attrazione di primissimo ordine — e ci sia concesso di dirlo senza timore di accuse di tagliarini in famiglia — è riservata dall'EIAR ai visitatori della Mostra: ed è, senza dubbio, la più interessante per il fatto che costituisce una vera e propria rarità. Si tratta del piccolo ma ben riprodotto auditorio che è stato sistemato, al primo piano del palazzo, nel vastissimo salone che occupa quasi per intero: auditorio costruito — sia pure in proporzioni ridotte — con ogni accorgimento tecnico e circondato, tutto intorno, da parecchie centinaia di sedie riservate ai visitatori della Mostra. Questi assisteranno pertanto a vere e proprie trasmissioni; che non sono ricostruzioni a titolo dimostrativo, ma debbono servire veramente alla diffusione. In altri termini, lo spettacolo dell'auditorio della Mostra verrà radiodiffuso dalle antenne dell'EIAR. Purtroppo, non tutti i generi di spettacoli possono trovarvi adeguata sede: si è dovuto così rinunciare, per necessità di ambiente, alle opere liriche e ai concerti sinfonici, per i quali il salone, benché vasto, avrebbe presentato sempre una cubatura insufficiente. Però la sera di mercoledì 25 l'Orchestra Sinfonica dell'EIAR terrà un concerto al Teatro Odeon. Alla Mostra avranno

invece luogo esecuzioni di commedie, di musica leggera e da ballo, di varietà, nonché giornalieri trasmissioni per i bambini. E tutto avverrà come negli auditori veri e propri, e anzi il pubblico potrà osservare, in apposite cabine, i tecnici dell'EIAR incaricati di dosare l'intensità dei suoni.

È la prima volta che nella Mostra Nazionale della Radio ha luogo una simile dimostrazione. Essa costituirà, per l'immensa maggioranza dei radiomatori, una novità assoluta; e permetterà loro, non soltanto di farci da curiosa, ma un concreto di come si svolge il meccanismo delle trasmissioni da un auditorio, ma altresì di conoscere personalmente tanti esecutori la cui voce è ormai popolarissima, ma il cui aspetto fisico è conosciuto soltanto da una ristretta minoranza. La recitazione della commedia, sopra tutto, susciterà grande curiosità per i suoi ineguali contrasti con la recitazione teatrale. Ma è meglio rinunciare ad anticipazioni che potrebbero scemare l'effetto

della sorpresa. Con una così varia e completa organizzazione è da augurarsi che quest'anno il concorso di visitatori superi notevolmente quello — pure ingente — degli anni precedenti. Questa Mostra, più importante e più organica delle precedenti, è una dimostrazione imponente di tutto ciò che in Italia si fa nel campo della radio. Ogni appassionato delle radioricezioni dovrà dunque visitarla: non soltanto per ammirarvi le novità costruttive, ma anche per rendersi conto di tutto il complesso di energie e di sforzi che nel nostro Paese vengono incessantemente consacrati alla grande scoperta del nostro Marconi. Nel momento in cui tutti gli italiani, grazie al loro mirabile Condottiero, si stringono con più gagliarda e virile energia intorno alla bandiera della Patria, questa italianissima Mostra ha una sua eloquenza che non può sfuggire ad alcuno che sappia valutare l'importanza della radio in ogni manifestazione della vita dei popoli e delle nazioni.

Accorrano gli Italiani ad ammirare ciò che sa fare l'Italia nel campo della radio, e ne tornino giustamente orgogliosi. Con questo augurio, che è anche una ferma fede, vada il nostro fervido saluto alla Mostra che sta per dichiararsi!

CAMILLO BOSCIA.



L'edificio dei nuovi impianti di Roma e la torre refrigerante.

(Fot. D'Amico)

## L'orchestra dell'Eiar alla Mostra

La cura posta dall'Eiar nella realizzazione dei suoi programmi musicali ha portato al conseguimento di notevoli risultati.

Le grandi orchestre di Roma e di Torino, continuamente e accuratamente selezionate, sono oggi tali che non solo rispondono alle aumentate esigenze dei programmi, sempre più vasti e più vari, ma possono essere vittoriosamente confrontate con qualunque altro complesso europeo della stessa natura.

L'orchestra sinfonica stabile di Torino, che da oltre tre anni si presenta al pubblico chiamato ad assistere alla stagione dei concerti sinfonici organizzati per la trasmissione durante quattro mesi dell'anno, e preparata per questo alle più grandi prove, è affidata annualmente ai maggiori direttori d'orchestra, mentre i direttori stabili dell'Eiar ne curano continuamente la preparazione mediante uno studio diurno ed il frequente allestimento di concerti.

Nello stabilire frequenti contatti fra il pubblico e la sua orchestra sinfonica, l'Eiar ha mirato a quegli precisi, ma creduto opportuno aderire alle richieste di una vasta cerchia di appassionati cultori, ha voluto inoltre dare una meritata soddisfazione ai valorosi componenti l'orchestra di Torino, costretti da anni a suonare per un uditorio invisibile, ottenendo in tal modo dall'orchestra un maggiore rendimento.

Nell'occasione dunque della VII Mostra Nazionale della Radio, che si tiene a Milano dal 21 al 28 settembre, l'orchestra sinfonica di Torino, con a capo il M<sup>o</sup> Armando La Rosa Parodi, si trasferirà a Milano per una eccezionale esecuzione pubblica che avrà luogo nella sala del Cinema Odeon, mercoledì 25, alle ore 21,15.

Il M<sup>o</sup> Armando La Rosa Parodi — del quale il pubblico dei radioscoltori apprezza già da tempo le doti di direttore e di concertatore e del quale non occorre ricordare qui i meriti — ha preparato per il concerto milanese un interessante programma che comprende alcune composizioni, tra le più belle, del repertorio tradizionale, dando la preferenza, naturalmente, alla musica italiana. Questa sarà degnamente rappresentata da *Le Fontane di Roma* di Respighi, dal «Sogno» del *Reclif* di Mascagni, dall'«Intermezzo» del *Re di Riccardo*. Vi sono inoltre compresi due mitici sinfonici: quella degli *Orati e Curiosi* di Cimarra e quella dei *Vespri siciliani*.

Del repertorio musicale romantico verrà eseguita *La sinfonia italiana* di Mendelssohn, meravigliosa composizione per la quale l'orchestra e il suo direttore avranno modo di dare un saggio delle loro qualità migliori.

Infine il programma accoglie la squisita pagina. *L'après-midi d'un faune*, di Debussy che è da considerarsi come il capolavoro orchestrale del compositore francese. Essa fu composta nel 1892 e venne presentata al pubblico parigino per la prima volta sotto gli auspici della «Société Nationale de Musique» presieduta allora da Vincent d'Indy; tre anni dopo, *L'après-midi d'un faune*, ripresa nel «Concerts Colonne», conquistò il primo posto nel repertorio sinfonico. Prima di questo lavoro Claudio Debussy aveva manifestato una personalità indiscutibile con le due cantate *Jeux et Printemps* prodotte dalla «Société Nationale de Musique» e *Le Dieu et le Danseur*, ma soltanto col preludio all'«Egloga del Mallarmé» il geniale musicista diede intera la misura della singolarità della propria arte. La partitura è caratteristica quanto mai; il motto che Romain Rolland ricordò parlando del *Pelleas et Melisande*, «ne quid nimis», pare sia stato presente a Debussy quando concepì questo breve e mirabilmente suggestivo poema; la massima armonia di mezzi, la più delicata gamma di colori, gli effetti più preziosi e raffinati ottenuti col minimo sforzo; e lo strumentale così realizzato è una delle cause principali del fascino che si sprigiona dalla composizione, della quale esso pone in rilievo con mirabile e perfetta equilibrio ogni sfumatura.

La composizione di Debussy è stata pensata come preludio al poema di uguale titolo di Stefano Mallarmé, che tra le poesie di questo caposcuola è forse quella in cui il carattere ermetico del simbolismo francese meglio si rileva. I punti di contatto fra musica e poesia sono però appena percettibili, oppure perfetti al punto zero, come è quella dell'«Intellettuale» spinlo fino all'ultimo limite del poeta caro alle élites. Se comunanza v'è, questa è tutta nella torpida atmosfera d'un sogno di voluttà che trova il suo squisito godimento nel desiderio inattuato. «Aime-je un rêve?» si domanda il fauno. Poi la visione si precisa, «Intensément par un instant, le grec — le lion — le reine». Se non che tosto l'impeto selvaggio della natura faunesca cade come dinanzi ad un ideale irraggiungibile personificato dalla ninfa.

L'«assassino, titolo giallo a prima vista, è una commedia in un atto assai più innocente del suo titolo Kurt Goetz, notissimo commediografo ungherese, è un umorista di prima grandezza e ce ne dà, in questo «fatto Incredibile», giusta il sottotitolo della commedia, indubbe prove.

In realtà l'«assassino non esiste, nessuno lo trova, nessuno lo arresta, per la semplice ragione che nessun assassino fu consumato nella villetta abitata da una simpatica coppia di sposi, frequentata da un giovane amico a cui non dispiace corteggiare la signora, e da un tipo di jamaicista negoziatore, che narra le note storie romanzesche mangiare, nelle quali si parla di vendette oscure, di trabocchetti, di misteriosi delitti.

Scacco matto, di Cenazio, è un lieve scherzo, roseo e fuggelivo, in cui la partita a scacchi è giocata, come fra Paggio Fernando e Jolanda, fra un giovanotto che si picca di essere seduttore e seduttore, e una signorina che avrebbe visto volentieri colata seduzione sotto l'aspetto di una domanda di matrimonio.

La domanda non venne a tempo, il giovanotto se ne andò in viaggio, e la bella sposò un altro.

Parlata a scacchi interrotta. Che ricomincia quando i due protagonisti La bella finge di essere ancora nubile, e il giovanotto, un po' per l'impressione di rivederla più bella che mai, un po' per la paleotta visione dei capelli di lei, che si sciogliono al buon momento in una cascata bianca degna dello schermo a colori, si fa avanti decisamente e, rielaborando in pochi minuti tutte le vicende della partita giocata in precedenza, tenta così sicurezza il colpo matrimoniale.

Ma la via, a sentirlo esporre questi progetti, casca dalle nuvole:

— Sposarla? Ma se è sposata da un pezzo! Naso del lardito asprante, e scacco matto in due mosse.

Il Cavaliere di spirito è fra le meno conosciute commedie di Carlo Goldoni, ma non fra le meno gustose.

La trama è semplice, e la riduzione da cinque in tre atti, appositamente fatta per la trasmissione radiofonica, contribuisce a semplificare la costruzione di tutta l'opera senza togliere nemmeno una situazione scenica.

Una vedonella, bella, piacente e giovane, fidanzata a un gentiluomo richiamato alle armi, trascorre in solitudine, e bisogna dirlo in qualche annata, una consapevolezza di tal solitudine, in una villeggiatura campestre.

Le son vicini di casa due cavalieri: uno di cattivo carattere e di mediocre animo, che vuol corteggiarla e usare ogni mezzo per farla sua, a dispetto del fidanzato lontano. L'altro, il Cavaliere di

# PROSA

spirito, uomo corollissimo, aperto e leale, che, pur colpito dalle grazie della vedova, mai vorrebbe compiere azione diretta a strapparla al fidanzato, né avvelenarle la reputazione che ella gode.

Con questo Cavaliere di spirito ama trattarsi in passeggiata la dama, e con ciò suscita la gelosia dell'altro aspirante, il quale, tornato improvvisamente dalla guerra, incolme, il fidanzato, malignamente lo avverte di tale frequentazione onesta dandole apparenza di disonestà.

Gelosio e furioso, il fidanzato manda alla dama una lettera in cui l'avverte insidiosamente d'aver perduto un occhio in guerra e di essere malconco e deforme in viso. Chiede se ella voglia tuttavia mantenersi a lui legata o meno. La dama, tutto sommato, preferisce ornai liberarsi di un tale legame con un uomo deformato dalle ferite, e diventa moglie del simpatico Cavaliere di spirito. E, spinta dal perfido consigliere, risponde al fidanzato che meglio sarebbe sciogliere gli impegni. Tra di questi, suoi sospetti contro il Cavaliere di spirito, e scioglimento del nodo con la splendida difesa e controffensiva oratoria del Cavaliere di spirito, il quale riesce a persuadere la dama, a placare il fidanzato e ad unirli in liete nozze.

CASALBA.

## IL DUO MARGARITIS

I pianisti greci Loris ed Ida Margaritis, che esibiranno presso la stazione di Roma un concerto per due strumenti la sera del 24 corrente, sono concertisti d'eccezione nei quali la tecnica si accoppia alla musicalità. Le loro personali interpretazioni raggiungono una forza espressiva caratteristica, perché sanno realizzare la perfetta fusione



Ida e Loris Margaritis

d'anima e di spirito con grazia, tecnica e sonorità veramente omogenee e con uno stile pieno di distinzione.

Reduci dai concerti di Atene, Belgrado, Praga, Vienna e Budapest, giungono in Italia preceduti dalla eco della più lusinghiera critica internazionale, che ha paragonato le loro esecuzioni a quelle di Wanda Landowska ed a quelle di altri rinomati pianisti.

Essi hanno anche studiato a fondo la musica popolare, e nei loro programmi essa occupa un largo posto unitamente alle composizioni classiche moderne.

Loris Margaritis è anche compositore ed elaboratore di musiche di grande valore artistico, come alcune composizioni, la riduzione per due pianoforti di un'ouverture di Giorgio Filippo Telemann, il compositore tedesco del '700, che di ouvertures ne scrisse ben setecento.

Del Concerto in mi minore di Liszt i due Margaritis promettono un'interpretazione piena di slancio ed al tempo stesso di misura e di equilibrio.

Molto attesa la Sonata in si bemolle maggiore di Clementi, composizione inedita di grande originalità.

La seconda parte del concerto è tutta dedicata alla musica folcloristica greca, della quale i due Margaritis sono interpreti appassionati, che rendono mirabilmente quei motivi pieni di espressione e di ritmo vivente contenendoli nella più pura linea classica.

Così anche nelle Variazioni su un tema greco per due pianoforti, che è una delle più personali interpretazioni del Duo Margaritis, i due temi popolari che si trovano nell'originale ed arditamente approntano, conservano, pur nello spregiudicato senso di umorismo, la finezza e la distinzione che sono proprie della creazione artistica.

\* \* \*

AL CINEMA-TEATRO ODEON

Mercoledì 25 Settembre, alle ore 21,15

L'ORCHESTRA SINFONICA  
DELL'EIAR DI TORINO

si presenterà davanti al  
pubblico milanese diretta dal

M<sup>o</sup> ARMANDO LA ROSA PARODI

Nella sala della

VII MOSTRA NAZIONALE DELLA RADIO

L'ORCHESTRA CETRA

diretta dal Maestro TITO PETRALIA

nei giorni 26, 27, 28, 29 Settembre

darà dei trattamenti pubblici di

musica da ballo e canzoni con la colla-

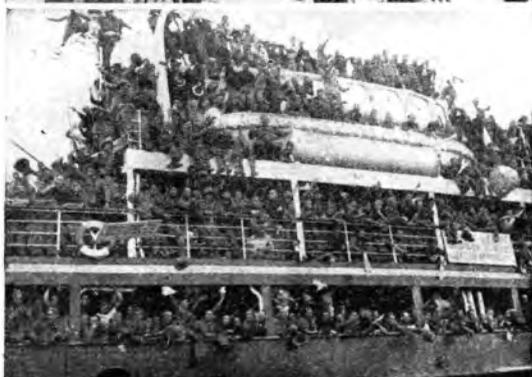
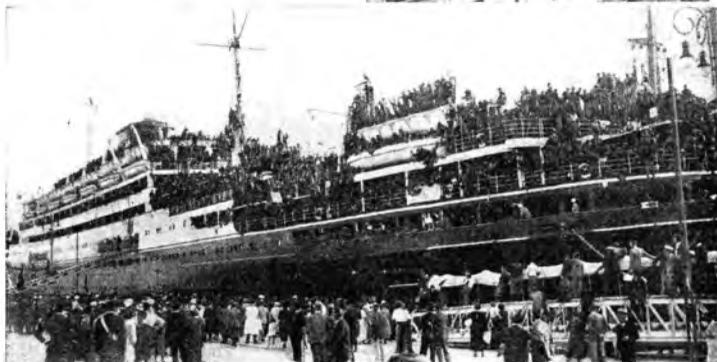
borazione dei migliori artisti di varietà.



Da tutti i porti italiani che si aprono sul « Mare No- stro » le partenze dei Reg- gimenti e delle Legioni per l'Africa Orientale danno luogo ad irrefrenabili ma- nifestazioni di fede lasciata e di entusiasmo patriottico. E' l'anima intera della Na- zione che palpita all'ani- sson con le bandiere ed i gagliardetti sventolanti. La cronaca di una delle più commoventi ed entusia- smanti partenze, quella del- la motonave « Satarina », con a bordo reparti di vo-



lontari della Divisione di Camicie Nera « XXI Aprile » e alla quale assisteva il Principe di Piemonte, è stata radiodiffusa, il 12 settembre, come documenta la serie di queste storiche fotografie illustrative. « XXI Aprile », la data del Natale di Roma: un sicuro insuperabile auspicio di vittoria e di gloria.



# RADIO SAFAR

SOC. AN. FABBR. APPARECCHI RADIOFONICI  
MILANO - Viale Maino, 20

La **SAFAR** perfeziona incessantemente la sua produzione radiofonica.

Il suo **Reparto Radio** - su cui si concentrano tutte le cure, tutte le attenzioni e gli sforzi dei suoi dirigenti, è in continuo ampliamento - studia ed esperimenta ogni giorno miglioramenti, introduce innovazioni, precede e crea il progresso stesso della Radio. Anche per la stagione che s'inizia, **RADIO SAFAR** offre agli Amatori, agli Appassionati, a coloro che cercano il meglio del meglio, **nuovi modelli**, capaci di soddisfare pur gli eterni insoddisfatti.

La **SAFAR**, sola in Italia, ha studiato e realizzato **Apparecchiature trasmettenti e riceventi di TELEVISIONE**.

Alla XIV<sup>a</sup>, XV<sup>a</sup>, XVI<sup>a</sup> Fiera di Milano, nel Padiglione SAFAR, alla XVI<sup>a</sup> Fiera di Padova, erano in funzione una Trasmittente ed un Ricevitore di Televisione, progettati e costruiti dalla SAFAR. Alla XVI<sup>a</sup> Fiera di Milano funzionava un Ricevitore con tubo a raggi catodici, costruito pur esso nei Laboratori SAFAR.

**R**OMA è stata sempre, nei canti dei poeti e nelle invocazioni di tutte le genti, *l'abna, la grande, l'invitta*; e la sua grandezza, la sua, direi meglio, universalità, è cosa tanto pacifica, che la sanctorum popolare, quella che non è sancita in nessun libro, ma corre per la bocca di tutti e si tramanda come un retaggio, di Roma ha fatto il fulcro di infiniti modi di dire, proverbi, di significazioni. Alcuni proverbi sono comunissimi, direi di uso spicciolo: *A forza di domandare, si va a Roma*; *Roma non fu fatta in un giorno*; *Tutte le strade portano a Roma*; *Con un coraggio degno dell'antica Roma*; e di cosa strana, enorme, che non può mai avvenire, si dirà: *s'è da vedere quello e poi la fine di Roma*.

Così quando si dice che Roma è immortale, non si ripete un luogo comune ma si enuncia una verità incontrovertibile, perché Roma è davvero immortale e basta dare uno sguardo, anche sommario, alla storia di tutto il mondo per scorgere tracce della sua grandezza materiale e spirituale, stampate dovunque. Se civiltà più vecchie di quella di Roma, non lasciarono orma e l'onda dei secoli tutto travolse, mentre quella di Roma non solo non tramontò, ma ogni giorno più si grandì, anzi di tutte le altre civiltà, prendenti prese i succhi vitali e le idee fondamentali, rielaborandoli e rivificandoli con spirito latino, vuol dire che Roma davvero è la grande capitale del mondo, di tutto il mondo.

Quando, in qualsiasi nazione, e ciò vale per ieri, romolo e per quello vicino, si vollero ricollegere le sorti di un popolo, per un moto spontaneo dell'animo, per una necessità insopprimibile, si corse a chiedere a Roma in prestito alcune del suo spirito rimasto intatto, o quanto meno qualche forma esteriore, purché fosse romana, perché tutto quanto viene da Roma non muore mai, perché tutto quanto viene da Roma porta il sigillo inconfondibile della vera grandezza.

La leggenda, che è, quasi sempre, una derivazione poetica della realtà, attribui a Roma una origine che non è priva di significazione e contiene in germe quasi il destino di questa città antica.

Ecco: i due gemelli, Romolo e Remo, nascono da una Vestale, cioè da una donna pura, sacerdotessa di Vesta, decisa dal fuoco, del fuoco che è continuità di vita. Appena venuti al mondo i due gemelli, la madre sconta il suo peccato ed è sepolta viva, mentre i due suoi figli vengono raccolti e allevati da una Lupa. Il senso è chiaro.



## ROMA

Romolo e Remo nascono da una donna purissima la quale è messa a morte per non essere più da altri contaminata. In Natura prende i due parvoli e li fa allattare da una Lupa, cioè da una forza libera e fiera. Ne la leggenda si arresta qui. Romolo e Remo divenuti grandi decidono di fondare una città. Romolo è quegli che, dagli dèi, è designato ad essere il fondatore della nuova città e a darle il nome, e subito con l'aratro ne traccia i confini. Remo per dispregio salta il solco, ma Romolo l'uccide. Anche questa seconda significazione è luminosa: chiunque viola Roma resta vinto. La storia successiva è ricca di tali esempi: chiunque ha osato violare Roma, con le armi o con la subdola politica, presto o tardi ha srontato il suo attentato. Infine, Romolo non muore, ma è assunto in cielo dagli dèi, dio anche lui, ecco l'eternità di Roma!

Ed a Roma condottieri e imperatori sono venuti a cercare la consacrazione dei loro trionfi, a ricevere la sanzione della loro grandezza: da Carlo Magno a Federico II di Svevia, a Napoleone I, che sentì il bisogno di essere consacrato imperatore dal Pontefice romano, perché comprendeva bene che quell'atto non era una semplice formalità del tutto esteriore ma il crisma di una portata spirituale immensa.

Giulio Cesare, rompendo gli indugi e valicando il Rubicone, aveva chiara, limpida, radiosa la visione e la missione di Roma e dell'Impero romano, sapeva che quel suo gesto non era atto di ribellione ma un atto di ribellione sacro, pronunciava il formidabile « Col ferro col ferro, non con l'oro si prende Roma » di Camillo a Brenno, e fermava il mercimonio che stava per dare Roma e l'Italia alla mercé d'un branco affamato di bancarottieri: questo rappresenta la *Marcia su Roma* in un momento in cui pareva che tutto sprofondasse in un nero sorgo.

Oggi, Roma vuol dire Italia, vuol dire quarantaduemilioni di anime strette con nodo indissolubile attorno al loro Re e al loro Duce, pronte a tutto osare perché sanno che dovunque è il littorio là è onore e grandezza. Roma ritorna, con spirito fresco, duttile, sveglio, alla sua antica missione: se ci furono giorni oscuri, sono già cancellati. Come nessuna forza, nessuna corruzione arrestò mai le legioni di Roma antica, così nessuna minaccia ferma quelle della Roma di oggi. Co-

*Il ciclo delle storiche celebrazioni dei grandi Italiani del Piemonte si è iniziato a Torino, domenica scorsa, davanti a una folla innumerevole, in un'atmosfera di ardente entusiasmo, con la solenne inaugurazione — avvenuta nella Zona Palatina, alla presenza di S. E. Tammèdi, rappresentante del Governo, e di tutte le Gerarchie — delle statue di Cesare e di Augusto donate dal Duce alla quadrata città subalpina che rievoca con orgoglio latino nei due massimi artefici dell'Impero Romano i suoi gloriosi fondatori.*

me Roma non guardo mai con timore il nemico per quanto forte esso fosse, ma si poggio intransigentemente sul suo diritto, così il popolo italiano, che è romano perché di tutte le virtù romane dico, non ritorna che al proprio diritto, che è sacrosanto e inesorabile. Quel diritto, che prima di Roma prima fra tutte le nazioni dopo il conflitto mondiale di porre la mano al suo petto di ieri, e non fu soltanto un gesto cavalleresco, ma un vero e proprio aiuto fraterno e disinteressato. Ed anche questo è nella tradizione. Roma lotta e combatte sempre a fianco i suoi nemici, ma, conclusa la pace fu lieta di aiutarli, regalmente, perché davvero era passato il turbine della guerra, fiorisce davvero la pace e la ricchezza.

La storia è quella gigantesca onda che, primo fra tutti, Giovambattista Vico intuì, la quale ritorna sempre con inconfondibile precisione: quasi una nemica implacabile che instablisce gli equilibri e ridà all'uomo quello che ingiustamente gli era stato tolto. Roma non poteva e non può essere pupilla di nessuno; dispensatrice di gloria, di potenza, di ricchezza, di civiltà, era giusto che ritornasse alle antiche sue funzioni di equilibratrice, di grandezza e di potenza. Ci sono milioni di morti a reclamare questo suo sacrosanto diritto, ci sono centinaia di martiri a volere questo, c'è tutto un passato di splendore a domandarlo a reclamarlo: c'è, soprattutto, la sua sicurezza e la sua coscienza attuale di grande regalatrice della storia, di maestra di vita di grande Nazione, forte nei muscoli e nell'intelletto, cosciente di sé.

I giorni oscuri sono finiti, la via luminosa è aperta a tutte le conquiste, a tutti gli ardui. Per l'aria passano fremiti di eppena: c'è, dovunque, convegno di eroi, ansietà di vittoria, fame di gloria.

Roma segna il tempo al mondo, di nuovo, indica al mondo le vie da seguire. Il tempo dei dubbi è ormai finito. Il giorno che è sotto e di quelli che non conosce tramonti; e come un presagio che avrà la sua esplicazione nella realtà che si prepara, lenta, grave, rutilante, ripetendo il canto che Orazio aveva per ordine di Augusto innalzato a Roma, la gioventù italiana, in piedi e sicura, canta:

*Sule che sorgi libero e giocondo  
sul colle sacro i tuoi cavalli doma:  
tu non vedrai nessuna cosa al mondo  
maggior di Roma.*

Ed in questa vigilia sacra, è più che un canto: è un presagio di vittoria.

ALFIO BERRETTA.



## Susurri dell'etere

Vi ricordate la bella storia del melomane, che, passeggiando per le strade di Torino o di Napoli, sentì un ragazzino cantare a voce spregiata, si era detto: «Ma quel figliolo ha una maniera nella voce...», e aveva scoperto Tamagno e Caruso? Oppure la storia, ancora più bella, di quell'altro che, guardando i magnifici occhi e le Cavallieri, scoprì che possiede un'isola d'oro e le suggerì di studiare il canto, ampliando a diventare una grande artista d'opera lirica?

Anche le belle storie si ripetono, dunque, quanto le brutte e stavolta lo scopritore d'artisti, melomane e mecenate, è l'ottimo Jack Hilton, l'impegnatore del jazz, di cui tutti ricordano lo strepitoso successo ottenuto con la sua orchestra nel rapidissimo giro compiuto l'altro anno per le principali città italiane.

Si trovava, quando gli intervenne il caso narrato dai giornali, con la sua automobile, in giro per Londra: giro, questo, non rapidissimo, poiché anzi era fermo, in Piccadilly, assistendo paziente al degno del poliziotto che gli permise di rimettere in moto. Ma l'imbottigliamento, complicato, durava da un pezzo: tanto che Jack Hilton, il quale, essendo un uomo tipicamente novecentesco non soltanto grazie alla sua maestria jazzbandista, ma anche per la sua abitudine di guidare l'automobile, decise di mettersi in ascolto. Capito che due dei voci incantati: due voci d'uomo. Da quale tramlettificio venivano le due voci, proprio quelle che aveva sognate per la sua nuova produzione. La vita comincia in Oxford circus e che, così fresche e squillanti e gioconde, da tanto tempo desiderava di produrre?

Sarebbe bastato che il poliziotto avesse dato il «vial» perché le vetture si mettesero in marcia e le due voci si perdesero nell'etere, costringendo Jack Hilton a procurarsi di rinvenire perdendo chissà quanti giorni in ricerche complicate.

Fortunatamente l'imbottigliamento si prolungò sino a quando i due che ebbero il loro diletto le due voci ignote ed affascinanti, l'annunziatore nominò la tramlettiva: Aberdeen.

Appena sbloccata Piccadilly, Jack Hilton arrestò la propria automobile al primo posto telefonico in cui s'imbatté. Ritornò a mettersi subito in comunicazione con Aberdeen prima che i due cantanti, i fratelli Miller, sconosciuti ed ammirati, fossero scappati: e li invitò a venire subito a Londra per parlare con lui di un'eventuale scrittura.

Poche sere dopo i Miller esordirono, fra un clamore di applausi frenetici, al Palladium londinese, associati ormai, da una scrittura a patto d'opera, alla propria ed alla celebrità del loro «scopritore» Jack Hilton, il quale aveva detto a un giornalista la sera stessa in cui aspettava venissero al convegno con li aveva invitati: «Non so chi siamo, se sono operai, ingegneri, allibratori di corse, o giocatori di circo. So che cantano in un modo, in un modo che Beate; e mi stupirà un'altra volta».

Si spiegò il giorno seguente, dopo il successo toccato al Miller al loro esordio al Palladium come artisti di canto addetti al suo jazz celeberrimo. Spiegò, lieto e orgoglioso, quasi fosse certo di avere scovato nel due fratelli il Tamagno e il Caruso della musica sinopopistica. Con cantanti di questo genere — disse — finalmente potrà tentare di uscire dal vecchio voice-jazz per creare la vera opera-jazz. Vedete un po' a che cosa conduce il caso di un inceppamento nella circolazione stradale...».

Il caso stavolta aveva preso la forma più semplice, più semplice ancora di un blocco circolatorio: il fascino di una canzone ascoltata a sorte. Ma qui il caso pesava una parenza di singolarissima modernità. L'imbottigliamento delle vetture, l'agente impassibile, l'automobile di Jack Hilton dotata di così recenti perfezionamenti da poter fino la strada; Jack Hilton che per rallegrare l'attesa mette in azione la radio e capta l'onda di una imprecisata stazione secondaria; una canzone a due voci che cade dall'etere come una manna inaspettata; la tempestività dell'annuncio che permette di individuare la tramlettiva, di mettersi in comunicazione telefonica con essa, di raggiungere le due cantanti prima che ne vadano a casa propria; ecco, tutta fatta di elementi moderni, polizia circolatoria, automobili, telefoni, stazioni radiotrasmittenti e apparecchi radioriceventi, ecco la trama per riscrivere, aggiungendole un nuovo capitolo — un capitolo di stile novecentesco — la favola romantica di un'artista di principio, ma alla fine ben imbottita di quindici milioni) del mecenate ottocentesco e del moderno fornaio torinese, del piccolo scanzinato napoletano, della fornaia romana, fecero altrettante «stelle» nel teatro d'opera.

Ma il mecenatismo di Jack Hilton non mira precisamente ad assicurare al teatro d'opera la disponibilità di nuovi insignuati umani. Vuole arricchirlo di una nuova forma di opera, ha detto: l'opera-jazz. Opera, dunque, e non musical-comedy, secondo la tradizione già formata in America, dove conta alcuni lavori celeberrimi come: No, no Nanette di Joumans, e quell'altro suo Hit le deck contenente il famoso e ormai, tanto è famosa inopportuna Hallelujah Jack Hilton, al di là del giornalista che tiene, si direbbe, anche le chiavi del suo cuore e del forziere nel quale sono racchiusi i suoi progetti artistici, altro vede ed altro vuole.

Si, il Ravel, lo Stravinsky, il Roussel, il Prokofiev, il Milhaud, e il nostro Veretti, non indugiarono ad introdurre il jazz in qualcosa delle loro composizioni più ingegnose e più combinate; e il tedesco Ernest Krenk ha composto la prima opera-jazz che sia apparsa in Europa: Jonny spielt hantl. Ma non si è andati oltre questi assaggi bizzarri e piccanti.

Non si è andati oltre — spiega il portavoce di Jack Hilton — specialmente per due ragioni. Innanzi tutto perché i compositori europei, oltre

che come una novità ritmica, hanno considerato il jazz soprattutto come un arricchimento orchestrale di strumenti a tono specialmente gajo, senza penetrare la frustata profonda, l'essenza patetica della sua ispirazione musicale. In secondo luogo perché in quelle loro composizioni, quando venivano parti vocali, le avevano affidate a cantanti d'opera lirica: errore paragonabile a quello in cui si cadrebbe affidando l'esecuzione della musica da jazz ad una orchestra composta unicamente da strumenti e da strumentisti d'opera.

All'opera-jazz convengono ed occorrono i cantanti-jazz! Il neologismo è di Jack Hilton; possiamo ben permettergli d'inventarsi un vocabolario speciale, dal momento che ci promette un genere d'arte pur esso d'invenzione specialissima. Intanto, se non ha ancora composto il capolavoro, ha però scoperto nei fratelli Miller cantanti che gli sono indispensabili. Li ha strappati al microfono, ma al microfono li riaccompagnerà, artisti di un'arte novella, se il suo tentativo di dotare la scena lirica di una inedita forma d'opera gli riuscirà felicemente. Alla temuta concorrenza fra radio e teatro si sono, ormai, sostituiti gli scambi.

G. SOMMI PICENARDI.

## GLI ATTORI E LA MODA



Armando Migliari.

Forse voi saprete che il sabato, fra tutti i giorni della settimana, è quello che gode la maggiore reputazione. Dire: «È la domenica?». Cosa c'entra? La domenica fa parte della famiglia, ma è fuori serie, una cosa a parte, come quando proprio, in famiglia, c'è un parente Cardinale, oppure Generale. Nessuno dice Zio Francesco, Zio Emanuele, ma sempre Zio Eminenza, Zio Eccellenza. Così per la domenica. Invece il sabato non il sabato è un Kor di giorno settimanale pesantemente antonomastico. Il giorno tipo, il giorno settimanale «al cento per cento», come si dice adesso nella buona società, dove si parla il linguaggio cinematografico per far bella figura.

(Ah! Marisa cara, sapessi che bagno fotografico, stamattina al Lido!). Oppure: «Ma guarda Giancarlo, che primo piano di spaghetti s'è combinato!». Già, adesso, parlano tutti così. E sentite dire: «Cosa vuoi, il mio Nino mi vuol bene, sì, ma col rallentatore!». «Sapete? la Contessa inganna suo marito! A passo ridotto, ma l'inganna!». «Un amore, questo vestitino di rayon! Me ne faccio subito un doppiopigiò!». E via di questo passo...)

Dicavamo di sabato: Che conoscenze che hai! Quante relazioni importanti! E che diffusioni! Il Sabato del Villaggio, il Sabato inglese, il Sabato grasso, Dio non paga il Sabato, Sabatino Lopez, il maestro De Sabato; e ti figurate invece, un Domenichino Lopez o un maestro De Villaggio? Intanto, porterebbe disgrazia; e invece Sabato! Ah! sentite che respiro, che rifiuto, che luce, che sole! Già, perché sapete pure che il sole al sabato, non manca mai! Non può mancare! Quando non c'è è perché sta coperto dalle nuvole, e non si vede. Ma se voi scostate un momentino le nuvole, che ci trovate?

E fosse solamente il sole, fra gli attributi del sabato! Sarebbe ancora niente! Quante e quante altre cose porta con sé quest'ultimo, ma più bello, fra i giorni della settimana lavorativa...

Ma pensate un po' ai tifosi sportivi: pronte al giornale del sabato con tutti i pronostici delle corse, le tabelle dei matches, le previsioni, i favori... Per gli sportivi, il sabato è quel che Dio fece: una vera bazzia! Più della domenica! Sì, perché alla domenica avete, è vero, nei tifosi, lo scoppio della malattia, la crisi infettiva, la febbre a quaranta, il delirio, lo stato comatoso, il preagonico e l'agonia vera e propria... Ma al sabato! Oh! al sabato tutte queste belle cose, dal tifoso sono

aspettate, sognate, prestate, centelimate con tutta quella voluttà, in tutto quello stato di grazia che solamente la vigilia può dare in tutte le cose ed in tutti i casi della vita! «Il sabato del tifoso!». E non titolo di giornale che si usa, perché a nessuno è venuto ancora in mente!

E il sabato dei giocatori al Lotto? Ma ci pensate? No, perché c'è giocatore e giocatore... C'è quello che, tanto per non avere pentimenti, ogni sabato mattina entra nel primo botteghino che gli capita sottomano, gioca tre numeri qualsiasi (oppure tre numeri per bene, di buona famiglia, educati in collegio), mette fuori quelle dieci, venti lire, e cioè: lui non pensa più ai numeri, i numeri non pensano neppure lontanamente di farsi vedere, e non se ne parla più. E va bene. Oh, ma c'è quello che, quando ha giocato e se ne va al suo ufficio, oppure al banco del suo negozio, o a spasso, o a casa, non è capace di combinare più niente per tutta la santa giornata. E continua a fare conti e sopraccanti, calcoli preventivi, bilanci di spese più urgenti... Tanto per la scadenza di fine mese, tanto per l'affitto al 29 corrente, tanto per la bicicletta al ragazzo, tanto per la toletta alla signora (la signora s'è messa in mente una sortita di rayon grigio-perla e bisogna farla), tanto per il riscaldamento che s'avvicina, tanto per l'operazione alla suocera ammalata, tanto, eventualmente poi, per un bel monumento al Cimiero, col suo giardinetto, li suoi vasi in ferro battuto e con i suoi marmi... l'intero preventivo del benessere domestico, con tutti i dettagli possibili e immaginabili... E tutta la giornata non pensa ad altro, immagina voi che sabato di attesa, di emozione, di cardiopalmi, di luci e d'ombre, di tira e molla, di «ti vedo e non ti vedo», di «forse che si forse che no...». E tutto questo, ce l'ha il venerdì? Ce l'ha il mercoledì, il giovedì? Manco per idea!

E che direi, infine, di noi artisti di teatro? Il sabato sera è sempre il più bel giorno della nostra vita! Il solo in cui siamo sicuri di fare quasi sempre un magnifico teatro. State a sentire: alla domenica la gente è stanca della giornata sportiva; al lunedì, primo giorno dopo la festa, a teatro non ci si va; al martedì e al venerdì non ci si va per scarsità; al mercoledì e giovedì non ci si va per economia; non rimane che il sabato. Perciò, tentamolo caro, e diciamone tutto il bene che possiamo.

Ecco, adesso voi pensate: «Tutta questa chiacchierata sulle benemerite del sabato, questo Alton di Migliari ce la fa perché oggi è sabato e stasera ce ne vuol far andare tutti a teatro?». Pensate questo, no? Eppure no, non è per questo. Ve la do in mille ad indovinare perché ho voluto parlarvi di questo meraviglioso fra tutti i giorni della settimana! Anzi facciamo una cosa: a chi l'indovina, o meglio, a tutti quelli che l'indovino, prometto in regalo un piccolo premio. Oh Dio, niente di prezioso o di straordinario, ma un'inscrizione, un regalino non male a nessuno. Diremo: un bel paio di calze rayon da signora ed una bella cravatta idem ai signori.

Su, coraggio, indovinate! Si tratta di completare la frase. A voi! Dunque, «Non c'è sabato senza...». Senza cosa?

ARMANDO MIGLIARI.

# *Ascoltate !!*

## IL MIRACOLO E' AVVENUTO

Fra alcuni giorni sarà messo in vendita il miglior apparecchio radio apparso nel mercato mondiale.

# *Attendete*

prima di fare acquisti. - Esaminate questo apparecchio che riassume ogni pregio, ogni perfezionamento, frutto dello studio di tecnici delle due grandi Case.



in AMERICA



in ITALIA

Lo troverete fra poco presso i principali Agenti della

# RADIOMARELLI

# LA STAGIONE LIRICA DELL'EIAR



## La dannazione di Faust

Il poema immortale di Wolfgang Goethe intitolato l'estro di più d'un musicista. Primo della serie Giovanni Strauss che faceva rappresentare nel 1814 il suo *Faust* in Germania. Seguirono a Parigi il *Faust* dello Spohr e quello del Braucourt. Stando sempre nel teatro si sono avuti in prosieguo i notissimi *Faust* del Gounod e *Mefistofele* di Arrigo Boito, oltre a questa *Dannazione di Faust* del Berlioz di cui parleremo di proposito. Sono da aggiungere, passando ad altri campi, le *Scene dal Faust di Goethe* di Roberto Schumann, le quattro *Scene* dello Schubert, l'*ouverture* dell'*Hilber* quella di Cristiano Schult, la *stazione Faust del Lortz*, ancora un'altra *ouverture* del Wagner e la famosa *Canzone della pulce* di Berthoven.

Come fu preso il Berlioz dal più acceso entusiasmo del poema goethiano, lo racconta egli stesso in quelle sue «Memorie» che costituiscono un

vero documento umano di vita vissuta! «Dopo la duplice impressione ricevuta dai rivelarmi di Shakespeare e di Beethoven, debbo ancora segnalare come uno degli avvenimenti rimarchevoli della mia vita, l'impressione straordinaria, profonda che ricevetti leggendo per la prima volta il *Faust* di Goethe tradotto in francese da Gérard de Nerval. Il meraviglioso libro mi affascinò sin da principio e non lo lasciai più. Lo leggevo senza posa, a tavola, a teatro, a letto, per le vie, ovunque. Quella traduzione in prosa conteneva qualche frammento verreggiato: canzoni, inni, ecc. Cedetti alla tentazione di metterli in musica e appena giunto al termine della difficile impresa, senza aver udito nulla della mia partitura, ebbi la dabbenaggine di farli stampare a mie spese».

Vita strana, irrequieta e tormentata quella del musicista indubbiamente grandissimo, vita di lotta interessante che solo nel riposo della morte ebbe tregua. Nella sua infanzia non troviamo alcuno di quei sogni rivelatori della grande passione per l'arte dei suoni che poi doveva bruciarne tutta l'esistenza e fargli raggiungere, nonostante la quasi incompiutezza dei suoi contemporanei (gli sporadici successi non contano), uno dei posti più eminenti nel campo dei musicisti dell'Ottocento. A 12 anni, sì e no, aveva appreso i primi elementi di musica dal suo genitore, che di lui però intendeva fare un medico. La sua prima giovinezza non fu quindi quel che sul dirsi vivamente musicale. Suonava piuttosto maluccio il flauto e la chitarra e sembrava che lo appagasse più un canto dell'*Eneide* — Virgilio fu uno dei suoi primi e più ardenti amori — che qualunque musica. A 18 anni non conosceva ancora il teatro. Trattando suo padre lo inviava a Parigi per studiar medicina.

A Parigi strinse amicizia con un suo compagno d'università che era un musicista appassionatissimo. Il bocciuolo che era ancora chiuso cominciò ad aprire le delicate alucce dei suoi petali. Il suo amico gli parlava spesso di musica e un bel giorno gli fece sentire della musica di Gluck. Una notte insomne volle dire quell'audizione per il futuro autore della *Dannazione di Faust*. Ma il colpo di grazia gli venne dall'audizione in teatro dell'*Ifigenia in Tauride*.

Quell'ardente impressione è raccontata pittorescamente dal Berlioz con queste parole: «Dopo vari mesi di soggiorno nella Capitale, non avevo ancora visto sui cartelloni dei teatri l'annuncio d'un'opera di Gluck. Finalmente, venne la volta dell'*Ifigenia in Tauride*. Corsi a casa ad annunciare la lieta novella ad un mio condiscipolo dell'Università, musicista appassionato. L'*Ifigenia*, esclamai, e restammo tutti e due muti, storditi all'idea che quella sera avremmo udito il capolavoro



maime raccontano ai loro bimbi. Aiutato e consigliato dal più grande regista del mondo, Max Reinhardt, soggiogato dalle sue rappresentazioni di *Salsburgo* del *Faust di Goethe*, il mio «Mefistofele» è stato concepito e realizzato sulle scene del Covent Garden di Londra come la visione del genio del male, incubo atroce dell'umanità.

Vestito interamente di nero, offerti di luce rendono invisibile il corpo, dimostrandosi solo la testa dell'angelo maledetto demonizzato.

Il pubblico non vede in tutta la scena che questa testa truccata, con materia inventiva che lascia fascine, pallule, scheletrici, dei rudi e si beffa. La musica meravigliosa, sinfonica del Berlioz, scritta originariamente non per il teatro ma per concerto, sottintesa a meraviglia questa concezione. La canzone della pulce, la serenata, e l'aria delle rose sospirate con ironia ferrea, si prestano straordinariamente a questa concezione. Alla Radio il produttore che avrà letto queste righe nella dizione e soprattutto nella intenzione vocale, spero avrà la ragione del personaggio scenico che realizzo e mi darà ragione.

di Gluck. Descrivere quello che provai nel vederlo rappresentato mi è assolutamente impossibile. Dico solo che l'effetto di quelle profonde melodie rimase in me vivo, scolpito, tanto che pianii tutta la notte; mi agitavo in letto, cantando e singhiozzando ad un tempo, come un uomo che è sul punto di diventare pazzo. Il destino del futuro grande maestro era segnato. E anche quello dell'uomo che non ebbe mai forse un'ora di gioia completa, che vide incomprese e spesso irrise le sue tenaci fatiche.

Rivelatosi finalmente a se stesso, il giovane Berlioz relegò in soffitta i suoi testi di medicina e si votò tutto allo studio della musica. Composta una *Canzetta* a grande orchestra, la portò al giudizio del Lesueur, che la giudicò assai favorevolmente e accolse l'autore fra i suoi alunni. Rottura completa con la famiglia, sospensione da parte del padre del mensile che gli corrispondeva per suo soggiorno a Parigi, la fame o quasi. Per vivere, è costretto a far la comparsa nel teatro dei *vaudevilles*. Canta da corista e, come Wagner, nella sua vigilia, fa il copista di musica. Ma non si perde d'animo e compone a tutto spiano. Concorre al *Priz de Rome* e fa fiasco. S'ammala. Un secondo tentativo per vincere lo stesso premio non è più fortunato della prima volta. Fa conoscenza in quel torno di tempo col poema di Goethe e nell'esaltazione che gli desta trova conforto alle ripetute delusioni.

Finalmente, il terzo tentativo è coronato dal successo e verso la fine del 1830 egli si reca a Roma. Abbandonata, poco dopo un anno e mezzo, Villa Medici — le sue delusioni amorose fiancheggiavano quelle dell'arte, — dopo aver peregrinato qua e là per l'Italia, ritorna a Parigi. S'incontra con la donna che era stata uno dei suoi primi amori — la Smithson — e la sposa. E' l'ora in cui gli sono intorno Chopin, Liszt, Alfred de Vigny, Paganini, che per lui deroga, una volta tanto, dalla sua pro-



verbale avarizia e lo soccorre con vera liberalità. Eugenio Sue, Legouvec etc.

Il suo lavoro non ha tregua. Ma le sue aspirazioni si risolvono sempre nelle più crudeli disillusioni. Il *Baronessa di Carini*, andato in scena all'Opéra, cade malamente. Ha un grande successo invece la sua sinfonia *Giulietta e Romeo*. Frattanto, la sua attività si divide fra la composizione, la direzione e la critica. I più importanti fogli parigini sono orgogliosi d'averlo fra i loro scrittori: dal *Corsaire* al *Journal des Débats*, alla *Gazette musicale de Paris*. La critica e per lui arma di difesa e d'offesa. E per quanto quell'arma fosse talvolta eccessivamente pungente, bisogna riconoscere che una certa ragione era talvolta dalla parte del Maestro.

Abbiamo detto la forte impressione che la prima lettura del *Faust* di Goethe aveva destata nello spirito del Maestro che si sentì subito tratto a scrivere la musica di quelle otto scene che, appena composte, mandò all'autore del poema. Goethe, che di musica s'intendeva così e così, mandò alla sua volta le otto scene al suo amico Carlo Fede-

rico Zeller a Berlino per averne un giudizio. Questo non poteva essere né più grazioso, né più incoraggiante. Giudicetelo voi: «Certe persone non danno segno di vita che con la loro tosse, il loro russare, il loro spuntare. Nel numero di costoro parmi stavi il signor Berlioz. L'odore di zolfo che emana da Meisfolele li penetra e lo obbliga a starnutare, a scrosciare in modo da far piovere e spuntare tutti gli strati dell'orchestra senza sfiorare un capello di Faust».

A quelle otto scene, Berlioz ritornava dopo circa 15 anni, proponendosi di compilar l'opera. Del fervore di quel periodo di lavoro così lascio scritto lo stesso Maestro: «Mi provai, mentre rigiravo nelle vecchie sedie di posta, a fare i versi destinati alla mia musica. Cominciai dall'invocazione di Faust alla Natura non curando né di tradurre, né d'imitare il capolavoro poetico, ma soltanto d'aprirmi ad esso e di estrarre la sostanza musicale che vi è contenuta. Poi ch'ebbi cominciato feci i versi che mi mancavano, volta a volta, a seconda che mi venivano le idee musicali. Così composi la mia partitura con una facilità che ra-

ramente ho provato per le altre mie composizioni. Scrivevo quando potevo e dove potevo: in carrozza, in ferrovia, sui battelli a vapore e anche nelle città, malgrado tutte le occupazioni che mi procuravano i concerti e gli dirigevo».

Dopo una serie di difficoltà, indicibili, in forma d'oratorio, il 6 dicembre del 1846, *La damnazione di Faust* poté andare al pubblico. Duecento esecutori. Dirigeva l'autore. Ma il pubblico nulla comprese del capolavoro e la critica fu tutta ostile. Non fu l'ultima delle amarezze del Maestro. Ci vollero trent'anni per il capolavoro fosse degnamente giudicato. Ma il suo infelice autore era morto. *La damnazione di Faust* apparve la prima volta in Italia, all'Argentina, di Roma, sempre in forma d'oratorio, nel 1887. Fu solo a Montecarlo, nel 1893, che l'opera fu eseguita con le risorse della scena, così come, da quella volta, andò e va per tutti i teatri di mondo fatta seguita a quelle festose accoglienze, che il suo autore non ebbe mai la gioia di sapere nei giorni d'affannosi della sua misera vita.

NINO ALBERTI.

L'OPERA in due atti *Al lupo* del maestro Giuseppe Mulè, venuta dopo la prima, che è *La baronessa di Carini*, è stata a suo tempo la conferma d'un temperamento musicale fatto specialmente per esprimere l'anima del popolo di Sicilia: melodie di *Al lupo* anzi, mentre si allontanano dai noti schemi del canto di popolo, si direbbe che siano esse stesse, qua e là, canti popolari, tanto esse si colorano dei sentimenti, delle passioni, dei modi più genuini del canto siciliano. Non dunque musiche folkloristiche, bensì musiche dai decisi caratteri etnici. Quegli caratteri si ritrovano forse più affinati ne *La monacella della fontana*, più idealizzati nelle maggiori scene della *Dorini*, più spregiudicatamente popolari nei *Talà*, ma in nessuna di tali opere più schietti, più intensi e più coloriti che nell'opera *Al lupo*. Qui canta veramente, per bocca d'un artista, la Sicilia, e con una varietà di accenti e di timbre singolarissima. Lo dimostrano l'amore di Isabella e di Arriguccio, quand'è allo stato di sogno e quando prorompe in passione, l'odio di Salabaetto per Arriguccio, odio che si manifesta selvaggiamente in tutta una scena del primo atto, i contadini danzano e cantano alleghissimi, e lui, Salabaetto, in un taglietto monologo, ordisce la sua trama infedele contro l'ignaro giovane. La danza si snoda squillante e sonora da sembrare arroventata dal sole siciliano.

Supremamente caratteristica è anche tutta la scena di caccia, tanto nei cori che nell'orchestra. Ma tutto qui ha un carattere che può piacere più o meno, può non piacere affatto, ma che è evidenterissimo e fa immediatamente riconoscere lo stile musicale di Giuseppe Mulè.

Forchissimi, in tutti e due gli atti, i momenti nei quali questa netta personalità stilistica si affocchia o intorbidisce per un qualche involontario ricordo di altre musiche. Ma sono attimi fugacissimi. Prima quasi che si avvertano, son già passati.

*Al lupo* fu rappresentata la prima volta a Roma con vero successo di pubblico e di critica. Fra i più entusiasti era un bel vecchio dalla barba bianca, il quale, seduto nella prima fila delle poltrone, dopo la danza-coro del primo atto si levò in piedi, applaudendo: era Luigi Mancinelli, e tutto il pubblico lo seguì.

Il libretto è di Francesco Paolo Mulè, fratello del musicista. Era intitolato *Casse feudali*, ma Arrigo Boito, dopo averlo letto, consegnò all'autore di intitolarlo *Al lupo*. E il consiglio fu seguito.

E' una storia molto semplice, svolta con assoluta semplicità di verso. Arriguccio è un bel giovane, che fanciulletto era stato rapito dai corsari e poi salvato sul lido di Sicilia dal conte di Borgetto, che lo ha allevato come un figlio. Il conte ha una figliuola assai bella e di purezza immacolata, Isabella, la quale sente per Arriguccio una simpatia vivissima, e non sa che è amore. Ne ha la prima rivelazione



«La Monacella della fontana».

## Due opere di Giuseppe Mulè

quando apprende che Arriguccio vuol partire. Interrogato da tutti, dice che desidera, ora che è cresciuto negli anni, cercare la sua famiglia, sapere di chi è figlio; ma la verità è che egli ama Isabella e si vuole allontanare per timore che possa involontariamente scoprire il suo amore. Gli parrebbe di tradire il conte. Ma Isabella lo avvi-

L'«Eiar» si è interessata presso i dirigenti della

### Vil Mostra della Radio

al fine di ottenere delle agevolazioni a favore dei Pionieri e degli Abbonati alle Radioaudizioni. Siamo lieti di annunciare che, in seguito ad accordi intervenuti, i Pionieri avranno libero accesso alla Mostra previa presentazione della tessera di riconoscimento. Gli Abbonati potranno usufruire della riduzione del prezzo d'ingresso a L. 1,50 presentando il libretto di iscrizione a ruolo. L'«Eiar», inoltre, concede un forte sconto sul prezzo dell'Annuario a tutti i visitatori della Mostra.

cina. C'è gente Stabiliscono di salutarsi la sera, innanzi la grotta. Salabaetto, l'uomo di fiducia del conte, che era stato lì a spiarli, ha capito che i due al son dati convegno e giura di vendicarsi. Egli infatti è zoppo per una lesione inflittagli da Arriguccio, il quale lo ostacola in tutte le avventure d'amore. Questo, in sintesi, il filo conduttore del primo atto.

Il secondo è l'atto della vendetta. Una vendetta feroce, da epoca feudale. Il barone ha bandito delle cacce. Cacce al lupo. E sono delle vere e proprie feste notturne. Si veglia, si beve, si canta. Salabaetto medita di far morire Arriguccio come un lupo. Crivellato di frecce. Il convegno dei due giovani avrà luogo innanzi la grotta. Egli si nasconde con molti cacciatori in quelle tane. Arriguccio, Isabella, il conte, vengono. Le loro timide parole si risolvono alla fine in un dialogo d'amore ardentissimo. Ma scoppia un fraustono incredibile: — Al lupo! Al lupo!

Sono Salabaetto e i suoi compagni. I due ultimi credono veramente si tratti d'un lupo. Accorrono verso la scena. I due giovani, per non essere veduti, si nascondono nella grotta che conduce al castello del conte. Il quale, allo strepito improvviso, è venuto con i suoi uomini. Salabaetto gli dice tutto, che un lupo s'è cacciato nella grotta.

Il conte ordina che alcuni cacciatori si rechino al castello, scendano nella grotta e ricaccino indietro la belva.

Salabaetto, intanto, intona ad essa un'ironica serenata, invitandola a venir fuori, e dice ai cacciatori di disporsi a scarmicchio con le armi pronte a colpire. La vicenda incalza. Un trepesto crescente viene dalla grotta, e un'ombra ne balza fuori improvvisa. E' Arriguccio, che, ignorando l'agguato tesogli, credeva di poter fuggire. Ma le frecce son partite dagli archi ed egli cade ferito.

Salabaetto scappa. Arriguccio spirava presso Isabella, fra il dolore di tutti...

Alla musica di *La Monacella della fontana* o, meglio, al suo carattere, ho accennato. L'opera, del resto, non è nuova per radioascoltatori, perché è stata trasmessa più d'una volta. E' riuscita, com'è noto, vittoriosa in un concorso governativo, ed è stata sempre eseguita con successo. E' una leggenda siciliana verseggiata da Giuseppe Adami con molta accortezza. Una giovane contadina, Maria, immola la sua vita per salvare il popolo dall'estrema miseria cagionata da una lunga siccità. Si immola seguendo sotterra il fantasma d'una monacella apparsa al sommo d'una fontana. La sua generosa determinazione dà luogo ad alcune scene interessanti, fra le quali notevolissima quella in cui Pedru, il suo amante, cerca di dissuaderla. Qui il Mulè canta a diatesi. L'opera, del resto, è melodica dalla prima all'ultima nota, e, sebbene sia breve, ha molta varietà d'atteggiamenti, che la fanno sempre ascoltare con vivo diletto.

# VII MOSTRA NAZIONALE DELLA RADIO



APPARECCHI RADIORICEVENTI - SCIENTIFICI -  
TRASMISSIONI E.I.A.R. DAI LOCALI DELLA MOSTRA  
VIA PRINCIPE UMBERTO - 32

MILANO 21-29 SETT. XIII



Una delle più significative istituzioni di Napoli: la Colonia Municipale Infantile di Coroglio intitolata a « Maria Cristina di Savoia » che raccoglie i bambini poveri Dalla Colonia, il 31 agosto ultimo scorso, per personale interessamento del Commissario straordinario al Comune S. E. Niutta, è stata effettuata una speciale trasmissione alla quale assistevano Il Federale di Napoli avv. Picone e il sub-Commissario al Municipio comm. Staly.

## ALLA TAL ORA. NOTIZIARIO SPORTIVO

Domenica 22 settembre: inizio del campionato nazionale di foot-ball, e inizio del tifo. Tifo, malattia sportiva a decoro plurimilense, con attacchi e crisi violente, indebolisce le corde vocali ma rinforza in genere l'organismo. Non ha mai esito letale, non costa denaro per medici.

Dato una scorsa ai programmi domenicali e vedrete la fioritura dei diversi notiziari sportivi, alle ore talc e tal altra. La minoranza (minoranza esigua, minoranza che non conta) trova che la domenica è un'abbonanza di troppi notiziari a base di Tizio batte Caio due a zero. Sempronio e Settimio uno a uno Ciccolio primo per due macchine alla velocità oraria di km. 32.453... ma il fatto è che la schiacciante maggioranza ne è lieta e non ne può fare a meno e lancia grida di risentimento e offesa al minimo ritardo sull'orario segnato sul « Radio-corriere ».

Diamo un'occhiatina ai tifosi sportradiofonici. Tipo n. 1, di carattere permissivo e temperamento epatico: « Per Giove portiere! Sono le 18 e un minuto e la Radio non ha ancora dato il risultato di Rocca-Sul-Mare-Di-Sotto! Pago o non pago l'abbonamento? Ho diritto o non ho diritto? E lei non pare che sia una porcheria che fa male al fegato? Ecco sono le 18 e due minuti! ».

Tipo n. 2, pessimista e accoruto: « O mio Dio! Non hanno ancora dato il risultato di Milano! Si capisce, si sono fatti mettere un'altra volta! Sbadò in, finché non cambiano la mezza alla sinistra e non spostano il centro mediano e non acquistano un buon portiere! Oh! ». « Scemmetto che hanno perduto! Son sicuro che hanno perduto! Ma, insomma, e la Radio che fa, dorme? ».

Tipo n. 3, esigente e meticoloso: « Biancogialli batte Verdelimonte 2 a 0. I punti sono stati segnati da Gigi e da Carlo? Questo sarebbe un servizio di informazioni? E i minuti, e quanti calci d'angolo, e l'arbitro chi era, e quanti sbagli ha commesso, e il pubblico cosa ha detto, e l'incasso a quanto ammonta? Santi numi, se non dicono niente, ma niente, proprio niente! Solo il risultato! ».

Tipo n. 4, 5, 6 ecc., diversi ma uguali: « Vogliamo i risultati! Tutti i risultati. La coppa Italia. Il campionato. Le automobili, le moto, i cicli, il tennis, il nuoto, il pugilato. E vogliamo le bozze, le corse dei cani, il giro all'arco e le escursioni ».

E' giusto. Ma come e difficile accontentare tutti! Interi reggimenti di redattori, battaglioni di cronisti, falangi di osservatori lavorano durante la domenica per far affluire le notizie sportive al giornale.

## CRONACHE

nali, e hanno tempo fino a mezzanotte e oltre e una notizia breve ma importante può intrufolarsi in macchina anche alle ore piccole della mattina dei lunedì. Al giornale-radio, invece, l'orario è assai limitato: la fulmineità è d'obbligo l'esattezza è di rigore. Il tifo che attende l'informazione dai mille altoparlanti non sa quale lavoro misulo e complesso si svolge in dieci sedi dell'Etar e su cento campi e platee d'Italia. Chilometri di linee telefoniche fremono da un capo all'altro della penisola, dai ricevitori zampillano notizie sportive, scorrono sul lapis degli stenografi, balzano dai tasti delle macchine da scrivere, vengono riveduti e ordinati dai redattori, corrono fino negli Studi, vanno nelle mani degli annunciatori, entrano nel microfono e rimbalzano dai mille altoparlanti. Credete, è un lavoro niente facile. Se la notizia è di importanza capitale occorre controllarla prima di diffonderla; se la notizia è stata stenografata troppo in fretta o sotto ondegno non la si riesce più a tradurre in dattiloscritto e bisogna richiamare al telefono l'informante lontano: un'altra notizia — attenti! — deve essere scritta perché già l'abbiamo trasmessa col notiziario di mezzanotte. E così via.

Vedete che si tratta di un lavoro complesso e che deve assolutamente svolgersi con ritmo celere ordinato, e preciso. Domenica 22: campionato di calcio criterium degli assi del pedale, riunione motonautica a Como, confronti italo-francesi di tennis a Parigi, di nuoto e di atletica a Torino, e decine di altri avvenimenti, piccoli o grandi, che hanno dovunque tifosi in attesa e in ascolto. Naturalmente non si può accontentar tutti, ed è logico che la notizia riguardante in « Juventus » che è campione nazionale ha diritto ad una precedenza su quella che riguarda la Società Sportiva « Verdelimonte » di Rocca-Sul-Mare-Di-Sotto d'Accordo, vero?

Sarei proprio contento, dunque, se l'epatico Tipo n. 1 volesse prendere a braccetto i suoi colleghi (il pessimista, il meticoloso e tutti gli altri) e volesse bere un vermouth in onore degli invisibili e valorosi redattori del giornale-radio. Sì? Siamo d'accordo? Oh bene: allora alla salute del notiziario sportivo! Prost!

CREMA.

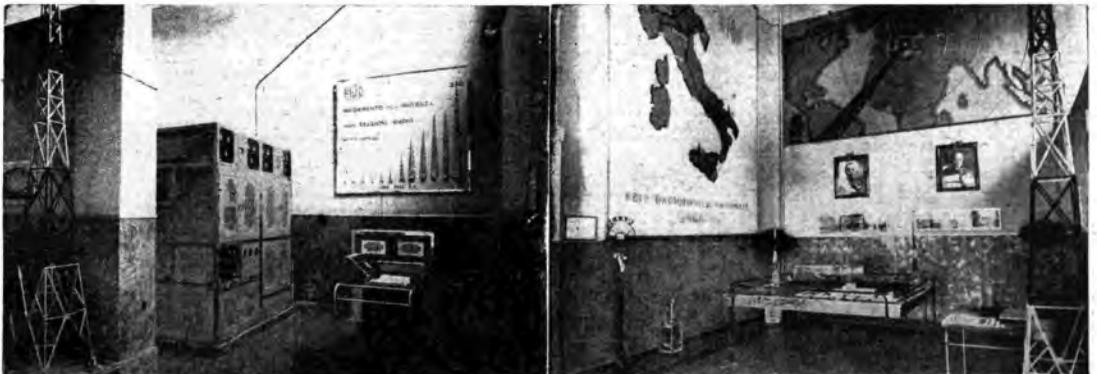
## « NOCCHIERI DELL'ETERE »

Sulla trasmissione di *Nocchieri dall'etere*, la radiocommedia diffusa dalle stazioni del Gruppo Torino la sera di lunedì scorso, si esprime molto simpaticamente « Log » il valoroso collega della « Gazzetta del Popolo ».

« Concetto come opera totalmente radiofonica — scrive il critico egregio — da parte di un giovanissimo (ci dicono che A. F. Pesina sia uno studente universitario; e se è così siamo lieti di salutare la sua prima e valida affermazione in un campo in cui appunto i giovani sono chiamati a lavorare con sensibilità nuova e fantasia effervescente), il lavoro s'inizia sfruttando il mezzo più semplice di ambientazione e di descrizione, creando l'atmosfera dell'avvenimento attraverso una cronaca parlata che si finge trasmessa dal campo donde tre valorosi aviatori e scienziati stanno per spiccare il volo in un razzo alla conquista dell'etere cosmico. Fatte poche riserve, determinate da condizioni varie e facilmente regolabili, « Log » conclude « il lavoro del Pesina è quanto di meglio il repertorio radioteatrale ci ha dato finora in fatto di anticipazione del futuro. Il secondo tempo, colmo di tragica angoscia e ridotto al nocciolo essenziale di dramma umano, ci sembra di gran lunga superiore agli altri due e crea veramente un'atmosfera profondamente emotiva, corsa da brividi e da spasmi, incalzante anche il ritmo del terzo tempo (il ritorno sulla terra) ottimamente reso attraverso un fondo sonoro attuato con molta abilità. Anche la recitazione è stata, da parte di tutti, efficace e vibrante ».

## IL CONVEGNO DEGLI INGEGNERI RADIOTECNICI

Il convegno degli Ingegneri Radiotecnici delle Province Lombarde si terrà a Milano nei giorni 27 e 28 settembre presso la Sede dei Sindacati Provinciali Fascisti Ingegneri, in piazza degli Affari. I temi delle relazioni saranno i seguenti: « Alta qualità nella radiodiffusione e nella ricezione. Disturbi alla radiodiffusione e protezioni relative. Normalizzazione delle parti componenti i radiorecettori. La televisione e lo stato attuale dell'industria in Italia ed all'estero ». Il programma dell'importantissimo convegno comprende tra l'altro una visita alla VII Mostra della Radio. Le numerose adesioni pervenute alla segreteria del O.R.T.C. fanno ritenere già da ora che il Convegno Corporativo dei Radiotecnici avrà un ottimo esito.



La stazione di Bari. Il locale del trasmettitore e dei raddrizzatori e quello della propaganda e sviluppo.

## LA DONNA IN CASA E FUORI

## GIOIELLI

Vi sono donne che non portano né collane, né braccialetti, né anelli, né fermagli, che di ornamenti preziosi ne posseggono pochissimi, quelli che non hanno potuto evitare di ricevere in dono e che dimenticano volentieri nei cassetti... senza per questo sacrificare la propria eleganza, senza amminuire la propria femminilità. Tali persone confescono la loro antipatia per gli ornamenti del genere e se mancano di ricchezza, offrono agli avversari la opportunità di un commento ironico atto a gettare all'aria l'esposizione delle loro opinioni sulla questione dei gioielli.

Non si può affermare che abbiano assolutamente ragione le donne votate alla semplicità, ma non si può neanche dire altrettanto quelle altre, che per apprezzare all'eccesso gli oggetti preziosi, se ne adornano con troppa magnificenza.

Si direbbe piuttosto che occorre distinguere innanzi tutto la specie dei gioielli e ammirare soltanto quelli di finissimo gusto, creati dai grandi orafi e toccati per il loro valore artistico. Le autentiche signore, conoscitrici della propria bellezza, le quali seppero acquistare la collana, il braccialeto o l'anello con lo stesso discernimento dimostrato nella scelta dell'abito, del cappello, dei guanti, del profumo, ecc.

Coteste ammirabili donne non sempre sono ricche, anzi, qualche volta lo sono così poco da possedere degli abbigliamenti tutt'altro che costosi e di gioielli in numero assai limitato, ad ogni modo, il loro latino, la loro educazione, il loro senso critico le porta a prediligere tutto ciò che è presentato alla loro persona con tale esatto giudizio, tale squisita armonia, tale preziosa infallibilità da impressionare chi le guarda.

Il gioiello è pregevole inastrando dal suo valore intrinseco che può variare senza compromettere nulla quando sia oggetto d'arte, quando sia il miracolo di un'ostria portato a compimento da un vero artista o il prodigio di una mente presentata con finezza, ma quando invece non è che un certo peso d'oro e una data quantità di diamante, o di platino o di zaffiri, o di perle e smeraldi, o di onici e brillanti, profusi senza economia né criterio sulla persona facoltosa o amata, tale abbondanza è un'offesa all'eleganza, è una confessione di smodata ambizione, è una negazione di qualsiasi merito a un privilegio di tanta importanza.

La moda, che intende dettar legge anche fra gli scricchi, indica più o meno cangiamente quale debba essere la restrizione necessaria perché l'uso non giustifichi la nobiltà di chi lo segue, però si odono egualmente con frequenza persone che esagerano, una signora petrucci che si ostenta con una collana di perle, un fermaglio di brillanti e rubini; complessivamente un patrimonio che poteva accendere di cupidigia i ladri di classe, ma che spegneva la ammirazione negli occhi della gente... onesta e di gusto scelo.

Si può capire che una donna ci tenga a lasciar indovinare a chiunque la propria fortuna finanziaria, però le privilegiate in questione dovrebbero avere un'altra più simpatica ambizione: quella di rifulgere di proprio splendore.

Che le donne provviste di un'«Alfa-Romeo», di pellicce di zibellino, di molti brillanti, valgano più delle altre, non so; che tali fortune siano una conseguenza diretta del loro fascino e del loro, che tutta la preziosa cornice sia il risultato del loro spirito, della loro intelligenza, della loro bontà, insomma, dei loro meriti, mi è oscuro; ma ammettendo senza discussioni, riserve... controlli, mi permetto un ammonimento, mi consento cioè di



Italo, Franco e Germano Barella alla buona «Salitina».

ricordare alle fortunatissime, affascinanti, impareggiabili, miracolose di non perdere le corone delle loro proclamate virtù eccedendo nel bruciare incenso alla propria divinità aureolata di germe.

Poter avere ciò che si presume adatto a porre in rilievo la nostra bellezza è grande soddisfazione, ma occorre prestare la massima attenzione ai suggerimenti del nostro buon gusto, il quale deve essere tenuto sveglio e attento, bisogna non inebriarsi d'orgoglio, non commettere l'errore di considerarsi stupende, impareggiabili, indimenticabili soltanto perché sulla nostra carne più o meno velutata sfiorano gioielli che sono costati centinaia di migliaia di lire e, forse, qualche vite umana.

Ricordo con vero piacere e con viva ammirazione alcune donne di aristocratica finezza intraviste qua e là, in tempi diversi, degnissime di essere citate ad esempio:

una signora vestita di rosso, con una collana di fiammanti rubini che sembrava averle succhiato il sangue dal collo bianchissimo;

un'attempata madre dai capelli candidi, dalla mano gentilizia, dall'abbigliamento scuro e quasi monastico che portava un solo anello (oltre al cerchio nuziale), ed esso aveva un'enorme pietra nera, forse non eccessivamente preziosa, ma così strana, singolare, suggestiva, da riassumere tutta la nobiltà della donna nella sua luce significativa;

una giovane creatura alta, sottile, bella, elegantemente vestita di verde, con una cintura di smeraldi;

una altra, fiorente, rosea, tutta sorrisi, fossette, ricci e movenze da cinghiale, dall'abito azzurro cielo e dal braccialeto d'oro tempestato di grossi zaffiri turchini;

una grassoccia sposina, allegra, fruscante di sete cangianti, dalla mano burrosa, dalle dita carnee, la cui anima semplice e ottimista sembrava irradiarsi dal diamante che le scintillava all'indice;

una nervosa, irrequieta, scontenta damina dalla chioma arruffata ad arte, dalla bocca sdegnosa, dai gesti a scatti, che alla scollatura dell'abito di pizzo color delle foglie morte aveva fissato un cristallo giallo-oro con un fermaglio di platino, a forma di pugnale, seminato di pallide perle; splendida minaccia creata da cinquanta... ostriche d'eccezione agli ordini di un demone sapientissimo...

MALOMBRA.

## LE CURE D'UVA

«Chiedo senza ai sufficienti lettori se ritengono su un argomento altra volta trattato, in altre sedi dibattuto, ossequo proclamato, ma questa è il comandamento del nostro Governo: sempre vigile e sollecito per la salute del popolo, e noi medici non possiamo che tenerci mancati a questa parata di bene. In noi collimano l'igiene e la salute della stirpe, l'economia della Nazione ed il dolce soddisfacimento del palato e del gusto.

In questa parata Italia, benedetta dal sole, ed il prodigio la natura di tanti e saporosi frutti, è tenuta sempre ancora il consumo dell'uva e nel sereno vivere scegliere i multiplicità stabilimenti e luoghi di cura d'uva, che palliano all'essere, che cura con possiedono le così rare e squisite qualità d'uva che la terra penisola produce.

Il frutto dell'uva ha tradizione antichissima, e di famigerati vini di buon paese Non, in ogni città nel lontano traccia di feste, di tutti vendemmianti che assumono carattere sacro e religioso.

In questa Italia ricrea in noi giornalmente acclamiamo il ritorno alla sanità noi dobbiamo imitare i padri nostri, i Romani, anche in questo: essi temevano in gran spreco l'uva come alimento e come nutrimento, e al frutto bacchico della vendemmia assegnavano importanza grande.

La scienza moderna, nei suoi studi clinici e sperimentali, nelle sue elaborazioni sul nostro bilancio energetico e nutritivo non vuole che a nutrimento questo che la saggia dei padri attraverso i secoli aveva saggiamente praticato, l'effluvia cioè igienico-farmacologica dell'uva e dei suoi derivati.

Tutti, sani e malati, dovrebbero beneficiare di questa parata: non solo il diabetico, il glicemico, il circolatorio, il renale, il nervoso, il polmonare, il digestivo, il genitale, il sistema circolatorio e quindi il fessio per il nostro corpo.

Per il fermento vivo contenuto nell'uva giova alla nostra digestione. Il furo ed il furo è il circolatore in una costante con noi possenti rigeneranti del nostro organismo, sono cose che erma il pubblico ad un certo ripetersi in tutti i toni.

È una medicina invece mi soffermo affinché ad esaminare gli uomini individuali, venendo trasportate dell'uva.

Essa ha un notevole azione sul rene, favorisce la diuresi, senza irritarli, è preziosa perciò in tutte le forme reuli.

Provando la similitudine reale, mangiarla per questa via sono il felice unico, non però mangiarla nella sua tavola del gettato e dell'arlemico.

Come dicono, favorire i processi digestivi, e tutti i nutrienti gastrici e gastro-intestinali sono benigneamente influenzati da questa cura.

Gli uomini, gli animali, i considerano l'organismo un frutto squallido, non solo un alimento rigenerante, ma un vero ricostituente energico e vitalinico.

Una domanda mi vien sempre rivolta: la risposta: nessuno è dettato il bambino fare la cura dell'uva? La risposta è largamente affermativa con qualche piccola riserva: la parte utilizzabile dell'uva è notoriamente il succo, la linfa e specialmente i semi, e non i parti inutili e che possono diventare dannosi per i bambini, come nella prima infanzia, quando è tanto semplice il loro apparato digerente. Ai bimbi quindi è bene somministrare succo d'uva, che sia però molto fresco, per non amare il rischio di che loro possa invece di essere d'uva ed altro invece di zucchero, succo d'uva, il medesimo si dice usate a largo modo gli dolci fatti italiani, meglio se lo potete nei polmoni miei della nostra stirpe, in questa mia autunno, dimenticando per allora le lotte e le fatiche della vita attuale.

Dot. E. SAN PIETRO.

Abbonamento N. 1 - Toscano — L'uso continuo di una bevanda contenente sabbia può averci ad un antecedente ereditario da detto metallo, ed a quello che chiamano saturnismo. Le repute a questo avvelenamento può essere anche diagnosticata la vita.

Un marito veramente fiducioso - Firenze — Essendo tagliati tutti gli esami praticati sulla mia signora, finora curata con dei trattamenti di un fenomeno di crisi nervosa. La cifra che ella mi propone non è esagerata né patologica, ad ogni modo credo che la sua signora potrebbe grandemente giovare di una cura di Iridolone formula Prof. G. Negro, quale specialità alla vera curandosi.

Abbonata N. 59 - Sarzana — La sua abitudine di dormire con le finestre aperte specialmente in clima del paese che lei abita non può essere che una abitudine igienica, nessun danno può derivare alla salute. Contatti nella sua persona alcune nevralgie senza nessuna paura.

Contestina - Venezia. — I dolorosi disturbi periodici non si possono guarire in pochi mesi, per ottenere buoni risultati occorre continuare per un lungo tempo la cura dell'Iridolone Milano, alla dose prescritta dal suo medico.

E. S. P.

Nei disturbi del ricambio, nelle forme artritiche, reumatiche, uricemiche, gastriche

usate la bevanda raccomandata dalla Scienza Medica: acqua preparata con

**SALITINA M. A.**  
(IL MEGLIO PER ACQUA DA TAVOLA)

# RADIOCORRIERE

## I PROGRAMMI DELLE STAZIONI AD ONDE CORTE

### STAZIONI ITALIANE PER IL NORD-AMERICA

ROMA (Prato Smeraldo) kW. 25 - 2 RO 3 - m. 31.13 - kHz. 9635

**LUNEDÌ 23 SETTEMBRE 1935-XIII**

dalle 23,59 ora italiana - 6,59 p. m. ora di Nuova York

Segnale d'inizio - Annuncio in inglese - Bianco: Giovinetta.

Conversazione di Roberto De Mattei: «Giovanni Bodrero. La ragione di Sisto».

Dallo Studio di Roma: Trasmissione del primo atto dell'opera: **GIULIETTA E ROMEO**

di R. ZANDONAI  
Dirige l'Autore.

Esecutori: Iva Pacetti, Franco Tafuro, Carmelo Maugeri, Nino Mazziotti, Adelio Zagonara.

M<sup>a</sup> del coro: VITTORIO VENEZIANI  
Notiziario in italiano.

CONCERTO PER PIANOFORTE. 1. Grandos: *Allegra da concerto*; 2. Debussy: *Clair de lune (dalla Suite bergamasca)*; 3. Pich-Mangiagalli: *Danza d'Olaf* (pianista Renato Josi).

Notiziario in inglese.  
Bianco: Giovinetta.

**MERCOLEDÌ 25 SETTEMBRE 1935-XIII**

dalle 23,59 ora italiana - 6,59 p. m. ora di Nuova York

Segnale d'inizio - Annuncio in inglese - Bianco: Giovinetta.

Conversazione di RONCO GUAZZO: «Tommaso di Savoia».

Trasmissione di un **CONCERTO SINFONICO**

diretto dal M<sup>a</sup> LA ROSA PARONI.  
Schubert: *Sinfonia in do minore*.

Notiziario in italiano.

DURTI CLASSICI: 1. Boccaellini: *Minuetto*; 2. Mendelssohn: *Canto d'addio*; 3. Rossini: *La regalia veneziana*; 4. Novicoff: *Il pino e la palma*; 5. Caracciolo: *La sera per fresco è un bel cantare* (soprano Uccia Cattaneo e mezzosoprano Ada Fulioni).

Notiziario.  
Musica operettistica.  
Bianco: Giovinetta.

**VENERDÌ 27 SETTEMBRE 1935-XIII**

dalle 23,59 ora italiana - 6,59 p. m. ora di Nuova York

Segnale d'inizio - Annuncio in inglese - Bianco: Giovinetta.

Conversazione di VITTORIO CIANI: «Vincenzo Gioberti».

Dallo Studio di Torino: Trasmissione dell'opera **SANSONE E DALILA**

di SAINT-SAENS  
Direttore: VINCENZO BELLEZZA.

Esecutori: Antonino Trantoul, Marù Falliani, Augusto Boef, ecc.

M<sup>a</sup> del coro: GIUSEPPE CONCA.  
Notiziario in italiano.

Arte per soprano (Maria Baratta): 1. Passello: *Il mio ben quando verrà*; 2. Scarlatti: *Caldò sangue*.

Notiziario in inglese.  
Bianco: Giovinetta.

### PER IL SUD-AMERICA

ROMA (Pr. Smeraldo) kW. 25 - 2 RO 3 - m. 31.13 - kHz. 9635

**MARTEDÌ 24 SETTEMBRE 1935-XIII**

dalle ore 1,31 alle ore 3 (ora italiana)

Segnale d'inizio - Annuncio in italiano, spagnolo e portoghese - Bianco: Giovinetta.

Conversazione.

Dallo Studio di Roma: Trasmissione dell'opera **GIULIETTA E ROMEO**

di RICCARDO ZANDONAI  
(Vedi Nord).

Notiziario in spagnolo, portoghese e italiano.  
CANZONI NAPOLETANE PER TENORE (Franco Perulli):

1. Cosia: *Oie Carilli*; 2. Costa: *A' ritirata*.  
Notiziario in italiano.  
Bianco: Giovinetta.

**GIOVEDÌ 26 SETTEMBRE 1935-XIII**

dalle ore 1,31 alle ore 3 (ora italiana)

Segnale d'inizio - Annuncio in italiano, spagnolo e portoghese - Bianco: Giovinetta.

Conversazione.  
Dallo Studio dell'I.A.R.

**CONCERTO DELLA BANDELLA R. GUARDIA DI FINANZA**  
diretta da ANTONIO D'ELIA.

1. D'Elia: *Sfilone le armate vittoriose*.  
2. Mascagni: *Le maschere* (sinfonia).

## STAZIONI ESTERE

### DOMENICA

Dudapest (metri 19,52)

Ore 15: Concerto di piano eseguito da Dohnanyi. - 15,45: Giornale parlato.

(metri 32,88)

Ore 24: Banda militare. - 0,45: Notiziario. - Inno nazionale.

Città del Vaticano (metri 50,26)

Ore 11: Letture religiose e liturgiche per gli ammalati.

Davenport (Ore 7,15-9,15: m. 25,53 - metri 31,55)

(Ore 12-14,45: due delle onde seguenti m. 13,97; metri 16,86; metri 19,82).

(Ore 15-18: due delle onde seguenti; metri 16,86, m. 19,82, m. 25,53, metri 31,55).

(Ore 18-21,21: due o tre delle onde seguenti m. 19,86, m. 25,53, m. 31,55, in 49,10).

(Ore 21-22,40: due delle onde seguenti; m. 19,82, m. 25,53, m. 31,52, metri 31,55).

(Ore 24-2: due delle onde seguenti; metri 25,53, m. 31,32, m. 31,55, metri 49,59).

(Ore 4-5: due delle onde seguenti; metri 25,53, m. 31,32, m. 39,10).

Ore 7,15: Funzione religiosa cattolica romana (reg.) - 8:15: Conversazione - 8:15: Musica da camera - 9-9,20: Notiz. - 12,30: Concerto bandistico - 13,15: Conversazione - 13,30: Conc. di piano - 14: Notiziario - 14,20-14,45: Orch. e baritono

15: Funzione religiosa cattolica romana (reg.) - 15,45: Mus. brillante. - 16,30: Orchestra e contralt. - 17,30: Notiz. - 18,15: 17-18: Dischi - 18,15: Notiziario - 18,35: Dischi - 18,45: Concerto orchestrale - 19,15: Soprano e piano - 19,55: Fama religiosa da una

chiesa - 20,45-21: Notiziario - 21,15: Concerto orchestrale - 22: Soprano e alto - 22,30-22,40: Epilogo per coro - 24: Contralto, violino e piano - 0,45: Conversazione

1: Come alle ore 19,55 (reg.) - 1,45-2,5: Notiz. - 4: Progr. variato - 4,45-5,5: Notiziario

Mosca (metri 25 e metri 50)

Ore 12: Conversazione in inglese - 13: Conversazione in spagnolo - 13,30: Conversazione in portoghese - 14: Conversazione in svedese - 16: Conversazione in inglese - 18,30: Relais di Mosca III - 21-22,5: e 23,5: Relais di Mosca I.

Parigi (Radio Coloniale) (metri 25,23)

Ore 9: Concerto di dischi - 9,30-10: Notiziario

(m. 19,68, m. 25,23).

Ore 11-11,10: Notizie in inglese (metri 19,68).

Ore 12: Notiziario - 12,30: Concerto ritrasmissione - 13,30: Notizie in inglese - 13,40-14,30: Conversazioni varie - 14,30-16: Concerto ritrasmissione (metri 25,23)

Ore 16,50: Notiziario - 17: Concerto ritrasmissione - 19: Notiziario - 19,30: Conversazioni - 19,50: Notizie in italiano - 20: Notiziario - 20,30: Ritrasmissione - 22,30-23: Conversazioni (metri 25,60).

Ore 24: Notiziario - 0,45: Conversazione - 1,10: Notizie in francese. - 1,20: Notizie in inglese - 1,30: Conversazioni - 1,50: Dischi - 3-3,10: Notizie in spagnolo - 4: Notiziario - 4,30: Conversazioni - 5: Dischi - 5,45-6: Notiziario

Russvede (metri 29,04). Ore - 19,30: Notiz. in Sarnmingo. - 19,45: No-

3. Giordano: *Il Re (fantasia)*.

4. Verdi: *La battaglia di Legnano*.  
Notiziario spagnolo, portoghese e italiano.  
Bianco: Giovinetta.

**SABATO 28 SETTEMBRE 1935-XIII**

dalle ore 1,31 alle ore 3 (ora italiana)

Segnale d'inizio - Annuncio in italiano, spagnolo e portoghese - Bianco: Giovinetta.

Dallo Studio di Torino: Trasmissione dell'opera **SANSONE E DALILA**

di SAINT-SAENS  
(Vedi Nord).

Notiziario in spagnolo e portoghese.

MUSICA DA CAMERA MODERNA: 1. Caldara: *Salve amico*; 2. Senigaglia: *Sol per*; 3. Albanese: *Acqua che passa* (soprano Maria Baratta).

Notiziario in italiano.  
Bianco: Giovinetta.

lize in francese - 20-21: Come Bruxelles I.

Zeesen (metri 25,49 e m. 49,83)

Ore 18: Apertura - Lied popolare - Programma - 18,15: Notiziario in tedesco - 18,30: Per la domenica sera - 18,45: Per i fanciulli - 19: Concerto variato - 20: Notiziario in inglese - 20,15: Attualità - 20,30: Radiorivista - 21: Attualità - 21,15: Musica e melodie popolari tedesche - 22-23,30: Notiziario in tedesco ed in inglese

Mosca (metri 25,49 e m. 49,83)

Ore 18: Apertura - Lied popolare - Programma - 18,15: Notiziario in tedesco - 18,30: Per la domenica sera - 18,45: Per i fanciulli - 19: Concerto variato - 20: Notiziario in inglese - 20,15: Attualità - 20,30: Radiorivista - 21: Attualità - 21,15: Musica e melodie popolari tedesche - 22-23,30: Notiziario in tedesco ed in inglese

Mosca (metri 25,49 e m. 49,83)

Ore 18: Apertura - Lied popolare - Programma - 18,15: Notiziario in tedesco - 18,30: Per la domenica sera - 18,45: Per i fanciulli - 19: Concerto variato - 20: Notiziario in inglese - 20,15: Attualità - 20,30: Radiorivista - 21: Attualità - 21,15: Musica e melodie popolari tedesche - 22-23,30: Notiziario in tedesco ed in inglese

Mosca (metri 25,49 e m. 49,83)

Ore 18: Apertura - Lied popolare - Programma - 18,15: Notiziario in tedesco - 18,30: Per la domenica sera - 18,45: Per i fanciulli - 19: Concerto variato - 20: Notiziario in inglese - 20,15: Attualità - 20,30: Radiorivista - 21: Attualità - 21,15: Musica e melodie popolari tedesche - 22-23,30: Notiziario in tedesco ed in inglese

Mosca (metri 25,49 e m. 49,83)

Ore 18: Apertura - Lied popolare - Programma - 18,15: Notiziario in tedesco - 18,30: Per la domenica sera - 18,45: Per i fanciulli - 19: Concerto variato - 20: Notiziario in inglese - 20,15: Attualità - 20,30: Radiorivista - 21: Attualità - 21,15: Musica e melodie popolari tedesche - 22-23,30: Notiziario in tedesco ed in inglese

Mosca (metri 25,49 e m. 49,83)

Ore 18: Apertura - Lied popolare - Programma - 18,15: Notiziario in tedesco - 18,30: Per la domenica sera - 18,45: Per i fanciulli - 19: Concerto variato - 20: Notiziario in inglese - 20,15: Attualità - 20,30: Radiorivista - 21: Attualità - 21,15: Musica e melodie popolari tedesche - 22-23,30: Notiziario in tedesco ed in inglese

Mosca (metri 25,49 e m. 49,83)

Ore 18: Apertura - Lied popolare - Programma - 18,15: Notiziario in tedesco - 18,30: Per la domenica sera - 18,45: Per i fanciulli - 19: Concerto variato - 20: Notiziario in inglese - 20,15: Attualità - 20,30: Radiorivista - 21: Attualità - 21,15: Musica e melodie popolari tedesche - 22-23,30: Notiziario in tedesco ed in inglese

Mosca (metri 25,49 e m. 49,83)

Ore 18: Apertura - Lied popolare - Programma - 18,15: Notiziario in tedesco - 18,30: Per la domenica sera - 18,45: Per i fanciulli - 19: Concerto variato - 20: Notiziario in inglese - 20,15: Attualità - 20,30: Radiorivista - 21: Attualità - 21,15: Musica e melodie popolari tedesche - 22-23,30: Notiziario in tedesco ed in inglese

Mosca (metri 25,49 e m. 49,83)

Ore 18: Apertura - Lied popolare - Programma - 18,15: Notiziario in tedesco - 18,30: Per la domenica sera - 18,45: Per i fanciulli - 19: Concerto variato - 20: Notiziario in inglese - 20,15: Attualità - 20,30: Radiorivista - 21: Attualità - 21,15: Musica e melodie popolari tedesche - 22-23,30: Notiziario in tedesco ed in inglese

Mosca (metri 25,49 e m. 49,83)

Ore 18: Apertura - Lied popolare - Programma - 18,15: Notiziario in tedesco - 18,30: Per la domenica sera - 18,45: Per i fanciulli - 19: Concerto variato - 20: Notiziario in inglese - 20,15: Attualità - 20,30: Radiorivista - 21: Attualità - 21,15: Musica e melodie popolari tedesche - 22-23,30: Notiziario in tedesco ed in inglese

Mosca (metri 25,49 e m. 49,83)

Ore 18: Apertura - Lied popolare - Programma - 18,15: Notiziario in tedesco - 18,30: Per la domenica sera - 18,45: Per i fanciulli - 19: Concerto variato - 20: Notiziario in inglese - 20,15: Attualità - 20,30: Radiorivista - 21: Attualità - 21,15: Musica e melodie popolari tedesche - 22-23,30: Notiziario in tedesco ed in inglese

Mosca (metri 25,49 e m. 49,83)

Ore 18: Apertura - Lied popolare - Programma - 18,15: Notiziario in tedesco - 18,30: Per la domenica sera - 18,45: Per i fanciulli - 19: Concerto variato - 20: Notiziario in inglese - 20,15: Attualità - 20,30: Radiorivista - 21: Attualità - 21,15: Musica e melodie popolari tedesche - 22-23,30: Notiziario in tedesco ed in inglese

Conc. dal Metropole - 16,45: Soprano e baritono. - 17,15: Mus. da ballo - 17,30: Notiziario - 17,50-18,15: Notiziario - 18,30: Conc. orchestr. - 19,30: Conversazione - 19,45: Ballate e canto. - 20: Conc. orchestr. - 20,40: Varietà - 21,40-22: Concerto di piano - 22,15: Convers. introduttiva - 22,20: Idel Covent Garden: *Dellus Koonga*, opera atto 3<sup>a</sup> - 23,10: Notiz. - 23,25-23,45: Mus. da ballo - 24: Orchestra e canto - 1: Conversazione - 1,15: Organo da cinema - 1,45-2: Notiz. 4: Conversazione - 4,15: Conc. di organo. - 4,45-5,5: Notiziario.

Mosca (metri 25 e metri 50)

Ore 16,30: Relais di Mosca III - 21-22,5: e 23,5: Relais di Mosca I.

Parigi (Radio Coloniale) (metri 25,23)

Ore 9: Concerto di dischi - 9,30-10: Notiziario.

(m. 19,68, m. 25,23).

Ore 11-11,10: Notizie in inglese (metri 19,68).

Ore 12: Notiziario - 12,30: Concerto ritrasmissione - 13,30: Notizie in inglese - 13,40-14,30: Conversazioni varie - 14,30-16: Conc. variato. (metri 25,23).

Ore 16,50: Notiziario - 17,45: Conversazioni - 19,40: Notizie in spagnolo - 19,50: Notizie in italiano - 20: Notiziario - 20,30: Concerto di organo - 21: T. T. 22,30-23: 24,5-3,10: Cronaca e notizie in spagnolo. - 4: Notiziario - 4,30: Conversazione. - 5,45-6: Notiziario.

Mosca (metri 25,49 e m. 49,83)

Ore 16,50: Notiziario - 17,45: Conversazioni - 19,40: Notizie in spagnolo - 19,50: Notizie in italiano - 20: Notiziario - 20,30: Concerto di organo - 21: T. T. 22,30-23: 24,5-3,10: Cronaca e notizie in spagnolo. - 4: Notiziario - 4,30: Conversazione. - 5,45-6: Notiziario.

Mosca (metri 25,49 e m. 49,83)

Ore 16,50: Notiziario - 17,45: Conversazioni - 19,40: Notizie in spagnolo - 19,50: Notizie in italiano - 20: Notiziario - 20,30: Concerto di organo - 21: T. T. 22,30-23: 24,5-3,10: Cronaca e notizie in spagnolo. - 4: Notiziario - 4,30: Conversazione. - 5,45-6: Notiziario.

Mosca (metri 25,49 e m. 49,83)

Ore 16,50: Notiziario - 17,45: Conversazioni - 19,40: Notizie in spagnolo - 19,50: Notizie in italiano - 20: Notiziario - 20,30: Concerto di organo - 21: T. T. 22,30-23: 24,5-3,10: Cronaca e notizie in spagnolo. - 4: Notiziario - 4,30: Conversazione. - 5,45-6: Notiziario.

Mosca (metri 25,49 e m. 49,83)

Ore 16,50: Notiziario - 17,45: Conversazioni - 19,40: Notizie in spagnolo - 19,50: Notizie in italiano - 20: Notiziario - 20,30: Concerto di organo - 21: T. T. 22,30-23: 24,5-3,10: Cronaca e notizie in spagnolo. - 4: Notiziario - 4,30: Conversazione. - 5,45-6: Notiziario.

Mosca (metri 25,49 e m. 49,83)

Ore 16,50: Notiziario - 17,45: Conversazioni - 19,40: Notizie in spagnolo - 19,50: Notizie in italiano - 20: Notiziario - 20,30: Concerto di organo - 21: T. T. 22,30-23: 24,5-3,10: Cronaca e notizie in spagnolo. - 4: Notiziario - 4,30: Conversazione. - 5,45-6: Notiziario.

Mosca (metri 25,49 e m. 49,83)

Ore 16,50: Notiziario - 17,45: Conversazioni - 19,40: Notizie in spagnolo - 19,50: Notizie in italiano - 20: Notiziario - 20,30: Concerto di organo - 21: T. T. 22,30-23: 24,5-3,10: Cronaca e notizie in spagnolo. - 4: Notiziario - 4,30: Conversazione. - 5,45-6: Notiziario.

Mosca (metri 25,49 e m. 49,83)

Ore 16,50: Notiziario - 17,45: Conversazioni - 19,40: Notizie in spagnolo - 19,50: Notizie in italiano - 20: Notiziario - 20,30: Concerto di organo - 21: T. T. 22,30-23: 24,5-3,10: Cronaca e notizie in spagnolo. - 4: Notiziario - 4,30: Conversazione. - 5,45-6: Notiziario.

Mosca (metri 25,49 e m. 49,83)

Ore 16,50: Notiziario - 17,45: Conversazioni - 19,40: Notizie in spagnolo - 19,50: Notizie in italiano - 20: Notiziario - 20,30: Concerto di organo - 21: T. T. 22,30-23: 24,5-3,10: Cronaca e notizie in spagnolo. - 4: Notiziario - 4,30: Conversazione. - 5,45-6: Notiziario.



## DOMENICA

22 SETTEMBRE 1935 - XIII

## ROMA - NAPOLI - BARI

## MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kw. 50  
 NAPOLI: kc. 1104 - m. 37,7 - kw. 1,5  
 BARI I: kc. 1059 - m. 263,3 - kw. 20  
 BARI II: kc. 1357 - m. 221,1 - kw. 1  
 MILANO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kw. 4  
 TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kw. 0,2

MILANO II e TORINO II

entrano in collegamento con Roma alle 20.40

9.20: Lezione di lingua francese (prof. Camillo Monnet).

9.40: Notizie - Annunzi vari di sport e spettacoli.

10.11: L'ORA DELL'AGRICOLTORE

Trasmissione a cura dell'ENTE RADIO RURALE.

11-12: Messa dalla Basilica-Santuario della SS Annunziata di Firenze.

12-12.15: Lettura e spiegazioni del Vangelo.

(Roma-Napoli) Padre dott. Domenico Franzè; (Bari): Monsignor Calamita; Gesù calma la tempesta.

12.30-13: Dischi

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

13.10: CONCERTO VARIATO (Vedi Milano) Trasmissione offerta dalla SOCIETA ANONIMA LEPTI.

13.40-14.15: DISCHI di CELEBRITÀ (Vedi Milano).

14.15-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (Vedi pag. 20).

16: Dischi e Notizie sportive.

17.30-18.45: CONCERTO NELLA BANDA diretta dal M° ANIELLO COSTABILE (Vedi Milano) - Nell'intervallo (ore 18): Notizie sportive e Bollettino dell'Ufficio presagi.

18.45-19: Notiziario sportivo.

19.30: Dischi - Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie

20: Notizie sportive e varie - Dischi

20.30 Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comm. Ing. Ugo Sartirana, Podestà di Torino: « Il Quarto Congresso Nazionale degli Ingegneri », conversazione.

20.40

## Concerto sinfonico

diretto dal M° ALBERTO PAOLETTI

1. Dvorak: *Carneval*, ouverture.
2. Grieg: *Concerto in la minore per pianoforte e orchestra*: a) Allegro molto moderato; b) Adagio; c) Allegro moderato, molto marcato, quasi presto, andante maestoso (pianista Maria Luisa Falini).
3. Mussorgski: a) *Kovancina* (introduzione); b) *Danze persiane* (orchestra).
4. Nicolai: *Le vispe conari di Windsor*, ouverture.

Nell'intervallo: Notiziario cinematografico.

R. MAZZUCCONI

GUIDA ALLO  
SCRIVERE CORRETTO

Un volume indispensabile, di quotidiana consultazione, al quale ricorrere in qualunque momento per consiglio didattico o chiarimento di un dubbio linguistico. Enorme successo: la prima edizione esaurita in 15 giorni. Chiedetelo nei principali librerie o inviate L. 4 (anche in francobollo) alla Direzione de « LE LINGUE ESTERE », MILANO - Via C. Cantù 2 - Conto Corrente Postale 3/21841

22:

## Il mentitore veridico

Vaudeville in un atto di EUGENIO SCRIBE

Personaggi:

*Il conte di Saint Marcel* . . . Mario Besesti  
*Fravell, ricco negoziante* . . . Mario Gallina  
*Lucia, sua figlia* . . . Emilia Valdambri  
*Edoardo De Sanville* . . . Guido Agnoletti  
*Lolite, cameriera del conte Guido Barbarisi*  
*Risa, cameriera di Lucia* . . . Rina Franchetti

22.40: MUSICA DA BALLO RIPRODOTTA

23: Giornale radio

## MILANO - TORINO - GENOVA

## TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO

## ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 368,8 - kw. 50 — TORINO: kc. 1140  
 m. 263,2 - kw. 7 — GENOVA: kc. 866 - m. 304,3 - kw. 10  
 TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kw. 10  
 FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kw. 20  
 BOLZANO: kc. 536 - m. 559,7 - kw. 1  
 ROMA III: kc. 1258 - m. 228,5 - kw. 1

ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20.40

9 (Torino): Comunicazioni del Segretario Federale di Torino ai Segretari dei Fasci della Provincia.

9.10 (Torino): « Il mercato al minuto », notizie e indicazioni per il pubblico (trasmissione a cura del Comitato Interadocale).

9.20: Lezione di lingua francese (professore Camillo Monnet).

9.40: Giornale radio.

10-11: L'ORA DELL'AGRICOLTORE

Trasmissione a cura dell'ENTE RADIO RURALE.

11-12: Messa cantata dalla Basilica-Santuario della SS Annunziata di Firenze.

12-12.15: Spiegazione del Vangelo (Milano): P. Vittorino Fachinetti; (Torino): Don Giocundo Fimo; (Genova): P. Teodosio da Voltri; (Firenze): Mons. Emanuele Maggi; (Trieste): P. Petazzi; (Bolzano): P. Candido B. M. Penso, O. P.

12.30: Dischi.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

13.10: CONCERTO VARIATO (trasmissione offerta dalla Soc. AN. LEPTI): 1. Brahms-Dvorak: *Danze ungheresi*; 2. Pich-Manglagalli: *Danza di Olaf*; 3. Saint-Saëns: *Danza macabra*; 4. Grieg: *Danza sinfonica*; 5. Glazounov: *Danza orientale*

13.40-14.15: DISCHI di CELEBRITÀ: 1. Mascagni: *L'amico Fritz*; « Son pochi fiori » (soprano Lucrezia Borzi); 2. Bizet: *I pescatori di perle*; « Del tempio al limitar » (baritono De Luca, tenore Gligli); 3. Giordano: *Andrea Chénier*, « Vicino a te » (sopraquato) (tenore Pertile, soprano Sheridan); 4. Meyerbeer: *Dinorah*, « Ombra leggera » (soprano Galli Curcio); 5. Verdi: *Luisa Miller*, « Quando le sare al placido » (tenore Schipa); 6. Bellini: *Norma*, « Deh, non volerti vittime » (basso Finza, soprano Poli Randaccio, tenore Boscacci); 7. Verdi: *Un ballo in maschera*, « Morirò ma prima » (soprano Rethberg).

16-17.30: Dischi - Notizie sportive.

17.30-18.45: CONCERTO DELLA BANDA DEL GRUPPO SPETTACOLO DI MILANO, diretta dal M° ANIELLO COSTABILE: 1. E. Sabatini: *Re*, marcia sinfonica; 2. Meltr: *Celebre serenata*, valzer spagnolo; 3. Rossini: *L'Italiana in Algeri*, sinfonia; 4. Cortopassi: *Rusticana*; 5. Lehar: *La danza delle libellule*, fantasia; 6. Costabile: *Marcela solenne*; 7. Waldteufel: *Le sirene*; 8. Vidale: *Gate fanciulle*, marcia.

Nell'intervallo (ore 18): Comunicato dell'Ufficio presagi - Notizie sportive.

18.45-19: Notiziario sportivo.

19.30: Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

20: Notizie varie e sportive - Dischi.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comm. Ing. Ugo Sartirana, Podestà di Torino: « Il Quarto Congresso Nazionale degli Ingegneri », conversazione.

## SEGNALAZIONI

STAZIONI ITALIANE

Ore 20.40: *La dannazione di Faust*, opera di E. Berlioz. - Gruppo Torino.Ore 20.45: *Il falcone*, novella scenica di V. Saldani. - Stazione di Palermo.Ore 22: *Il mentitore veridico*, commedia di E. Scribe. - Gruppo Roma.

STAZIONI ESTERE

CONCERTI SINFONICI MUSICA DA CAMERA

20: Stoccarda (Haydn: « Le streghe »), Oslo, Licht, Colonia, Bruxelles, I. E. (dischi).

21: London Regional

22: London Regional

CONCERTI VARIATI

20: Berlino, Monaco, Bratislava: 20.15: Bucarest

20.25: Madona: 20.30: Parigi I. E. (dischi).

20.45: Colonia: 21: Koenigsberg (Valter): 21.15: Praga, Brno, Bratislava:

21.20: Nante, Cerny: 21.30: Seltten.

21.30: Matca III (Verdi: « Il Trovatore », dal Gran Teatro): 20: Beromünster, Francoforte: 20.30: Parigi: P. T. Lyova:

21: Tolosa (Solezbon).

OPERE

21.15: Bruxelles I.

MUSICA DA BALLO

19.15: Moravia-Strassburg, Praga, Brno, Bratislava:

Kasice: 20: Madrid: 21: Dordrecht (Hil Dark Lane Hotel): 23: Koenigsberg:

23.10-23: Vienna (Stu. Budapest)

VARIE

20: Amburgo, Lipsia:

20.15: Koenigsberg:

20.30: Strasburgo

20.40: STAGIONE LIRICA DELL'E.I.A.R.

## La dannazione di Faust

Leggenda drammatica in quattro parti

di E. BERLIOZ, G. FAUST e G. BERNHARDT

Musica di ETTORE BERLIOZ

Maestro concertatore e direttore d'orchestra:

UGO TANSINI

Maestro dei cori: GIUSEPPE CONCA

Personaggi:

Margherita . . . . . Clot Elmo

Faust . . . . . Giovanni Voyer

Mefistofele . . . . . Cesare Formichi

Brander . . . . . Bruno Carmassi

Negli intervalli: Conversazione di Alberto Casella « I difensori di Makale » - (Milano-Trieste-Bolzano): Notiziario tedesco - Notiziario teatrale - (Firenze-Roma III): Conversazione del professor Krimer: « I palombari dell'Artiglio ».

Dopo l'opera: Giornale radio.

## PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kw. 3

10-11: L'ORA DELL'AGRICOLTORE  
 Trasmissione a cura dell'ENTE RADIO RURALE  
 12: Spiegazione del Vangelo (Padre Benedetto Caronia).

12.15 circa: Messa dalla Basilica di S. Francesco d'Assisi dei Frati Minori Conventuali

13-14: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Ferraris: *Semilana*; 2. Cerrl: *Andante religioso*; 3. Giordano: *Andrea Chénier*, fantasia; 4. Grothe: *Si va a ballare, si va al tè, fox-trot*; 5. Vidale: *E' zero*, intermezzo; 6. Bayer: *La jata delle bambole*, fantasia; 7. Giacchino: *Marcia spagnola*.

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

19.30-18.30: Dischi

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

20.20: Araldo sportivo.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

Ore 13.10, da tutte le Stazioni:  
 Concerto offerto dalla  
**SOCIETÀ ANONIMA LEPTI DI BOLOGNA**  
 Produttore della famosa  
**"PRO CAPILLIS LEPTI"**, l'azione di Inducto  
 che darà alla vostra copigliatura  
**Salute - Forza - Bellezza**

# DOMENICA

22 SETTEMBRE 1935 - XIII

20.45:

## Il Falcone

Novella scenica in un atto  
di VALENTINO SOLDANI

Personaggi:

Federico degli Alberti Luigi Palenostro  
Giorgiana de' Ritsucci . . . . . Alda Aldini  
Pagolo . . . . . Guido Ruscio  
Oretta . . . . . Anna Labruzzi  
In una villa presso Firenze nel secolo XIV.

## 21.15: Musica di operette

- Suppè: Poeta e contadino, ouverture (orch).
  - Léhar: Clo-clo, selezione.
  - Lombardo: Madama di Tebe, selezione.
- Nell'intervallo: G. Polli: «Monte Pellegrino e la Santuzza»; conversazioni.
- 22.30: MUSICA BRILLANTE e DA BALLO  
23: Giornale radio.

# PROGRAMMI ESTERI

## AUSTRIA

VIENNA  
lc 592: m. 506,8; kW 120  
15: Giornale parlato.  
19:10: Musica viennese.  
20: Rudolf Hawel Der reich: Aehn! commedia in tre atti.  
22: Giornale parlato.  
22.25: Arie per soprano.  
24.5: Giornale parlato.  
23:10: Musica viennese.  
24.5: Musica jugoslava trasmessa da Budapest.

## BELGIO

BRUXELLES I  
lc 620: m. 483,9; kW 15  
19: Couv. religiosa.  
19.15: Dischi - Notiz.  
20: Radiocorriente.  
21: Attualità vari.  
21.15: Lehar: Selez. dal Purse del sorriso, operetta.  
22: Giornale parlato.  
22.10-24: Concerto ritr.

## BRUXELLES II

lc 932: m. 321,9; kW 15  
19: Convers. religiosa.  
19.15: Dischi - Notiziario.  
20: Concerto sinfonico: J. Dvorak: Sinfonia. Dal nuovo mondo; 2. Canto: S. Dvorak: Dama nera, 1. e 2. per orchestra.  
22: Concerto sinfonico: Lohé: Suite di balletti n. 1 da Naimona; 8. Canto: S. Svedenska Carnegie e Parigi; 7. Strauss: Valse del Cavaliere della rosa; 8. Guinard: Caccia fantastica - Nell'intervallo: (120.95). Recitazione.  
22.10-24: Come intram.

## CECOSLOVACCHIA

PRAGA I  
lc 638: m. 470,2; kW 120  
19: Notizie in tedesco.  
19.5: Dischi - Notiziario.

# CALZE ELASTICHE

per VENE VARICOSE, FLEBITI, ECC.  
Morbide, porose, non danno collantamenti mai, né senza cucitura, riparabili, su misura anche anormali.  
Spazio riservato calzoni: prezzi N. 6, 1 indicazione per prendere la misura.  
Edificata G. E. ROSSI - S. MARGHERITA LIGURE

21: Radiobozzetto.  
21.15: Concerto di dischi.  
21.25: Attualità varie.  
22.5: Giornale parlato.  
22.15-21.5: Concerto var.  
**FINLANDIA**  
**LANTI**  
lc 166: m. 1807; kW 40  
19.15: Recitazione.  
19.55: Come Oslo.  
21: Notizie in danico e svedese.

## FRANCIA

BORDEAUX-LAFAYETTE  
lc 1077: m. 278,6; kW 30  
18.30: Giornale parlato.  
19.45: Convers. - Dischi.  
20.5: Falleroni: top-top, commedia in tre atti.  
22.30: Giornale parlato - Alla fine: Mus. da ballo.

## GRENOBLE

lc 583: m. 514,8; kW 15  
18.30: Giornale parlato.  
20.30: Come Parigi P.T.T.

## LILLA

lc 1213: m. 247,3; kW 60  
18.30: Giornale parlato.  
19.30: Musica di dischi.  
19.45: Come Parigi P.T.T.  
20.15: Cronaca sportiva.  
20.30: Falleroni: top-top.

## LYON-LEDOU

lc 648: m. 469; kW 100  
Dalle 18: Come Parigi P.T.T.

## MARSIGLIA

lc 749: m. 400,5; kW 5  
Dalle 18: Come Parigi P.T.T.

## NIZZA-JUAN-LES-PINS

lc 1249: m. 240,2; kW 2  
19.15: Concerto di dischi.  
20: Notiziario - Dischi.  
20.30: Mezz'ora di fantasia.

## PARIGI P. P.

lc 959: m. 312,8; kW 60  
15: Giornale parlato.  
19.22: Concerto di dischi.  
19.50: Wagner: Frain: I. Tullio: Ouverture romantica di Norimberga (d.)  
20.15: Roger-Mars: Domocrazia, commedia in un atto.  
21: Serata di varietà.  
22.30-24: Musica brillante (dischi).

## PARIGI P.T.T.

lc 695: m. 431,7; kW 70  
18: Dischi - Notiziario.  
19.50: Dischi - Programma variato.  
20.30: Festival Auber-Adam: 1. Auber: Selez. Le Maçon, opera in tre atti; 2. Adam: Selez. Il torreador, opera comica in due atti.  
22.30: Giornale parlato.  
22.45: Musica da ballo.  
22.15-23.30: Trasmissione da Praga.

## MORAVSKA OSTRAVA

lc 1113: m. 269,5; kW 11,2  
19: Tram. da Praga.  
19.15: Musica brillante e da ballo.  
20.15-23.30: Trasmissione da Praga.

## DANIMARCA

KALUNDBORG  
lc 238: m. 1261; kW 60  
19: Giornale parlato.  
19.30: Conversazione.  
20: Come Oslo.

## RENNES

lc 1040: m. 288,5; kW 40  
Dalle 18: Come Parigi P.T.T.

## STRASBURGO

lc 859: m. 349,2; kW 35  
19: Come Radio Parigi.  
19.30: Notiziario - Dischi.  
20: Notizie in tedesco.  
20.30: Serata jazz.  
22.30: Giornale parlato.  
22.40-24: Mus. da ballo.

## TOLOSA

lc 913: m. 328,6; kW 60  
19: Casouni - Musica da camera - Notiziario - Musica di film.  
20: Musica variata - Musica militare.  
21: Massenet: Selezione de l'opéra.  
21.50: Fantasia - Melodia - Notiziario - Musica da jazz.  
23: Musica d'opere - Orchestra argentina - Chanti russi - Musica da camera.  
24: Fantasia - Notiziario.

## GERMANIA

### AMBURGO

lc 904: m. 331,9; kW 100  
19.5: Conversazione.  
19.30: Notizie varie.  
20: Serata brillante di varietà e di danze: Adio all'Europa.  
21: Giornale parlato.  
22.20: Come Koenigsberg.  
22.40-24: Come Monaco.

### BERLINO

lc 841: m. 356,7; kW 100  
19: Come Colonia.  
19.40: Notizie sportive.  
20: Radiocorriente e coro: 1. Tullio: Ouverture romantica op. 16; 2. Wiedlowski: Concerto per violino e orchestra in re minore op. 29; 3. Schumann: Un pezzo per orchestra e coro; 4. Mozart: Eine Kleine Nachtmusik; 5. Mozart: Romanza dal Concerto per corno e orchestra; 8. Coro: 1. Raun: Suite di fiabe op. 92.  
22: Giornale parlato.  
22.30: Come Monaco.  
24: Concerto di musica brillante e da ballo.

### BRESLAVIA

lc 950: m. 315,8; kW 100  
19: Recitazione.  
19.30: Attualità varie.  
20: Come Monaco.  
22: Giornale parlato.  
22.30-24: Come Monaco.

### COLONIA

lc 658: m. 455,9; kW 100  
18.15: Musica brillante.  
19.15: Convers. - Dischi.  
20: Concerto sinfonico: Haydn: L'autunno (dalle Stagioni).  
20: Concerto mandolin, chitarra e orchestra.  
22: Giornale parlato.  
22.30-24: Come Monaco.

### FRANCOFORTE

lc 1195: m. 251; kW 25  
19: Programma variato.  
19.50: Notizie sportive.  
20: Schumann: Manfred, dramma di Byron, per declamazione, soli, coro e orchestra op. 118.  
21.30: Racconti brillanti.  
22: Giornale parlato.

# GINNASTICA DA CAMERA

## Le lezioni della settimana:

**PRIMO ESERCIZIO** — Posizione seduta - Gambe semipiegate - Piedi appoggiati a terra - Impugnare la caviglia sinistra e, mantenendo saldamente ferma l'impugnatura, distendere forzatamente la gamba sinistra avanti-alto - Ripetere lo stesso esercizio con la gamba destra. (Esecuzione forzata).

**SECONDO ESERCIZIO** — Posizione in piedi - frotte al sedile di una seggiola ad un passo di distanza - piede sinistro appoggiato sul sedile - Mantenendo le gambe rigidamente distese, impugnare la caviglia sinistra, dettare il busto avanti ed avvicinare quanto più possibile in equilibrio sul piede sinistro - Ripetere lo stesso esercizio appoggiando sul sedile il piede destro. (Esecuzione elasticamente forzata).

**TERZO ESERCIZIO** — Posizione in piedi - gambe divaricate inferiori - braccia naturalmente in basso - Sollevare al massimo i talloni da terra ed elevare contemporaneamente le braccia lateralmente inferiori; restare in equilibrio sugli avampoli e quindi tornare alla posizione di partenza (Esecuzione lenta).

**QUARTO ESERCIZIO** — Posizione in piedi - braccia in basso - Elevare le braccia per infuori ed indietro in alto mantenendole completamente distese e quindi abbassarle. (Esecuzione continua e progressivamente accelerata).

**QUINTO ESERCIZIO** — Posizione in piedi - Esercizi di respirazione (L'assunzione di ogni esercizio è regolata con gli atti respiratori).

22.35: Cronache sportive.  
23: Come Monaco.  
24:2: Concerto di dischi.

### KOENIGSBERG

lc 1031: m. 291; kW 60  
19:10: Musica da camera.  
20:15: Programma variato: Allegria a Tilsit.  
21: Concerto dedicato ai valzer popolari.  
22: Concerto sinfonico.  
24.20: Come Monaco.

### KOENIGSWUSTERHAUSEN

lc 191: m. 157,1; kW 60  
18.30: Prug. variato.  
19.30: Cronache sportive.  
20: Serata brillante di varietà e di danze.  
22: Giornale parlato.  
22.30: Intern. musicale.  
22.55: Bollett. del mare.  
23-1: Musica da ballo.

### LIPSA

lc 785: m. 382,2; kW 120  
19: Programma variato.  
19.30: Lieder per coro.  
19.55: Notizie sportive.  
20: Come Amburgo.  
22: Giornale parlato.  
22.30-24: Come Monaco.

### MONACO DI BAVIERA

lc 740: m. 405,4; kW 100  
19: Come Colonia.  
19.40: Attualità sportive.

# O. S. T.

OFFICINA SPECIALIZZATA TRASFORMATORI MILANO

Via Melchiorre Gioia, 67 - Telefono 691-950

Trasformatori per qualsiasi applicazione elettrica

Autotrasformatori fino a 5000 Watt  
Regolatori di Tens one per apparecchi Radio

Economizzatori di Luce per illuminazione a bassa tensione

Il costruire oggi trasformatori non è più un problema, la difficoltà è costruire bene. Adottare nelle vostre costruzioni i trasformatori O. S. T. è impiegare bene il vostro denaro e valorizzare il prodotto.

**VISITATECI alla VII MOSTRA NAZIONALE DELLA RADIO**  
Sala A - Posteggio N. 6



# RADIO SAVIGLIANO

PRODUZIONE  
1935-1936

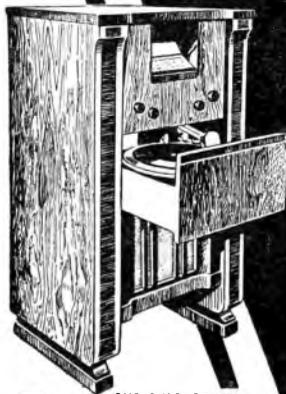


**3** VALVOLE ONDE MEDIE  
SCALA PARLANTE - MOD. 82



**5** VALVOLE  
SUPERETERODINA MOD. 73  
ONDE CORTE MEDIE LUNGHE  
NOVITA' SCALA PARLANTE:

La commutazione d'onda aziona anche la scala parlante rendendo visibile il quadrante della gamma desiderata.



**5** VALVOLE  
SUPERETERODINA  
RADIOFONOGRFO  
MOD. 73 F.

LO STESSO CHASSIS DEL MOD. 73  
MONTATO IN MOBILE CON FONOGRFO



**7** VALVOLE  
SUPERETERODINA  
RADIOFONOGRFO  
MOD. 30 ACM  
ONDE CORTE E MEDIE

LISTINI ILLUSTRATI  
E CATALOGHI  
A RICHIESTA

**SOCIETA' NAZIONALE DELLE OFFICINE DI SAVIGLIANO**  
MOSTRA PERMANENTE E SAGGIO AUDIZIONI: CORSO MORTARA, 4 - TORINO

VISITATE IL NOSTRO STAND N°8 - SALA A DAL  
ALLA MOSTRA DELLA RADIO - MILANO 21 AL 29 SETTEMBRE 1935

# DOMENICA

## 22 SETTEMBRE 1935 - XIII

20 Funzione religiosa presbiteriana  
 20.45: Come Drottwich  
 20.50: Giornale parlato  
 21: Concerto corale di melodie religiose.  
 21.30: Aria per soprano (H. Marchetti)  
 21.45: Sonata in re: Schumann  
 Adagio e allegro op. 10, 3. Schuberl-Clamudo  
 Allegretto pastorale, 4. Tassinari  
 Vinace.  
 22.30: Epilogo per coro.

**MIDLAND REGIONAL**  
 kc. 103.5 m. 296.7; LW 50  
 15.45: London Regional  
 19.45: Intervallo  
 20: Funzione religiosa  
 20.45: Come Drottwich  
 20.50: Giornale parlato  
 21: London Regional  
 21.30: Musica da camera e canto: Rutland Boughton  
 1. Fincelli-Boughton: Variazioni per violino e piano; 2. Canto; 3. Sonata per violino e piano; 4. Canto; 5. Due canti popolari per contraltino, baritono, violino e violoncello.  
 22.50: Epilogo per coro.

**JUGOSLAVIA BELGRADO**  
 kc. 656 m. 437.3; LW 2.5  
 19: Comunicazioni - Dischi  
 19.15: Conversazioni.  
 20: Programma variato con intermezzi di canto.  
 22: Giornale parlato.  
 22.20: Radiorchestra.  
 23-23.30: Danze (dischi).

**LUBIANA**  
 kc. 577 m. 569.3; LW 5  
 19.30: Conversazione  
 20: Come Torino  
 22: Giornale parlato.

**LETTONIA MADONA**  
 kc. 1104; m. 271.7; LW 50  
 19: Giornale parlato.  
 19.35: Concerto variato con intermezzi di canto.  
 20.25: Radiorchestra 1. Thomas: Ouverture dell'Inno; 2. Meyer-Hellmud: Una serata a Pietroburgo, suite; 3. Waldteufel: 4 te valzer; 4. Morca: Prati maturi, suite di melodie; 5. Kotelbey: Nel giardino d'un tempo cinese; 6. Hoase: 3. Strauss: Valzer dal Heup; 7. Brahms: Danza ungherese n. 6.  
 21.45-23: Danze (dischi).

**LUSSEMBURGO**  
 kc. 230; m. 1304; LW 150  
 Annuncio in inglese, francese e tedesco.  
 19: Concerto variato, musica brillante e da ballo  
 20.30: Notizie in francese e tedesco.  
 21: Musica riprodotta.  
 21.25: Concerto variato  
 22.30: Musica da ballo.  
 23.30: Concerto variato.

**NORVEGIA OSLO**  
 kc. 760; m. 1154; LW 60  
 19.10: Giornale parlato.  
 19.30: Letture letterarie  
 20: Orchestra sinfonica di Oslo diretta da Kranin: Musica scandinava: 1. Olsen: Piccola ouverture, op. 1; 2. Brustad: Suite n. 1; 3. Vaalen: Pastorale op. 11; 4. Jordan: Due romanze; 5. Johannson: Sigurd Skald, per canto e orchestra; 6. Saeverud: Sinfonia n. 2 op. 4 in do minore.  
 20.35: Musica riprodotta.  
 21.25: Concerto vocale  
 21.40: Giornale parlato  
 22: Attualità varie  
 22.30-23.30: Danze (dischi).

**OLANDA KOTWIJK**  
 kc. 160; m. 1875; LW 150  
 19.40: Giornale parlato.  
 19.55: Radiorchestra.  
 20.40: Giornale parlato.  
 20.55: Musica riprodotta.  
 21.25: Concerto sinfonico: 1. Grieg: L'Espreuse allegra; ouverture; 2. Canto; 3. Mozart: Sinfonia in re maggiore; 4. Mozart: *El incantado* ed dalla *Gran Messa*; 5. Canto  
 21.55: Radiocommedia: Molnar: *Il cappello pigrino*.  
 22.10: Musica brillante  
 22.40: Giornale parlato.  
 22.50: Musica riprodotta.  
 22.55-23.40: Musica da ballo.

**NILVERSUM**  
 kc. 995; m. 301.5; LW 20  
 19.25: Notizie - Conversa  
 19.55: Concerto di musica brillante e da ballo  
 - In un intervallo conversazione religiosa  
 21.40: Dischi - Notiziario.  
 19.45: Musica riprodotta.  
 22.20: Epilogo per coro.  
 22.40-23.10: Conversa. In esperanto.

**POLONIA VARSAVIA I**  
 kc. 224; m. 1339; LW 120  
 19: Comunicati vari  
 19.30: Danze (dischi)  
 19.45: Musica letteraria  
 20: Concerto sinfonico: 1. Litolf: *Le Girondates*, ouverture; 2. Canto; 3. R. Strauss: Valzer dal Cavaliere della rosa; 4. Canto.  
 20.50: Giornale parlato.  
 21: Trama variata  
 22: Musica da ballo.  
 23: Comunicati (dischi).

**PORTOGALLO LISBONA**  
 kc. 629; m. 476.9; LW 20  
 19: Musica leggera. Musica portoghese.  
 19.45: Musica letteraria.  
 20: Conversazione  
 21: Musica da ballo.

22: Musica brillante.  
 22.30: Giornale parlato - Concerto variato  
 23-24: Musica da ballo.

**ROMANIA BUCAREST I**  
 kc. 623; m. 364.5; LW 12  
 19.20: Concerto di dischi.  
 20.15: Concerto variato: 1. Respai: Ouverture dal *Tancredi*; 2. Canto; 3. Verdi: *Concerto delle Fanciulle del destino*; 4. Canto; 5. Weber: *Potpourri delutzer di Berni*; 6. Mendelsohn: *Canzone di gondolieri*; 7. Beece: *Serenata d'Amore*; 8. Verdi: *Il Trionfo di Bruto*; 9. Verdi: *Il Trionfo di Bruto*; 10. Verdi: *Il Trionfo di Bruto*; 11. Verdi: *Il Trionfo di Bruto*; 12. Verdi: *Il Trionfo di Bruto*.  
 21.25: Concerto di dischi.

**SPAGNA BARCELONA**  
 kc. 795; m. 377.4; LW 5  
 19: Musica brillante.  
 20.30: Aria per soprano.  
 20: Musica brillante  
 20.30: Aria per basso.  
 21: Musica da ballo.  
 22: Campene - Dischi  
 22.15: Per gli studenti.  
 22.45: Dischi - Conversa  
 23.15: Musica riprodotta.  
 23.45: Per i giocatori di scacchi  
 24-1: Concerto di dischi.

**MADRID**  
 kc. 1095; m. 274; LW 7  
 19: Rassegna artistica.  
 20: Musica da ballo.  
 21: Radiorchestra.  
 22: Conversazione - Concerto variato - Musica da ballo.  
 23: Campene - Fine.

**SVEZIA STOCOLMA**  
 kc. 704; m. 426.1; LW 55  
 Il programma non è arrivato.

**SVIZZERA BEROMUNSTER**  
 kc. 556; m. 539.6; LW 100  
 19: Notizie - Conversa.  
 19.50: Conversazione introduttiva.  
 20 (dallo Stadttheater di Berna): Mozart: *Il flauto magico*, opera in due atti.  
 23: Notiziario - Fine.

**MONTE CENERI**  
 kc. 1167; m. 257.1; LW 15  
 19: Notizie sportive - Musica di dischi.  
 19.45 (da Berna): Notiz.  
 20: Pot-pourri e marce della Rusticanello.  
 20.30: Kurt Goetz: *Una fada* in un atto.  
 21.15: Il commento alla fada di due ascoltatori.  
 21.20: Conc. serale della radiorchestra. Direzione: Casella. Parte 1<sup>a</sup>: Musica classica: 1. Beethoven: *La conservazione della casa*, ouverture; 2. Haendel: *Adante e minuetto* in Concerto (toboe e archi); 3. Haydn: *Sinfonia in re maggiore* (La Caccia).  
 Parte 2<sup>a</sup>: Musica brillante: 1. Friedemann: *Rapsodia slava* n. 2; 2. Waldteufel: *Acclamazione*; 3. Benatzky: *Stolz*; 4. *Il cavallino bianco*, pot-pourri.  
 22.20: Lo sport della domenica: Risultati e commenti.  
 23.30: Fine.

**SOTTENS**  
 kc. 677; m. 443.1; LW 25  
 19.40: Notizie sportive.  
 20: Musica da camera.  
 21.20: Giornale parlato.  
 21.30: Concerto variato: 1. Gounod: *Il flauto magico*, marcia; 2. Mozart: Ave

**TERESA GONFALONIERI**  
 kc. 1059; m. 426.1; LW 55  
 Il programma non è arrivato.

**UNGHERIA BUDAPEST I**  
 kc. 546; m. 549.5; LW 120  
 19.35: Concerto di torogto.  
 20.30: Musica brillante.  
 22.30: Musica da jazz.  
 23.15: Musica sghena.  
 0.5: Giornale parlato.  
 1. Gounod: *Il flauto magico*, marcia.  
 2. Mozart: Ave

**RADIO - BARI I**  
 Kc. 1059 m. 283.1; LW 20

## Trasmissioni speciali per la Grecia

**LUNEDI** - Ore 20.4-20.40: Inno nazionale greco - Segnale orario - Notiziario - Musica elleniche - Ore 20.40-23: Trasmissione dell'opera: *La schiava di Rodi*, livoudi di Lombardo e Ranzato  
**MARTEDI** - Ore 20.4-20.40: Inno nazionale greco - Segnale orario - Notiziario - Musica elleniche - Ore 20.40-23: Trasmissione di Partita e Concerto del *Duo Margaris*  
**MERCOLEDI** - Ore 20.4-20.40: Inno nazionale greco - Segnale orario - Notiziario - Musica elleniche - Ore 20.40-23: Trasmissione della commedia *Scacco matto* di Cenzalo - Indi: Concerto sinfonico diretto dal M<sup>o</sup> A. La Rosa Parodi.  
**GIOVEDI** - Ore 20.4-20.40: Inno nazionale greco - Segnale orario - Notiziario - Musica elleniche - Ore 20.40-23: Trasmissione dell'opera: *La donna di Troia*, di Berlio.  
**VENERDI** - Ore 20.4-20.40: Inno nazionale greco - Segnale orario - Notiziario - Musica elleniche - Ore 20.40-23: Trasmissione di musica di carattere campestre e musica da ballo.  
**SABATO** - Ore 20.4-20.40: Inno nazionale greco - Segnale orario - Notiziario - Musica elleniche - Ore 20.40-23: Trasmissione delle opere *Al lupu* e *La monacella della fontana*, di Mulu.

**STAZIONI EXTRAEUROPEE**  
**ALGERI**  
 kc. 941; m. 318.8; LW 12  
 19: Dischi - Notiziari - 21.30: Concerto dell'orchestra della stazione dedicato alla musica brillante - Nell'intervallo e alla fine: Notizie.  
**RABAT**  
 kc. 601; m. 490.2; LW 25  
 20: Dischi - Conversa.  
 21: Musica brillante con intermezzi di canto - In un intervallo: Giornale parlato.  
 23-23.30: Danze (dischi).

# TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO

ROMA (Santa Palomba): Onde medie m. 420,8 - kc. 713 - ROMA (Prato Smeraldo): 2 RO 4 - Onde corte m. 25,40 - kc. 11810

## DOMENICA 22 SETTEMBRE 1935-XIII

14.15: Apertura.  
 14.20: Selezione dell'opera *Lu Bohème* di Giacomo Puccini (tenore Giorgini, soprano Torri, baritone Badini) - Annuncio del programma serale.  
 15: Chiusura.

## LUNEDI 23 SETTEMBRE 1935-XIII

14.15: Apertura.  
 14.20: La giornata della donna: «Luci di bontà italiana in terra d'Africa».  
 14.25: Musica di Vincenzo Bellini: *Norma*: a) Sinfonia; b) «Deh, non volerli vittime» (soprano Iva Pacetti).  
 14.45: Calendario storico, artistico, letterario delle glorie d'Italia: «Vincenzo Bellini, nel centenario della morte» - Radiocronaca degli avvenimenti del giorno e notiziario - Annuncio del programma serale.  
 15: Chiusura.

## MARTEDI 24 SETTEMBRE 1935-XIII

14.15: Apertura.  
 14.20: La giornata del Ballila: «La storia che diverte».  
 14.25: Inni e marce: Carosio: a) *Inno a Trieste*; b) *Sulla bellezza del Trentino*.  
 14.45: Calendario storico, artistico, letterario delle glorie d'Italia: «Giovanni Pascoli» - Radiocronaca degli avvenimenti del giorno e notiziario. - Annuncio del programma serale.  
 15: Chiusura.

## MERCOLEDI 25 SETTEMBRE 1935-XIII

14.15: Apertura.  
 14.20: «L'opera di Raimondo Franchetti».  
 14.25: Adriano Lualdi: *Le fure*, d'Arricchino (interpreti: soprano Maria Zamboni, tenore Enzo De Muro Lomanto).  
 14.45: Calendario storico, artistico, letterario delle glorie d'Italia: «Giovanni da Empoli, con-

dottiero» - Radiocronaca degli avvenimenti del giorno e notiziario - Annuncio del programma serale.  
 15: Chiusura.

## GIOVEDI 26 SETTEMBRE 1935-XIII

14.15: Apertura.  
 14.20: Bellezze d'Italia: «Reggio Calabria».  
 14.25: Musica da camera: I. Giminiani: *Siciliana* (violinista G. Thibaud); 2. Verdi: *Quartetto per archi* (esecutori Quartetto di Roma).  
 14.45: Calendario storico, artistico, letterario delle glorie d'Italia: «Teresa Confalonieri» - Radiocronaca degli avvenimenti del giorno e notiziario - Annuncio del programma serale.  
 15: Chiusura.

## VENERDI 27 SETTEMBRE 1935-XIII

14.15: Apertura.  
 14.20: Storia della civiltà mediterranea: «Come nasce la letteratura italiana».  
 14.25: Musica d'opera: Dall'Argine: *Dall'ago al matitone*; a) *Berenata del torero*; b) *Barcarola del marinaio*.  
 14.45: Calendario storico, artistico, letterario delle glorie d'Italia: «Terenzio Mamiani» - Radiocronaca degli avvenimenti del giorno e notiziario - Annuncio del programma serale.  
 15: Chiusura.

## SABATO 28 SETTEMBRE 1935-XIII

14.15: Apertura.  
 14.20: «La guerra sul Corso, nel diario di un ufficiale austriaco».  
 14.25: Canzoni umoristiche interpretate da Rodolfo De Angeli.  
 14.45: Calendario storico, artistico, letterario delle glorie d'Italia: «Giuseppe Franchi Maggi, caduto in Francia» - Radiocronaca degli avvenimenti del giorno e notiziario - Annuncio del programma serale.  
 15: Chiusura.

**ZAMPIRONI** **FDIBUS**  
 UNICO RIFRUTTO DELLE GEMME  
 125  
 BEIGI  
 QUESTA MARCA  
 ZAMPIRONI  
 Distribuiti presso tutti i  
 Fanciulli, Dolcini, Toccasari

# LUNEDI

23 SETTEMBRE 1935 - XIII

## ROMA - NAPOLI - BARI MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 4208 - kW. 50  
NAPOLI: kc. 1104 - m. 2171 - kW. 1,5  
BARI I: kc. 1050 - m. 283,3 - kW. 20  
O BARI II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 1  
MILANO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 4  
TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 0,3

MILANO II e TORINO II

entrano in collegamento con Roma alle 20,40

7.30-7.45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera - Segnale orario.  
7.45-8 (Roma-Napoli): Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.  
12.30: Dischi.

13. Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13.5: «La casa contenta» (rubrica offerta dalla Soc. AN. PRODOTTI AGRICOLI).

13.10: CONCERTO DI MUSICA VARIA diretto dal M<sup>o</sup> GAETANO ZUCCOLI: 1. Bizet: *Guochi d'infanzia*, suite; 2. E. Cabella: *Danza fantastica*; 3. M. De Marchi: *L'ultimo Pierrot*; 4. Pennati-Malvezzi: *Zingaresca*; 5. L. Ganne: *Danza araba*; 6. Paderewski: *Mineio*; 7. V. Monti: *Il Natale di Pierrot*; 8. Lange: *Fantasia russa*.

14-14.15: Giornale radio - Borsa.

14.15-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (Vedi pag. 20).

16.30-16.40: Giornale radio - Cambi.

16.40-17.5: Giornale del fanciullo.

17.5: CONCERTO DI MUSICA OPERETTICA: 1. Suppé: *La bella Galatea*, ouverture; 2. Strauss-Bernatski: a) *La luna non c'è più*; b) *Valzer di Casanova* (dall'opera *Casanova*); 3. Kálmán: *La cenerentola*; 4. Metzger: *Il diavolo*; 5. P. Frimosa: *charleston di mezzanotte*; 6. Raffaele: *La ridente Firenze*, fantasia; 8. Fall: *La principessa dei dollari*, fantasia; 7. Cuscina: a) *Il tanpo della seduzione*, b) *Oriente e Occidente*, fox-trot (dall'opera *Il trillo del diavolo*).

17.55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18.10: Notizie agricole - Quotazioni del grano - Bollettino ortofrutticolo.

18.30 (Bari): Notiziari in lingua estere.

18.45 (Roma): Comunicazioni del Dopolavoro.

19-19.22 (Roma): Notiziario in lingua tedesca.

19-19.15 (Bari II): Comunicazioni del Dopolavoro - Cronache italiane del turismo.

19.15-20.20 (Bari II): Musica varia - Comunicati vari.

19.22-19.38 (Roma): Cronache italiane del turismo (francese): «Merano: La cure du raisin».

19.38-20 (Roma): Notiziario in lingua inglese.

19.45-20,20 (Roma III): CONCERTO VARIATO.

19.45-20,30 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive - Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

20-20,20: Lezione di lingua italiana per gli stranieri.

20,4-20,40 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA (Vedi pag. 20).

20,20: Giornale radio.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Porges Davanzati.

20.40:

## La duchessa di Hollywood

Operetta in tre atti  
di C. LOMBARDO e V. RANZATO  
M<sup>o</sup> direttore d'orch.: COSTANTINO LOMBARDO  
Personaggi:  
Greta ..... Carmen Roccabella  
John ..... Guido Agnoletti  
Harold ..... Tito Angioletti  
Cognac ..... Ubaldo Torricini  
Eudisia ..... Virginia Farri

20.40-23 (Milano II-Torino II): Dischi di OPERETTA - Negli intervalli: Notiziari.  
Negli intervalli: Luigi Antonelli: «Vagabondaggio» - «Cronache italiane del turismo».  
Dopo l'operetta: Giornale radio.

## MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 368,8 - kW. 50 - TORINO: kc. 1140 in 203,3 - kW. 7 - GENOVA: kc. 988 - m. 304,3 - kW. 10

TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kW. 10  
FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kW. 20  
GENOVA: kc. 538 - m. 559,7 - kW. 1

ROMA III: kc. 1258 - m. 226 - kW. 1

BOLZANO inizia le trasmissioni alle ore 12,30  
ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,40

7.30: Ginnastica da camera.

7.45-8: Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande.

11.30: ORCHESTRA AMBROSIANA diretta dal M<sup>o</sup> COLUOTTA: 1. Mascagni: *Le maschere*, sinfonia; 2. E. Pizzi: *Gavotte poudrée*; 3. Robbani: *Guido del Popolo*, (fantasia terzo e quarto atto); 4. A. Wassilj: *Variété*; 5. Scassola: *Festa di villaggio e corteggio rustico dalla Svait pastorale*; 6. Serra: *L'ultima danza di Pierrot*; 7. Botpching: *Danza sibiriana*; 8. Grieg: *Danza norvegese* n. 2.

12.30 (Bolzano): Dischi.

12.45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13.5: «La casa contenta» (rubrica offerta dalla Soc. AN. PRODOTTI AGRICOLI).

13.10-14: CONCERTO DI MUSICA VARIA (vedi Roma).

13.10 (Bolzano): MUSICA LEGGERA.

14-14.15: Borsa - Dischi.

14.15-14.25 (Milano): Borsa

16.30: Giornale radio

16.40: Cantuccio dei bambini (Milano): Favole e leggende: (Torino): Radiogiornale di Spumetino; (Genova): Pata Morgana; (Trieste): «Lingue e usanze di tutti i paesi: la Bulgaria» (L'Amico Luco); (Firenze): Il nano Bagonghi;

Varie corrispondenza e novella; (Bolzano): La palestra dei piccoli: a) *La Zia dei perché*, b) *La cugina Orietta*.

17.5: CONCERTO DEL TRIO CHEST-ZANARDELLI-CASSONI: 1. Billi: *Serenata del diavolo*; 2. Sagarla: *Ninna-nanna*; 3. Pignoni: *Invocazione*; 4. Muzilli: *Danza infantile*; 5. Pietri: *Maristella*; 6. Trotini: *Meglio sorridere*; 7. Ketyby: *Melodia plaintive*; 8. Chest: *Luna sul Gange*.

17.5-17.55 (Bolzano): CONCERTO DEL SESTETTO: 1. Brogi: *Arietta nello stile antico*; 2. Foulds: *Mendelssohniana*; 3. Lattuada: *La statuetta di Seves*; 4. Ciaikovski: *Andante dal Quartetto* op. 11; 5. Giordano: *Interludio opera Fedora*; 6. Mascagni: *Bolita*; 7. Friedman: *Seconda rapsodia slava*.

17.55-18.10: Comunicato Ufficio presagi - Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani - Bollettino ortofrutticolo.

18.45 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

19-20 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Notiziario in lingua estere.

19-19.45 (Genova): Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro - Musica varia.

19.15-19.45 (Milano II-Torino II): MUSICA VARIA - Comunicati vari.

19.45-20.20 (Milano II-Torino II-Genova): MUSICA VARIA.

## SEGNALAZIONI

STAZIONI ITALIANE

Ore 20,40: *La duchessa di Hollywood*, operetta di Lombardo e Ranzato. - Gruppo Roma.  
Ore 20,40: *Festival J. S. Bach* (da Basilea). - Gruppo Torino.  
Ore 21,25: *L'assassino*, commedia di K. Goetz. - Gruppo Torino.

STAZIONI ESTERE

CONCERTI SINFONICI  
20.10: Stoccarda. 20.15: Vienna (indirizzato a J. B. Bach). 20.45: Mariva.  
CONCERTI VARIATI  
20: Midland Regional (Coventry). 20.10: Koenigsberg (Musica italiana). 20.15: Stoccarda (Orango). 20.30: Parigi. T. E. Lilla. Grenoble. 21: Bruxelles II, Varsavia (Iluminati). 21.25: Lussemburgo. 21.25: Mosca, Norasba-Ostrava, Praga, Bmo, Bratislava, Koenigsberg. 21.30: Madonna (Fittium). 21.45: St. Konstanter (Irgano). 22.30: Breslavia, Francoforte, Colonia.  
OPERE  
20.10: Lipsia, Colonia (Comemorazione di Beethoven). 20.30: Drottlich (Dal Ceneri Usden), Lipsia. Doua. 20.45: Belgrado (Puccini) a Torino.  
20-20.20 (Milano-Torino-Firenze-Bolzano): Lezione di lingua italiana per stranieri.  
20.30: Giornale radio - Bollettino meteorologico.  
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CRONACHE DEL REGIME: Senatore R. Porges Davanzati.

20.40: Trasmissione da Basilea:  
**Festival J. S. Bach**  
Concerto brandeburghese n. 6 in si bem. maggiore.  
QUARTETTO BUSCHI Pianista R. SENKIN.  
Orchestra d'archi diretta da ADOLFO BUACCI.

21.15:  
**L'assassino**  
Commedia in un atto di KURT GOETZ  
Personaggi:  
Isabella ..... Adriana de Cristoforo  
Il farmacista ..... Ernesto Ferrero  
Corrado ..... Franco Becci  
Enrico ..... Stefano Sibaldi  
Peters ..... Davide Vismara

21.55:  
**Concerto**  
del violoncellista ETIENNE SIGON  
Al piano il M<sup>o</sup> ALESSANDRO CONSTANTINIDES  
1. E. d'Albert: *Concerto in do maggiore*, op. 20: Allegro moderato - Andante con moto - Allegro vivace.  
2. a) M. Ravel: *Pièce en forme de Habanera*; b) F. Hindemith: *Copriccio*, op. 8, n. 1.  
3. D. Popper: Op. 50 dalla suite *Nel bosco*: a) *Entrata*; b) *Danza di gnomi*; c) *Fiore d'autunno*; di ritorno.  
Nell'intervallo: Notiziario.  
23: Giornale radio.  
23.10 (Milano-Firenze): Ultime notizie in lingua spagnola.

# CROFF

Società Anonima - Capitale L. 3.000.000 interam. versato

**STOFFE PER MOBILI - TAPPETI - TENDERIE - TAPPETI PERSIANI E CINESI**

Sede MILANO, Via Meravigli 16

FILIALI:  
GENOVA, Via 23 Settembre, 233 NAPOLI, Via Chiausano, 8 bis  
ROMA, Corso Umberto I (ang. Piazza S. Marcello) - BOLOGNA, Via Rizzoli, 24  
PALERMO, Via Roma (angolo via Carov)

## «La Casa Contenta»



CONVERSAZIONE SETTIMANALE  
DEDICATA ED OFFERTA ALLE  
SIGNORE DALLA SOC. AN.  
PRODOTTI AGRICOLI E M. S. G.  
ARRIGNONI & C. DI TRIESTE.  
Lunedì alle ore 13,5 da  
tutte le stazioni italiane

# ARRIGNONI

# LA VOCE DEL PADRONE

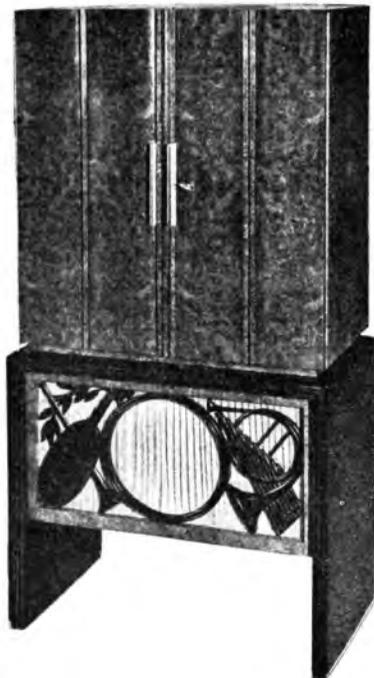
**Assolutamente nuovo ed esclusivo!**

**La stereofonicità nella riproduzione del suono**



Caratteristiche: supereterodina, nove valvole - Sei circuiti accordati - Dodici watt di potenza d'uscita - Grande scala parlante in cristallo (mm. 275 x 75) a rifrangenza luminosa, con oltre 100 stazioni - Controllo automatico del volume (anti-lading) - Controllo della sensibilità e attenuatore dei disturbi -

Controllo di tono unico per radio e gramofono - Controllo del volume unico per radio e gramofono - Due altoparlanti elettrodinamici di diverse dimensioni - Due alimentazioni separate con due borse (frequenze, una con due valvole 45 in controllo ed una con pentodo finale di potenza 41.



## TITANIA

Radio gramofono di lusso, con cassa armonica doppia, stereofonica - Mobile in prezioso legno lano del Giappone e radice bionda di noce con sculture in legno di noce e guarnizioni dorate o bruciate, chiusura a chiave - Discoteca di 8 albums di lusso per 104 dischi da centimetri 30 di diametro.

**L. 4500**

**Selettività variabile automatica**

## ETRURIA

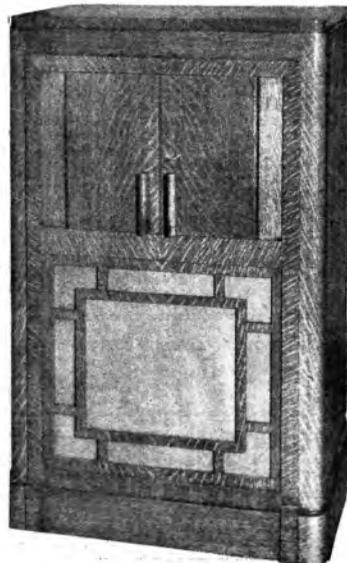
Radio gramofono di classe, per grandi ambienti, con speciale cassa armonica doppia - Mobile in legno di quercia affumicata di Slavonia.

**L. 2900** a rate L. 615 in contanti e dodici rate da L. 205

## ENOTRIA

Radiorecettore di classe, in tutto identico al modello Etruria, particolarmente adatto agli esercizi pubblici - La parte gramofonica potrà essere applicata anche in seguito a richiesta.

**L. 2500** a rate L. 550 in contanti e dodici rate da L. 175



Rivenditori autorizzati in tutta Italia

MILANO, Galleria Vitt. Eman., 39  
ROMA, Via del Tritone, 88-89  
TORINO, Via Pietro Micca, 1  
NAPOLI, Via Roma, 266-269

**AUDIZIONI, CATALOGHI E LISTINI GRATIS A RICHIESTA**

**RIVENDITORI AUTORIZZATI IN TUTTA ITALIA**

**NEI PREZZI NON È COMPRESA LA TASSA ALLA E.I.A.R.**

# LUNEDI

23 SETTEMBRE 1935 - XIII

## PALERMO

kc. 565 - m. 531 - kW. 3

12.45: Giornale radio  
 13.5: La casa contenta (Rubrica offerta dalla Soc. An. Prodotti Agricoli).  
 13.10-14: CONCERTO DI MUSICA VARIA: ORCHESTRA POMCA: 1. Lewtanek: La figlia del reggimento, marcia; 2. Ranzato: Il paese dei campanelli, selezione; 3. Mariotti: Bambolina, tango; 4. Savino: Fattaglia gaia, intermezzo; 5. Bottochiarri: Antme alla deriva, Interludio; 6. Boehmann: Serenata; 7. Ansaldo: Jazzing, fox-trot.  
 13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.  
 17.30-18.10: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE: 1. a) Galuppi: Sonata n. 2; b) Durante: Toccata (pianista Angelina Carducci); 2. a) Sibella: Simba, Simbira; b) Tirindelli: Amare e soffrire (soprano Emilia Russo Nicolini); 3. Bartolucci: a) Pensiero lirico, b) Tempesta (pianista Angelina Carducci); 4. a) Cilea: Adriana Lecoureur, « Poveri

flori»; b) Verdi: Un ballo in maschera, « Morri» ma prima in grazia (soprano Emilia Russo Nicolini).  
 18.10-18.30: LA CAMERATA DEI BALILEA: Corrispondenza di Fatina.  
 19.0: Comunicazioni del Dop-lavoro - Cronache Italiane del turismo - Giornale radio - Dischi.  
 20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.  
 20.45:

## Musica da camera

1. Beethoven: Trio in re maggiore, op. 70; a) Allegro vivace; b) Largo assai; c) Presto; d) Esecutori: Giuseppe Montalbano (violino), Lea Doria (violoncello), Ester Montalbano (pianoforte).
  2. a) Denza: Se tu m'ammassi; b) Morasca: Mare d'incanto; c) Tomasi: Aprile (soprano Amalia Savettieri).
  3. Chopin: a) Studio in mi maggiore; b) Studio in fa maggiore (pianista Maria Landino).
  4. Schubert: Notturno, op. 148, per violino, violoncello e pianoforte - Esecutori: Giuseppe Montalbano (violino), Lea Doria (violoncello), Ester Montalbano (pianoforte).
  5. Mac Dowell: a) Terzo tempo dalla Sonata tragica; b) Studio da concerto, op. 28 (pianista Maria Landino).
  6. Meyerbeer: L'Africano « Figlia del sole» (soprano Amalia Savettieri).
- E. Russo: a) Aristocrazia; b) conversazione.  
 22.15: VARIETA' PARLOPHON.  
 23: Giornale radio.

**COME ASSICURATE LA VOSTRA VITA, ASSICURATE LA VOSTRA RADIO**



L'INTERRUTTORE AUTOMATICO brevettato Deledda deve allo studio di un valoroso tecnico dell'E.I.A.R. 4 di acilissima applicazione. Si inserisce sulla vite di raddrizzatrice e protegge in tal modo i circuiti interni.  
 È indispensabile su tutti gli apparecchi radio, preservandoli da costosissime avarie.  
 Prezzo dell'interruttore automatico munito di fusibili... L. 18  
 Prezzo di una scatola con 10 fusibili di ricambio... L. 9  
 Chiedetelo ai migliori rivenditori radio. In mancanza mandatcelo vaglia. La spedizione contro assegno vengono gravate di L. 2.

**D. ILLI, M. MARCECCHI & C. - MELLINO - Via E.lli Bronzetti 37**

## VISITATECI alla Mostra Nazionale della Radio

MILANO, 21-29 Settembre - Standi 31-42

20.15: Senta teatrale: Courteline: La Cruche comédie in due atti - Nell'intervallo (21) Notiziario.

**PARIGI P. P.**  
 kc. 959; m. 312,8; kW. 10  
 19.5: Giornale parlato  
 19.28: Conversazione  
 19.35: Musica di dischi  
 20.15: Programma var.  
 21.5: Concerto di piano con intermezzi di canto  
 21.50: Musica da ballo  
 22.30-23: Mus. di dischi.

**PARIGI P.T.T.**  
 kc. 695; m. 431,7; kW. 70  
 18.30: Giornale parlato  
 19.35: Notizie estere  
 20: Musica da camera: 1. Lovellil: Sonata a tre per violino, viola da gamba e piano; 2. d'Arveville: Due pezzi per violino da gamba; 3. Casadesu: Quattro melodie popolari catalane, per violino;  
 20.30: Serata teatrale: Discorso: Le coeur de bioul, commedia in 4 atti  
 22.30: Giornale parlato

**STRASBURGO**  
 kc. 859; m. 549,2; kW. 35  
 19: Musica russa  
 19.30: Notiziario - Dischi  
 20: Notizie in tedesco  
 20.15: Concerto d'organo: 1. Widor: Sinfonia n. 4 per grande organo; 2. Franck: Cantabile; 3. Vierne: Le campanes de Westminster; 4. Gigout: Scherzo; 5. Erb: Sonata n. 1 per grande organo;  
 6. Bach: Fuiga in re maggiore  
 21: Programma variabile: a) Olli umoristi francesi; b) Prose e poesie, c) No-ballo: Il nipello cinese, commedia in un atto  
 22.30: Giornale parlato.

**PARIGI TORRE EIFFEL**  
 kc. 1156; m. 206; kW. 5  
 19: Giornale parlato  
 19.50: Dischi - Per le scuole  
 20.30: Concerto variabile: 1. Haydn: Quartetto; 2. Haendel: Il fabbro armonioso; 3. Canto; 4. Parry: Variazioni; 5. Parry: Sei melodie; 6. Chevillard: Quintetto.

**PARIGI TORRE EIFFEL**  
 kc. 913; m. 328,6; kW. 60  
 19: Canzoni - Musica da camera - Notiziario - Duetti  
 20: Balli diversi - Musette - Fantasia - Musica variata  
 22.20: Musica viennese - Notiziario - Musica da jazz.  
 23: Musica variata - Musica di Bina - Orch. argentina - Brani d'opera.  
 24: Fantasia - Notiziario - Musica militare.

**TOLOSA**  
 kc. 913; m. 328,6; kW. 60  
 19: Canzoni - Musica da camera - Notiziario - Duetti  
 20: Balli diversi - Musette - Fantasia - Musica variata  
 22.20: Musica viennese - Notiziario - Musica da jazz.  
 23: Musica variata - Musica di Bina - Orch. argentina - Brani d'opera.  
 24: Fantasia - Notiziario - Musica militare.

**RADIO PARIGI**  
 kc. 1156; m. 206; kW. 5  
 19: Cronaca varia  
 20: Dizione poetica  
 20.30: Giornale parlato  
 20.45: Musica da camera: 1. Mozart: Quartetto in mi bemolle maggiore; 2. Canto; 3. Faure: Quintetto n. 2.

**RADIO PARIGI**  
 kc. 182; m. 1648; kW. 80  
 19: Cronaca varia  
 20: Dizione poetica  
 20.30: Giornale parlato  
 20.45: Musica da camera: 1. Mozart: Quartetto in mi bemolle maggiore; 2. Canto; 3. Faure: Quintetto n. 2.

**MARSILIA**  
 kc. 749; m. 490,5; kW. 5  
 18.30: Giornale parlato  
 19.45: Concerto variabile  
 20.45: Concerto sinfonico diretto da F. Bouquet (F. F. Romas; J. Wagner - Prélude de Lohengrin; 2. Saint-Saens: Sinfonia n. 3; 3. Roussé: Il festino da sogno; 4. Berlioz: Marcia guerriera - Alla fine Musica da ballo

**MARSILIA**  
 kc. 1249; m. 240,2; kW. 2  
 19.15: Dischi - Notiziario  
 19.40: Concerto - Concerto musicale (dischi)  
 20: Notizie varie

**MARSILIA**  
 kc. 1249; m. 240,2; kW. 2  
 19.15: Dischi - Notiziario  
 19.40: Concerto - Concerto musicale (dischi)  
 20: Notizie varie

**MARSILIA**  
 kc. 1249; m. 240,2; kW. 2  
 19.15: Dischi - Notiziario  
 19.40: Concerto - Concerto musicale (dischi)  
 20: Notizie varie

**MARSILIA**  
 kc. 1249; m. 240,2; kW. 2  
 19.15: Dischi - Notiziario  
 19.40: Concerto - Concerto musicale (dischi)  
 20: Notizie varie

**MARSILIA**  
 kc. 1249; m. 240,2; kW. 2  
 19.15: Dischi - Notiziario  
 19.40: Concerto - Concerto musicale (dischi)  
 20: Notizie varie

**MARSILIA**  
 kc. 1249; m. 240,2; kW. 2  
 19.15: Dischi - Notiziario  
 19.40: Concerto - Concerto musicale (dischi)  
 20: Notizie varie

**MARSILIA**  
 kc. 1249; m. 240,2; kW. 2  
 19.15: Dischi - Notiziario  
 19.40: Concerto - Concerto musicale (dischi)  
 20: Notizie varie

## PROGRAMMI ESTERI

### AUSTRIA

**VIENNA**  
 kc. 592; m. 506,8; kW. 120  
 19: Giornale parlato  
 19.10: Conversazione  
 19.20: Conversazione - Il congresso universale di Esperanto a Vienna nel 1930.  
 19.40: Da stabilire  
 20: Conversazione musicale  
 20.15 (da Basilea): Concerto dedicato a J. S. Bach 1. Concerto in fa maggiore n. 2 per tromba concertante, flauto, oboe e violino, con accompagnamento di due violini, viola e continuo; 2. Concerto in si bemolle maggiore n. 8 per due viole, due gambe, cello e continuo; 3. Concerto in sol maggiore n. 4 per violino concertante con accompagnamento di due flauti, due violini, viola, cello e continuo. - Negli intermezzi: Conversazione.  
 21.30: Musica brillante.  
 22: Giornale parlato  
 22.10: Musica brillante  
 22.40: Rassegna lirica  
 22.55: Notizie varie  
 23.10: Musica brillante  
 23.45-1: Musica da ballo

### BRUXELLES I

19: Concerto vocale  
 19.30: Giornale parlato  
 20: Musica brillante e da ballo con interm. di recitazione e canto  
 20.45: Radiobozzetto  
 21: Concerto corale - Alla fine: Notiziario - Musica di dischi

### BRUXELLES II

19: Notiziario - Dischi  
 19.15: Dischi - Notiziario  
 20: Radiobozzetta

### MORAVSKA OSTRAVA

19: Concerto variabile  
 19.05: Concerto variabile  
 19.25: Tram da Brno  
 20.25: Tram da Praga  
 20.40: Conc. vocale  
 21.5: Musica di dischi  
 21.25: Tram da Koscice  
 22.15: Tram da Praga  
 22.30-23: Mus. di dischi.

### CZECHOSLOVACCHIA

**PRAGA I**  
 kc. 638; m. 470,2; kW. 120  
 19: Notizie in tedesco  
 19.10: Dischi - Notiziario  
 19.25: Tram da Brno  
 20.25: Conversazione  
 20.40: Haydn: Quartetto in sol, op. 17, n. 2  
 21.5: Cronaca letteraria  
 21.25: Tram da Koscice  
 22.15: Notiziario - Dischi  
 22.45-23: Notizie - In tedesco

### BRATISLAVA

19: Concerto variabile  
 19.25: Tram da Praga  
 20.25: Tram da Koscice  
 20.40: Musica brillante  
 21.15: Conversazione  
 21.25: Tram da Koscice  
 22.15: Tram da Praga  
 22.30: Not. in ungherese.  
 22.45-23: Mus. di dischi

### BRNO

19: Concerto vocale  
 19.25: Radiobozzetta  
 20.25: Conversazione  
 20.40: Tram da Praga  
 21.25: Tram da Koscice  
 22.15-23: Trasmissione da Praga

### KOSICE

19: Notiziario - Dischi  
 19.15: Dischi - Notiziario  
 19.25: Tram da Brno  
 20.25: Conversazione

### FRANCIA

20.40: Come Bratislava  
 21.25: Radiorchestra  
 22.15: Tram da Praga  
 22.30-23: Come Bratislava

### DANIMARCA

**KALUNDBORG**  
 kc. 238; m. 1261; kW. 60  
 18.15: Les. di Inglese  
 18.45: Giornale parlato  
 19.15: Conversazioni  
 20: Concerto vocale con acc. e soli di orchestra  
 21: Concerto di dischi  
 21.10: Solfi di saxofono  
 21.25: Da stabilire  
 21.55: Giornale parlato  
 22.10-23: Come variabile.

### FINLANDIA

**LAHTI**  
 kc. 166; m. 1807; kW. 40  
 19: Conversazione  
 19.10: Concerto variabile  
 19.30: Radiocommedia  
 20: Musica brillante.

### FRANCIA

**BORDEAUX-LAFAYETTE**  
 kc. 1077; m. 278,6; kW. 30  
 18.30: Giornale parlato  
 19.45: Conversazione - Dischi  
 20.15: Giornale parlato  
 20.30: Concerto variabile con intermezzi di canto  
 22.30: Giornale parlato.

### GRENOBLE

18.30: Giornale parlato  
 20.30: Concerto variabile: 1. Salo Diermeier: 2. Bouvard: Sonata, per viola d'amore; 3. Canto; 4. Borodin: Danze dal Principe Igor; 5. Canto; 6. Pevrier: Carmosine, suite; 7. Quattro pezzi

### LYON-LA DOUA

18.30: Notiziario - Dischi  
 20: Cronaca varia  
 20.30: Terraza: Le sire de Verdy, opera buffa in tre atti - Alla fine Notiziario.

### MARSILIA

18.30: Giornale parlato  
 19.45: Concerto variabile  
 20.45: Concerto sinfonico diretto da F. Bouquet (F. F. Romas; J. Wagner - Prélude de Lohengrin; 2. Saint-Saens: Sinfonia n. 3; 3. Roussé: Il festino da sogno; 4. Berlioz: Marcia guerriera - Alla fine Musica da ballo

### LYON-LA DOUA

18.30: Notiziario - Dischi  
 20: Cronaca varia  
 20.30: Terraza: Le sire de Verdy, opera buffa in tre atti - Alla fine Notiziario.

### MARSILIA

18.30: Giornale parlato  
 19.45: Concerto variabile  
 20.45: Concerto sinfonico diretto da F. Bouquet (F. F. Romas; J. Wagner - Prélude de Lohengrin; 2. Saint-Saens: Sinfonia n. 3; 3. Roussé: Il festino da sogno; 4. Berlioz: Marcia guerriera - Alla fine Musica da ballo

### MARSILIA

18.30: Giornale parlato  
 19.45: Concerto variabile  
 20.45: Concerto sinfonico diretto da F. Bouquet (F. F. Romas; J. Wagner - Prélude de Lohengrin; 2. Saint-Saens: Sinfonia n. 3; 3. Roussé: Il festino da sogno; 4. Berlioz: Marcia guerriera - Alla fine Musica da ballo

### MARSILIA

18.30: Giornale parlato  
 19.45: Concerto variabile  
 20.45: Concerto sinfonico diretto da F. Bouquet (F. F. Romas; J. Wagner - Prélude de Lohengrin; 2. Saint-Saens: Sinfonia n. 3; 3. Roussé: Il festino da sogno; 4. Berlioz: Marcia guerriera - Alla fine Musica da ballo

### MARSILIA

18.30: Giornale parlato  
 19.45: Concerto variabile  
 20.45: Concerto sinfonico diretto da F. Bouquet (F. F. Romas; J. Wagner - Prélude de Lohengrin; 2. Saint-Saens: Sinfonia n. 3; 3. Roussé: Il festino da sogno; 4. Berlioz: Marcia guerriera - Alla fine Musica da ballo

### MARSILIA

18.30: Giornale parlato  
 19.45: Concerto variabile  
 20.45: Concerto sinfonico diretto da F. Bouquet (F. F. Romas; J. Wagner - Prélude de Lohengrin; 2. Saint-Saens: Sinfonia n. 3; 3. Roussé: Il festino da sogno; 4. Berlioz: Marcia guerriera - Alla fine Musica da ballo

## E. E. ERCOLESSI-Milano

VIA TORINO, 48  
 SOCC. PATTARI, 1

## STUDENTI

riaprendosi le scuole provvedetevi di  
**Stilografiche e Matite**

SPECIALE REPARTO RIPARAZIONI

## GIOCONDAL

la nemica delle rughe

scrivono sul viso l'età,  
 la crema "GIOCONDAL"  
 la cancella

ANTENNA DELLA TRASMETTENTE CROSLY-RADIO DA 500 Kw.

WLW



**M**ai, prima d'oggi, la tecnica ha saputo realizzare così numerosi ed importanti progressi nel campo della radiofonia. La nuova serie degli apparecchi Crosley e Siare è appunto il risultato delle migliori realizzazioni europee ed americane, applicate senza gravare i prezzi che rimangono adeguati alle presenti condizioni del mercato.

L'organizzazione Crosley Radio Siare, per la presente stagione 1935-36, presenta:

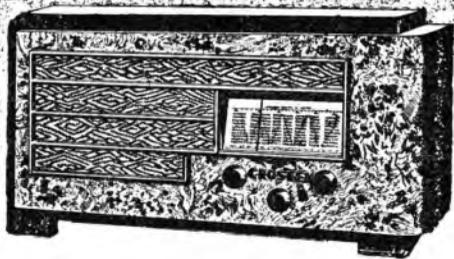
- 2 Apparecchi di gran lusso per corrente alternata;
- 6 Apparecchi normali per corrente alternata;
- 2 Apparecchi per corr. continua; ognuno dei quali possiede caratteristiche diverse, per dare al Rivenditore la possibilità di soddisfare tutte le esigenze della clientela.

**CONSEGNE IMMEDIATE!**

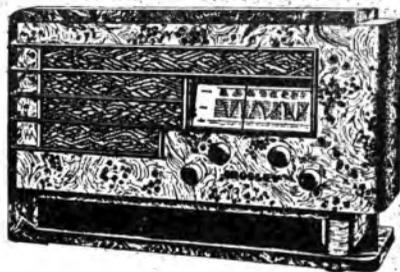
# CROSLY RADIO • RA

PIACENZA - Via Roma, 35 - tel. 25-61

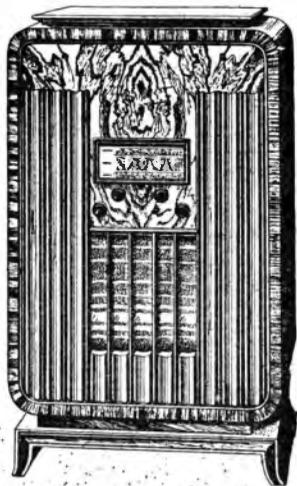
MILANO - Via C. Porta, 1 - tel. 67-442 - trams 1-4-5-16. -



**CROSLEY 225 A.** Nuova supereterodina a 5 valvole. Onde medie. Antifading.



**CROSLEY 257 A.** Nuova supereterodina a 5 valvole. Onde corte, medie e lunghe. Antifading.



**SIARE 257 C.** Radiotografato. Supereterod. a 5 valvole. Onde corte medie e lunghe. Antifading. Nuova scala parlante.



**SIARE 463 A.** Supereterodina a 5 valvole. Onde corte e medie. Antifading. Nuova scala parlante.

# DIO SIARE

# LUNEDÌ

## 23 SETTEMBRE 1935 - XIII

20.10. Come Breslavia  
22.25. Concerto corale con accompagnamento di orchestra  
23. Composizione per piano di Niemann (eseguite dall'autore). 1. Suite su parole di Hebbel, op. 25; 2. *Jannotta*, due tumorecche del Porto di Amburgo.

23.30-24. Musica da camera di Becker. Sonata e requie; 3. Telemann. Concerto per violino e orch. d'archi; 3. Maaz; *Missa da tavola amburghese*.

**BERLINO**  
19. Come Amburgo  
19.40. Attualità varie.  
20. Giornale parlato  
20.10. Concerto di musica brillante e di danze popolari  
22. Giornale parlato  
22.25. Attualità varie  
22.40-24. Musica da camera e canto; 1. Brahms: *Sonata per piano e violino in sol maggiore* opera 78; Canto; 3. Petyrek: *Vanzoni su una canzone militare* per due piani.

**BRESLAVIA**  
19. Conversazione sul A-bislatina. La formazione dell'impero abissino.  
20. Cronache varie.  
20. Giornale parlato.  
20.10. Serata di varietà e di musica da ballo (il lunedì azzurro)  
22. Giornale parlato  
22.30-24. Radiodramma  
1. Rinaldi: *Al granate*  
2. Weber: *Ouv dell'Obéron*  
3. Zwimer: *Due pezzi per orchestra d'archi*  
4. Gounod: *Musica di balletto dal Faust*  
5. Weber: *Intrio alla*

*danza*; 6. Verdi: *Meiodie del Trovatore*; 7. Hartung: *Rapodia in si minore*; 8. Kochmann: *Virtu' nostre bandiere*, marcia.

**COLONIA**  
19.55. Come Amburgo  
19.15. Coro femminile  
19.50. Attualità varie  
20. Giornale parlato  
20.10. Come Lipsia  
22.2. *Giornale parlato*  
22.2. *Rassegna settimanale*  
23-24. Come Breslavia.

**FRANCOFORTE**  
19.19.55. Come Amburgo  
19.50. Attualità varie.  
20. Giornale parlato  
20.10. Coro femminile  
20.40. Musica brillante  
21.30. Beethoven: *Sonata per violino e piano in do minore* op. 30 n. 2.  
22. Giornale parlato  
22.30. Come Breslavia.  
23-24. Come Stoccarda.

**KOENIGSBERG**  
19.19.55. Come Amburgo  
19.50. Attualità varie.  
19.50. Come Koenigswusterhausen  
20. Giornale parlato  
20.10. Musica militare.  
21.10. Attualità varie.  
21.25. Orchestra e coro.  
1. S. Bach: 1. *Auf schmetterlinge* Due cori; 2. *Cantata del caffè* per solisti.  
22. Giornale parlato  
22.30. Conversazione  
22.35-24. Come Breslavia.

**KOENIGSWUSTERHAUSEN**  
19.19.55. Come Amburgo  
19.50. Musica da ballo (Barnabas von Gecey)  
19.45. Attualità tedesche  
20. Giornale parlato  
20.10. Come Breslavia  
22. Giornale parlato  
22.30. Interni variati.  
22.45. Bollett. del mare  
23-24. Musica da ballo (Barnabas von Gecey).

**LIPSIÀ**  
19. Orchestra e canto  
Musica e danze di film  
19.55. Attualità varie  
22. Giornale parlato  
20.10. Beilini: *Norma*, opera in due atti (per il centenario della morte)  
22. Giornale parlato  
22.30-24. Come Breslavia.

**MONACO DI BAVIERA**  
19.55. Come Amburgo  
20.10. Come Breslavia.  
22. Giornale parlato  
22.30-24. Come Breslavia.

**STOCCARDA**  
19.55. Come Amburgo  
20.10. Concerto sinfonico  
1. Elmerg: *Suite sinfonica*; 2. Raugström: *Ciclo di Lieders*; 3. Ritsger: *Primavera*.  
21. *Programma variato*  
Musica popolare austriaca (Ferdinand Raimund).  
22. Giornale parlato  
22.30. Come Breslavia.  
24-2. Musica riprodotta.

**INGHILTERRA**  
**DROITWICH**  
19.55. Come Amburgo  
19.50. Attualità varie.  
20.10. Concerto di musica brillante e di danze popolari

19.10. Polizza estera  
21.40. Giornale parlato  
22. Attualità varie  
22.15-22.45. Coro a 4 voci.

**OLANDA**  
**KOOTWIJK**  
19.55. Come Amburgo  
19.50. Concerto di piano  
19.10. Musica riprodotta.  
19.25. Conversazione  
19.40. Giornale parlato  
19.50. Musica brillante  
20. Concerto di piano  
20.40. Mozart *Sinfonia n. 40 in sol minore*  
21.10. Concerto di piano  
21.40. Musica brillante  
22.5. Musica da ballo - Nell'intervallo  
22.10-24. Musica da ballo (Jack Jackson and his Band).

**LONDON REGIONAL**  
19.55. Come Amburgo  
19.50. Concerto variato  
19.30. Baladele e canto  
20. Orchestra e coro  
Mudodie dei tempi vittoriani  
20.40. Varietà e danze  
21.25. Concerto vocale di musica da ballo  
21.40. Giornale parlato  
22.10-24. Musica da ballo (Jack Jackson and his Band).

**MIDLAND REGIONAL**  
19.55. Come Amburgo  
19.50. Organ da cinema.  
20. London Regional  
21.10. Concerto parlato.  
22.10. Conversazione  
22.25-2-10. London Regional

**JUGOSLAVIA**  
**BELGRADO**  
19.55. Come Amburgo  
19.50. Concerto variato  
20.45. Puccini: *La Tosca*, opera (dischi - Nell'intervallo Notiziario).

**LUBIANA**  
19.55. Come Amburgo  
19.50. Conversazione  
20. Come Belgrado  
22. Giornale parlato.

**LETTONIA**  
**MADONA**  
19.55. Come Amburgo  
19.50. Concerto di piano  
21. Notiziario - Musica variata.  
21.30. Concerto di dischi (Musica di B. Stravinsk).

**LUSSEMBURGO**  
19.55. Come Amburgo  
19.50. Concerto di piano  
19.15. Annuncini in tedesco e francese  
19.15. Comuni - Dischi  
19.45. Notizie in francese e tedesco  
20.10. Musica brillante  
21. Concerto di dischi  
21.15. Concerto variato  
1. Dvorak: *Carnetale*, ouverture; 2. Opéra: *Mignone* (aria); 3. Debussy: *La plus que lente*; 4. Schubert: *Momento musicale*; 5. Leoncavallo: *Selezione dal Pagliaccio*  
21.50. Musica di dischi  
22. Musica da jazz  
22.30. Musica brillante e da ballo.

**NORVEGIA**  
19.55. Come Amburgo  
19.50. Concerto di piano  
19.15. Giornale parlato  
19.30. Concerto vocale  
20.20. Violino, piano e clarinetto  
Sindin: *Abendlied*; 2. Paganini: *Capriccio*; 3. Wieniawski: *Leggendo*  
21. *Programma variato*  
Danza del diavolo verde; 5. Korngold: *Leggende*  
6. Weber: *Frammenti del Dueto* concertante per clarinetto e piano.

19.10. Polizza estera  
21.40. Giornale parlato  
22. Attualità varie  
22.15-22.45. Coro a 4 voci.

**ROMANIA**  
**BUCAREST I**  
19.55. Come Amburgo  
19.50. Concerto di piano  
19.10. Musica riprodotta.  
19.25. Conversazione  
19.40. Giornale parlato  
19.50. Musica brillante  
20. Concerto di piano  
20.40. Mozart *Sinfonia n. 40 in sol minore*  
21.10. Concerto di piano  
21.40. Musica brillante  
22.5. Musica da ballo - Nell'intervallo  
22.10-24. Concerto di dischi.

19.55. Come Amburgo  
19.50. Concerto di piano  
19.10. Musica riprodotta.  
19.25. Conversazione  
19.40. Giornale parlato  
19.50. Musica brillante  
20. Concerto di piano  
20.40. Mozart *Sinfonia n. 40 in sol minore*  
21.10. Concerto di piano  
21.40. Musica brillante  
22.5. Musica da ballo - Nell'intervallo  
22.10-24. Concerto di dischi.

**POLONIA**  
**VARSAVIA I**  
19.55. Come Amburgo  
19.50. Concerto variato  
19.30. Baladele e canto  
20. Orchestra e coro  
Mudodie dei tempi vittoriani  
20.40. Varietà e danze  
21.25. Concerto vocale di musica da ballo  
21.40. Giornale parlato  
22.10-24. Musica da ballo (Jack Jackson and his Band).

**POLONIA**  
**VARSAVIA I**  
19.55. Come Amburgo  
19.50. Concerto variato  
19.30. Baladele e canto  
20. Orchestra e coro  
Mudodie dei tempi vittoriani  
20.40. Varietà e danze  
21.25. Concerto vocale di musica da ballo  
21.40. Giornale parlato  
22.10-24. Musica da ballo (Jack Jackson and his Band).

**POLONIA**  
**VARSAVIA I**  
19.55. Come Amburgo  
19.50. Concerto variato  
19.30. Baladele e canto  
20. Orchestra e coro  
Mudodie dei tempi vittoriani  
20.40. Varietà e danze  
21.25. Concerto vocale di musica da ballo  
21.40. Giornale parlato  
22.10-24. Musica da ballo (Jack Jackson and his Band).

**PORTOGALLO**  
**LISBONA**  
19.55. Come Amburgo  
19.50. Concerto di piano  
19.15. Annuncini in tedesco e francese  
19.15. Comuni - Dischi  
19.45. Notizie in francese e tedesco  
20.10. Musica brillante  
21. Concerto di dischi  
21.15. Concerto variato  
1. Dvorak: *Carnetale*, ouverture; 2. Opéra: *Mignone* (aria); 3. Debussy: *La plus que lente*; 4. Schubert: *Momento musicale*; 5. Leoncavallo: *Selezione dal Pagliaccio*  
21.50. Musica di dischi  
22. Musica da jazz  
22.30. Musica brillante e da ballo.

**LA MIGLIORE CALDAIA**  
per impianti autonomi di Riscaldamento  
e preparazione di acqua calda

ESIBITA DAL VOSTRO RIFORNITORE DI ENERGIA

Prodotto dalla  
Ditta Federico Dell'Orto - Milano  
Via F. Umberto, 10. Tel. 65-157

21.30. Musica portoghese.  
22. Concerto sinfonico diretto da Pedro de Freitas Branco (prog. da stabilire).  
23.15-24. Mus da ballo.

20. Trasmissione dalla Svizzera interna  
22. Bollettino meteorologico - R. Hahn: *Il ballo di Beatrice d'Este* (d.), Suite in stile antico.  
22.15. Vita sportiva.

**SOTIENS**  
19.55. Come Amburgo  
19.50. Concerto di piano  
19.10. Musica riprodotta.  
19.25. Conversazione  
19.40. Giornale parlato  
19.50. Musica brillante  
20. Concerto di piano  
20.40. Mozart *Sinfonia n. 40 in sol minore*  
21.10. Concerto di piano  
21.40. Musica brillante  
22.5. Musica da ballo - Nell'intervallo  
22.10-24. Concerto di dischi.

**SPAGNA**  
**BARCELONA**  
19.55. Come Amburgo  
19.50. Concerto di piano  
19.10. Musica riprodotta.  
19.25. Conversazione  
19.40. Giornale parlato  
19.50. Musica brillante  
20. Concerto di piano  
20.40. Mozart *Sinfonia n. 40 in sol minore*  
21.10. Concerto di piano  
21.40. Musica brillante  
22.5. Musica da ballo - Nell'intervallo  
22.10-24. Concerto di dischi.

**UNGHERIA**  
**BUDAPEST I**  
19.55. Come Amburgo  
19.50. Concerto di piano  
19.10. Musica riprodotta.  
19.25. Conversazione  
19.40. Giornale parlato  
19.50. Musica brillante  
20. Concerto di piano  
20.40. Mozart *Sinfonia n. 40 in sol minore*  
21.10. Concerto di piano  
21.40. Musica brillante  
22.5. Musica da ballo - Nell'intervallo  
22.10-24. Concerto di dischi.

**U.R.S.S.**  
**MOSCA I**  
19.55. Come Amburgo  
19.50. Concerto di piano  
19.10. Musica riprodotta.  
19.25. Conversazione  
19.40. Giornale parlato  
19.50. Musica brillante  
20. Concerto di piano  
20.40. Mozart *Sinfonia n. 40 in sol minore*  
21.10. Concerto di piano  
21.40. Musica brillante  
22.5. Musica da ballo - Nell'intervallo  
22.10-24. Concerto di dischi.

**STAZIONI**  
**EXTRAEUROPEE**  
**ALGERI**  
19.55. Come Amburgo  
19.50. Concerto di piano  
19.10. Musica riprodotta.  
19.25. Conversazione  
19.40. Giornale parlato  
19.50. Musica brillante  
20. Concerto di piano  
20.40. Mozart *Sinfonia n. 40 in sol minore*  
21.10. Concerto di piano  
21.40. Musica brillante  
22.5. Musica da ballo - Nell'intervallo  
22.10-24. Concerto di dischi.

La marca del progresso

**OROLOGIO**

**Wylor-Vetta**

Automatico - Inaffabile



Tutti i perfezionamenti tecnici dell'orologio di Marca uniti ad inaffabilità e carica automatica lo rendono assolutamente preferibile a qualsiasi altro Orologio di Marca

Catalogo Gratuito

**"U.P.E.V."**

Via San Paolo, 19 - MILANO

# MARTEDI

24 SETTEMBRE 1935 - XIII

## ROMA - NAPOLI - BARI MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420.8 - kW. 50  
 NAPOLI: kc. 1104 - m. 271.7 - kW. 1.5  
 BARI I: kc. 1059 - m. 283.3 - kW. 20  
 BARI II: kc. 1357 - m. 221.1 - kW. 1  
 MILANO II: kc. 1357 - m. 221.1 - kW. 4  
 TORINO II: kc. 1357 - m. 221.1 - kW. 0.2

MILANO II e TORINO II entrano in collegamento con Roma alle 20.40

7.30-7.45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera - Segnale orario.  
 7.45-8 (Roma-Napoli): Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.  
 12.30: Dischi.  
 12: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13.5: ORCHESTRA FERRUZZI (Vedi Milano).  
 13.53: Cronache italiane del turismo.  
 14-14.15: Giornale radio - Borsa.  
 14.15-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (Vedi pag. 20).  
 16.30-16.40: Giornale radio - Cambi.  
 16.40-17.5: Giornale del fanciullo.  
 17.5: Dizioni poetiche di Marga Sevilla Sartorio.  
 17.15: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Rizzola: *Fascino biondo*; 2. Samara: *Rhea*, fantasia; 3. Garwin: *Ballata infantile*; 4. Obrecht: *Gli acrobati*; 5. Giordano: *Hambula del Taborin*; 6. Haydn: *La Regina*, romanza; della Sinfonia; 7. Lugeli: *Encantadora*; 8. Marandino: *Squardi... sorrisi*; 9. Aliano: *Amour, amour*.  
 17.55: Comunicato dell'Ufficio presagi  
 18-18.10: Notizie agricole - Quotazioni del grano - Bollettino ortofruttilico.  
 18.10-18.15 (Roma): Segnali per il servizio radioatmosfera trasmessi a cura della R. Scuola Federico Cesi.

18.30 (Bari): Notiziario in lingue estere.  
 18.45 (Roma): Comunicazioni del Dopolavoro e della Reale Società Geografica.  
 19-19.22 (Roma): Notiziario in lingua tedesca.  
 19-19.15 (Bari II): Comunicazioni del Dopolavoro e della Reale Società Geografica - Cronache italiane del turismo.  
 19.15-20.20 (Bari II): MUSICA VARIA.  
 19.15-20.20 (Roma III): DISCHI DI MUSICA VARIA - Comunicati vari.  
 19.22-19.30 (Roma): Cronache italiane del turismo (inglese) - Replies to listeners' queries -  
 19.38-20 (Roma): Notiziario in lingua inglese.  
 19.45-20.20 (Napoli): Cronache dell'Idroporto - Notizie sportive - Comunicazioni del Dopolavoro e della Reale Società Geografica.  
 20-20.20: Lezione di lingua italiana per gli stranieri.  
 20.20: Giornale radio - Dischi.  
 20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - « I dieci minuti dell'aerchimica », conversazione del colonn. Gino Pellegrini.  
 20.4-20.40 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA (Vedi pag. 20).  
 20.40:

### Varietà

con il concorso di RINA FRANCHETTI  
 M° direttore d'orchestra GIUSEPPE BONAVOLONTÀ.  
 21.45: Silverio Baglioni: « La Festa nazionale dell'uva », conversazione

## 22: Concerto per due pianoforti di Loris e Ida Margaritis

Parte prima:  
 1. Telemar-Margaritis: *Ouverture*  
 2. Clementi: *Sonata in si bem. maggiore*  
 3. Liszt: *Concerto in mi minore*.  
 Parte seconda:  
 Musiche greche dei compositori Mitropoulos, Riadis e Margaritis

23: Giornale radio.

## MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 368.6 - kW. 50 - TORINO: kc. 1140 m. 263.2 - kW. 7 - GENOVA: kc. 986 - m. 304.3 - kW. 10  
 TRIESTE: kc. 1222 - m. 245.5 - kW. 10  
 FIRENZE: kc. 610 - m. 491.8 - kW. 9  
 BOLZANO: kc. 536 - m. 559.7 - kW. 1  
 ROMA III: kc. 1258 - m. 238.5 - kW. 1  
 BOLZANO inizia le trasmissioni alle ore 12.30

ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20.40

7.30: Ginnastica da camera.  
 7.45-8: Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande.  
 11.30: DISCHI DI MUSICA OPERETTISTICA.  
 12.30 (Bolzano): MUSICA VARIA.  
 12.45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
 13.5: ORCHESTRA FERRUZZI: 1. Lincke: *Anona*; 2. Suddesi: *Notte d'inverno*; 3. Brunetti: *Ancora*; 4. Cilea: *Adriana Lecouvreur*; 5. Marnini: *Volga Volga*; 6. Lincke: *Amina*.  
 13.5 (Bolzano): Dischi.  
 13.53-14: Cronache italiane del turismo.  
 14-14.15: Borsa - Dischi.  
 14.15-14.25 (Milano): Borsa.  
 16.30: Giornale radio.  
 16.40: Cantuccio dei bambini: Yambo - Dialoghi con Ciuffettino. - (Milano): « Le filastrocche di Cabella: *Dalla sala della Settima Mostra della Radio*».

17.5: ORCHESTRA DA CAMERA MALATESTA: 1. De Michel: *In campagna*, suite; 2. Giordano: *Fedora*, interl. atto secondo; 3. Savino: *Gondola d'amore*; 4. Kreisler: *Tamburino cinese*; 5. Vallini: *Quando imbruna*; 6. Ketelbey: *Paravento giapponese*; 7. Cabella: *Danza fantastica*; 8. Valis: *Passione di anime*.  
 17.5 (Bolzano): CONCERTO DI MUSICA FOLCLORISTICA (attraverso l'Italia) - Quintetto dell'E.I.A.R. diretto dal M° FERNANDO LIMENTA: 1. Barbieri: *Canti e colori italiani*; 2. Favara: « Canti della terra e del mare di Sicilia »; a) *A la Rinnidote*, b) *Metelli di Palu*, c) *A la Valle lunghisa*, d) *A la Berlicchiana*, e) *A la Lipariota*, 3. Massenet: « Scene napoletane »; a) *La danza*, b) *La processione e l'improvvisatore*, c) *La Festa*; 4. Limentia: a) *A sera in terra di Toscana*, b) *Alla Casentinese*, c) *Merriggio lombardo*; 5. Tosti: « Canti abruzzesi »; a) *Che mai l'ho fatto amore*, b) *O mamma, mamma stringimi al tuo cuore*, c) *L'amore mio parti soldato*, d) *Dammi un riccio de' tuoi capelli*; 6. Cetti: *Rapsodia lombarda*.

17.55: Comunicato dell'Ufficio presagi.  
 18-18.10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani - Bollettino ortofruttilico.  
 18.10-18.20: Emilia Rosselli: « La donna allo specchio ».

18.45 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Comunicazioni del Dopolavoro e della R. Società Geografica.  
 19-20 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Notiziario in lingue estere.  
 19-20.20 (Genova): Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro e della R. Società Geografica - MUSICA VARIA.  
 19.15-20.20 (Milano II-Torino II): MUSICA VARIA - Comunicati vari.  
 20-20.20 (Milano-Torino-Firenze-Bolzano): Lezione di lingua italiana per stranieri.

## SEGNALAZIONI

STAZIONI ITALIANE  
 Ore 20.40: *Calandrino*, operetta di A. Cuccina - Gruppo Torino.  
 Ore 22: *Concerto del Duo Margaritis* - Gruppo Roma.

STAZIONI ESTERE  
 CONCERTI SINFONICI (Direzione Brühlwiler) - 20: Bruxelles; 1. Madala, Gordon Regional, Midland Regional - 20.30: Bucarest; 21: Francoforte, Lipiga, Stoccarda, Berlino, Koenigsberg - 21.5: Varsavia - 21.40: Hilversum.  
 OPERETTE  
 20.40: Drottwich  
 MUSICA DA CAMERA  
 21.30: Beromünster - 22.30: Vienna (Höslmaier Quintette).  
 SOLI  
 19.15: Midland Regional (Hollister Jussajoni)  
 COMEDIE  
 20.30: Parigi T. E. - 21: Kalandhor  
 MUSICA DA BALLO  
 21: Colonia - 21.15: Bruxelles II.  
 VARIE  
 19.25: Bina (Jazz) - 20.10: Vienna - 20.15: Koenigswaterhaus Monaco, Amburgo, Colonia, Berlino, Breslavia, Koenigsberg, Francoforte.

20.20: Giornale radio - Bollettino meteorologico.  
 20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - « I dieci minuti dell'aerchimica ».

20.40:  
**Calandrino**  
 Operetta in tre atti di LUIGI BONELLI  
 Musica di ALFREDO CUCCHINA  
 diretta dal M° CESARE GALINO

Negli intervalli: Silverio Baglioni: « La Festa nazionale dell'uva », lettura - Conversazione di Giuseppe Villaroel.  
 23: Giornale radio.  
 23.10 (Milano-Firenze): Ultime notizie in lingua spagnola.

**PALERMO**  
 Kc 565 - m. 531 - kW. 3

12.45: Giornale radio.  
 13-14: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Principe: *Sinfonietta veneziana*; 2. Lelhar: *Paganini*, fantasia; 3. Frontini: *Dame e cavalieri*, minuetto; 4. Lalo: *Andante della Sinfonia spagnola*; 5. Scorsone: *Mara, bambina bianca*, tango slow; 6. Angelo: *Sotto il roseto*, intermezzo lirico; 7. Chiri: *Giugocino*, bolero.  
 13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.  
 17.30: Salotto della signora.  
 17.40: Rossini: Quattro duetti: 1. *La regala bazzani*; 2. *La pecora*; 3. *La serenata*; 4. *I mulini* (Escuderi); Irma D'Assunta, Gianni Grasso, Adalgisa e Teresa Rizzini).  
 18.10-18.30: LA CAMERATA DEI BALLATI: Variazioni ballitiche e Capitan Bombarda.  
 20: Comunicazioni del Dopolavoro - Cronache italiane del turismo - Giornale radio - Comunicato della R. Società Geografica - Musica varia per orchestra.

**ZAMPIRONI FIDIBUS**  
 UNICE DIFFUSORI  
 ZANZARI  
 INSETTIFUGHI  
 ESIGETE QUESTA MARCA  
 Distributori presso tutti i Farmacisti, Droghieri, Tabaccai, ecc.

**DISCHI PUBBLICITARI**  
 parlati, canzonette, ecc. ecc.  
 Una forma efficacissima di propaganda!!!  
**LA FONOGRAFIA NAZIONALE - MILANO**  
 Via Simone d'Orsenigo 3 - Telefono 31-431

# MARTEDI

24 SETTEMBRE 1935 - XIII

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'I.A.R. - Musica varia.

20,45: Trasmissione fonografica:

## Aida

Opera in quattro atti di GIUSEPPE VERDI  
Negli intervalli: G. Phipponi - « Il teatro superato », conversazione - Notiziario.  
23: Giornale radio.

## PROGRAMMI ESTERI

### AUSTRIA

VIENNA

kc 592: m. 506.8; kW 120

19: Giornale parlato

19:10: Conversazioni

20: Conversazioni, musicali.

20:10: Varietà e danze popolari: La voce della patria

20:30: Attualità varie

22: Giornale parlato

22:10: Brahms Quintetto per pianini due violini, viola e cello in fa minore, Op. 34

22:55: Giornale parlato

23:10: Concerto di dischi

24:10: Danze (dischi).

19,20: Conversazioni.  
20: Concerto variato.  
20,35: Concerto di piano.  
21: Radiocommedia.  
22,10: Giornale parlato.  
22,25: Musica francese.  
23,5-0,30: Mus. da ballo.

### FINLANDIA

LAHTI

kc 166: m. 1807; kW 40

18:40: Concerto vocale

19: Conversazione

19:30: Concerto variato

### FRANCIA

BORDEAUX-LAFAYETTE

kc 1077: m. 278.6; kW 30

18:30: Giornale parlato

19:45: Concerto di dischi

20:15: Comunicati vari

20:30: Notizie Parigi P.T.T.

22:30: Giornale parlato.

### GRENOBLE

kc 583: m. 514.8; kW 15

18:30: Giornale parlato

20:30: Come Parigi P.T.T.

### LILLA

kc 1213: m. 247.3; kW 60

18:30: Giornale parlato.

20:30: Musica variata.

19:45: Conversazione - Dischi

20:30: Come Parigi P.T.T.

### LYON LA DOUA

kc 648: m. 463; kW 100

18:30: Notiziario - Dischi.

20: Cronaca varia.

20:30: Come Parigi P.T.T.

### MARSIGLIA

kc 749: m. 000.5; kW 5

18:30: Giornale parlato

19:45: Concerto variato.

20: Conversazioni

20:30: Come Parigi P.T.T.

### NIZZA-JUAN-LES-PINS

kc 1249: m. 240.2; kW 32

19:15: Dischi - Attualità.

20: Giornale parlato.

20:15: Concerto di dischi

20:40: Concerto d'un fischiro.

20:50: Giornale parlato.

21 (da Monte Carlo) Concerto orchestrale (Programma da stabilire).

### PARIGI P. T. T.

kc 955: m. 312.8; kW 60

19:10: Giornale parlato

19:28: Conversazione

19:35: Mezzora parigina.

20:20: Concerto variato

1. Chabrier: Bourée fantasque; 2. Chabrier: A la musique; per canto e orchestra; 3. Chabrier: Rapsodie d'Elvanger; Prélude all'atto quarto di Aïdodite; per violino; 5. Debussy: Prélude de l'après-midi d'un faune; 6. Brno: Pastels d'enfant.

22: Per le signorine

22:30: Mus. di dischi.

### PARIGI P.T.T.

kc 695: m. 431.7; kW 70

18:30: Giornale parlato.

19:45: Conversazione - Dischi

20,15: Concerto di piano.  
20,30: Trasm. Federale: Concerto della musica della Guardia repubblicana; 1. Auber: Il cavaliere di bronzo; 2. Paganini; 3. Weber: Infitto al polzer; 4. Ravel: Padama per un'infanzia defunta; 5. Bizet: Kouraskov; 6. Copernico spagnolo; 8. Fantasia; 7. Piere: Rapsodia basca.

22,30: Giornale parlato.

PARIGI TORRE EIFFEL

kc 1456: m. 206; kW 5

19: Giornale parlato

19:50: Dischi - Per le scuole

20:20:22: Sarala teatrale: Hervieu: Point de lendemain; 2. Wiff: La volpe.

22:30: Giornale parlato.

RADIO PARIGI

kc 182: m. 1648; kW 80

19: Cronache varie

20:15: Letture letterarie.

20:30: Giornale parlato.

20:45: Programmi d'Intero: Canzoni e recitate

22,50-0,15 Mus. da ballo.

### RENNES

kc 1040: m. 288.5; kW 40

18:30: Giornale parlato.

19:45: Conversazione - Dischi

20:30: Come Parigi P.T.T.

22:30: Giornale parlato.

### STRASBURGO

kc 859: m. 349.2; kW 35

19: Musica classica

19:30: Notiziario - Dischi.

20: Notizie in tedesco

20:30: Come Parigi P.T.T.

22:30: Giornale parlato.

### TOLOSA

kc 913: m. 328.6; kW 60

19: Musica d'opera - Commedie musicali - Notiziario - Mus. brillante.

20: Musica militare - Musica d'opere - Musica viennese

21: Massenet: Selezione del Giuliano della Maddalena

20:15: Musica da camera - Fantasia - Musica russa - Fantasia

21:35: Musica da camera - Fantasia - Musica russa - Fantasia

22:55: Musica da jazz - Melodie - Musica di films - Musica argentina.

23:45: Musica militare - Fantasia - Notiziario - Musica variata.

23:45: Musica militare - Fantasia - Notiziario - Musica variata.

23:45: Musica militare - Fantasia - Notiziario - Musica variata.

23:45: Musica militare - Fantasia - Notiziario - Musica variata.

23:45: Musica militare - Fantasia - Notiziario - Musica variata.

23:45: Musica militare - Fantasia - Notiziario - Musica variata.

23:45: Musica militare - Fantasia - Notiziario - Musica variata.

23:45: Musica militare - Fantasia - Notiziario - Musica variata.

23:45: Musica militare - Fantasia - Notiziario - Musica variata.

23:45: Musica militare - Fantasia - Notiziario - Musica variata.

23:45: Musica militare - Fantasia - Notiziario - Musica variata.

23:45: Musica militare - Fantasia - Notiziario - Musica variata.

23:45: Musica militare - Fantasia - Notiziario - Musica variata.

23:45: Musica militare - Fantasia - Notiziario - Musica variata.

23:45: Musica militare - Fantasia - Notiziario - Musica variata.

23:45: Musica militare - Fantasia - Notiziario - Musica variata.

23:45: Musica militare - Fantasia - Notiziario - Musica variata.

23:45: Musica militare - Fantasia - Notiziario - Musica variata.

23:45: Musica militare - Fantasia - Notiziario - Musica variata.

23:45: Musica militare - Fantasia - Notiziario - Musica variata.

23:45: Musica militare - Fantasia - Notiziario - Musica variata.

23:45: Musica militare - Fantasia - Notiziario - Musica variata.

23:45: Musica militare - Fantasia - Notiziario - Musica variata.

23:45: Musica militare - Fantasia - Notiziario - Musica variata.

23:45: Musica militare - Fantasia - Notiziario - Musica variata.

23:45: Musica militare - Fantasia - Notiziario - Musica variata.

23:45: Musica militare - Fantasia - Notiziario - Musica variata.

23:45: Musica militare - Fantasia - Notiziario - Musica variata.

23:45: Musica militare - Fantasia - Notiziario - Musica variata.

23:45: Musica militare - Fantasia - Notiziario - Musica variata.

23:45: Musica militare - Fantasia - Notiziario - Musica variata.

23:45: Musica militare - Fantasia - Notiziario - Musica variata.

23:45: Musica militare - Fantasia - Notiziario - Musica variata.

23:45: Musica militare - Fantasia - Notiziario - Musica variata.

23:45: Musica militare - Fantasia - Notiziario - Musica variata.

23:45: Musica militare - Fantasia - Notiziario - Musica variata.

23:45: Musica militare - Fantasia - Notiziario - Musica variata.

23:45: Musica militare - Fantasia - Notiziario - Musica variata.

23:45: Musica militare - Fantasia - Notiziario - Musica variata.

23:45: Musica militare - Fantasia - Notiziario - Musica variata.

23:45: Musica militare - Fantasia - Notiziario - Musica variata.

23:45: Musica militare - Fantasia - Notiziario - Musica variata.

## ANTENNA SCHERMATA

e Abbonamento o Rinnovo al  
RADIOCORRIERE

« Antenna Schermata » per onde medie e corte ed Abbonamento o Rinnovo per un anno al « Radiocorriere » L. 50 assegno. - « Antenna Schermata » regolabile per apparecchi poco selettivi ed Abbonamento o Rinnovo per un anno al « Radiocorriere » L. 60 assegno.

Indirizzare vaglia e corrispondenza:  
Laboratorio Specializzato Riparazioni Radio  
Ing. F. TARTUFARI - Torino  
Via dei Mille, 24

Opuscolo illustrato per migliorare le Audizioni Radio. - Si spedisce contro assegno di L. 1,50 anche in francoboll.

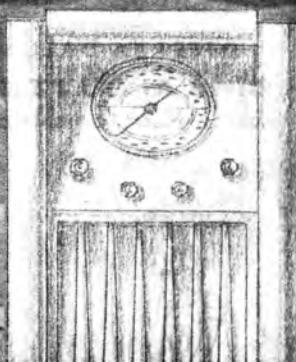
21,10: Hora: Schaffendes

# FADA Radio



La nuova produzione

I PIU' MODERNI APPARECCHI



10 VALVOLE

**ONDE CORTE - MEDIE - LUNGHE**  
**CONTROLLO automatico di volume e antifading**  
**INDICATORE ottico di SINTONIA**  
**SELETTIVITA' VARIABILE**  
**SENSIBILITA' VARIABILE**  
**DISPOSITIVO KRACK-KILLER**

7 VALVOLE

**ONDE CORTE - MEDIE E LUNGHE**  
**CONTROLLO automatico di volume e antifading**  
**CONTROLLO di tono a variazione continua**

**SENSIBILITA' VARIABILE E DISPOSITIVO KRACK-KILLER**  
**PRESA PER FONOGRAFO**  
**PER TELEVISIONE e per INCISIONE DEI DISCHI**

5 VALVOLE

**ONDE CORTE MEDIE - LUNGHE**  
**CONTROLLO automatico di volume (anti-fading)**  
**CONTROLLO VISIVO DI TONO**  
**INDICATORE VISIVO DI GAMME D'ONDE**  
**PRESA per FONOGRAFO, per TELEVISIONE e per INCISIONE DEI DISCHI.**

**DVE ALTOPARLANTI** elettrod.  
**PUSH-PULL finale in classe AB**  
**potenza 12 Watt.**  
**PRESA per alto parlante ausiliario**  
**PER FONOGRAFO/TELEVISIONE e INCISIONE DEI DISCHI**

felty

Tutti gli APPARECCHI sono forniti di **SELA PARLANTE GEOGRAFICA.**



**SOCIETA' MECC. "LA PRECISA" S/A NAPOLI.**

Esposizione alla VII MOSTRA NAZIONALE DELLA RADIO - Milano - Sala B - Stand n. 29

# MARTEDI

## 24 SETTEMBRE 1935 - XIII

19.55: Attualità varie  
20: Giornale parlato  
20.15: Come Koenigswu-  
terhausen  
21: Concerto sinfonico:  
1. *Reineke Ouverture per  
vi.* 2. *Reineke Fuchs*, di  
Göthe; 3. *Dvorak Con-  
certo per violino e or-  
chestra* op. 83; 4. *And-  
erim Spitz*, di Bilde  
22: Giornale parlato  
22.20: Commemorazione  
di Karl Spitzweg nel cin-  
quantennio della morte.  
23-24: Come Monaco

**MONACO DI BAVIERA**  
19.40: m 405.4; kW 100  
19.55: Musica da camera  
19.40: Concertazione  
20: Giornale parlato  
20.15: Come Koenigswu-  
terhausen  
21: Come Amburgo  
22: Giornale parlato  
22.15: Inintermesso  
22.30-24: Mus. da ballo.

**STOCCARDA**  
19.57: m 527.6; kW 100  
19: Per gli ascoltatori  
19.30: Come Koenigswu-  
terhausen  
20: Giornale parlato  
20.15: Come Koenigswu-  
terhausen  
21: Come Lipala  
22: Giornale parlato  
22.10: Notizie teatrali  
23: Come Monaco  
23-24: Come Francoforte.

### INGHILTERRA

**BROTHWICH**  
19.40: m 1500; kW 150  
19.30: Commemorazione  
di Domenico Bracciatelli  
Due cantate per soprano,  
due violini, cello e con-  
tra-basso. 1. *Se fedel tu m'a-  
duri*; 2. *Tinte a note di  
sangue*.  
19.55: Concertazione.  
19.50: Concertazione  
19.50: Orchestra della  
BBC diretta da Brith-  
waite. 1. *Boieldieu Ou-  
vert.* della *Dama Bian-  
ca*; 2. *Ibert Il giardi-  
niere di Somo*, suite; 3.  
*Ravel Pagana per una  
moglia druita*; 4. *De-  
lusus Children's corner*,  
suite  
20.10: Kenneth Leslie-  
Smith *Ninna-nanna pu-  
zanna*, operetta.  
21.40: Giornale parlato  
21.40: Varietà brillante  
A *Indupad* sul far della  
notte (1° episodio).  
22.40: Musica brillante  
22.55: Musica da ballo  
(Lew Stone and his  
Band)

**LONDON REGIONAL**  
19.57: m 342.1; kW 50  
19.30: Musica da ballo  
(Henry Hill) and the BBC  
Dance Orchestra  
19.15: Musica brillante  
20: *Idalla Queen's Hall*:  
*Promenade Concert*, di-  
retto da Sir Henry Wood  
Mozart: 1. *Ouvert. delle  
Nozze di Figaro*; 2. *Sin-  
fonia concertante in mi  
bemolle per violino, vio-  
la e orchestra*; 3. *Maure-  
vische Trauermusik*; 4.  
*Concerto di piano n. 93  
in la*; 5. *Sinfonia n. 41  
in do (Jupiter)*  
21.40: *Como Wind and  
Her Winders*  
22: Giornale parlato  
22.10-24: Musica da ballo  
(Lew Stone and his  
Band).

**MIDLAND REGIONAL**  
19.57: m 296.2; kW 50  
18.30: London Regional  
19.15: Chitarre hawaiane.  
19.45: Concertazione  
20: London Regional  
22: Giornale parlato  
22.10-23.15: London Re-  
gional

**JUGOSLAVIA**  
BELGRADO  
19.57: m 437.3; kW 2.5  
19: Giornale parlato  
19.30: Concertazione  
20: Concerto variato -  
Nell'intervallo: Conversa-  
zione  
22.15: Giornale parlato.  
22.15-23: Concerto ritra-  
smesso

**LUBIANA**  
19.57: m 593.1; kW 5  
19: Giornale parlato  
19.30: Concertazione  
20: Grande concerto or-  
chestrale e vocale  
21: Radioteatra: 1.  
*Verdi Il Trovatore*; 2.  
*Smetana La sposa ven-  
duta*; 3. *Offenbach Or-  
feo all'inferno*  
22: Giornale parlato  
22.30: Dischi inglesi

**LETTONIA**  
MADONA  
19.57: m 217.7; kW 50  
19.15: Giornale parlato  
19.30: Canzoni popolari  
della Lettonia  
20: Concerto sinfonico:  
1. Mozart *Tifa*, Ouver-  
ture; 2. Mozart *Musica  
funebre* mozeca; 3. Bee-  
thoven *Sinfonia n. 4*; 4.  
Mozart *Tre danze tede-  
sche*  
21: Giornale parlato  
22.30: Concerto orche-  
strale 1. *Brahms An-  
dante sostenuto della  
vita*; 2. *Vicino a Stabu-  
rags*; 3. *Dvorak Quattro  
danze slave*.  
22-22.30: Mus. di dischi.

**LUSSEMBURGO**  
19.57: m 1304; kW 150  
Annunci in francese,  
giornale e tedesco.  
19.15: Comunicé - Dischi  
19.45: Notizie in france-  
se e tedesco.  
20.10: Musica riprodotta.  
20.20: Concerto di piano.  
20.45: Concerto variato.  
21.15: Concertazione  
21.25: Concerto variato  
21.45: Concerto di piano  
22: Concerto di dischi  
22.30: Musica brillante e  
da ballo.

**NORVEGIA**  
OSLO  
19.57: m 1154; kW 60  
19.15: Giornale parlato  
19.30: Musica brillante  
20: Conversa. giuridica.  
20.30: Radioteatra. 1.  
*Eiget*, Suite della *Carmen*;  
2. *Smetana Dei  
boschi e dai prati della  
Bormia*; 3. *Tarangi*; *Se-  
renata*; 4. *Rubinstein*;  
*Trépak*; 5. *Rachmaninov*;  
*Primaera*; 6. *Beethoven*;  
*Plani di primazera*, suite;  
7. *Waldteufel*; *Veizer  
di Arsi*; 8. *Beethoven*;  
*Maria Turca*  
21.40: Giornale parlato  
22: Attualità varie.  
22.15-23: Cabaret (di-  
sch).

## MERCOLEDI 25 - 9 - 1935 - XIII

ROMA - NAPOLI - BARI - MILANO  
TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE  
BOLZANO - PALERMO

ORE 13,5

# LA CLASSE DEGLI ASINI

TRASMISSIONE  
UMORISTICA  
SETTIMANALE

OFFERTA DALLA  
**Ditta A. SUTTER**

FABBRICA PRODOTTI CHIMICI - TECNICI

GENOVA



**Marga**  
CREMA PER CALZATURE

### OLANDA

KOOTWIJK  
19.57: m 1875; kW 150  
18.55: Dischi - Convers.  
19.40: Giornale parlato  
19.50: Concerto di dischi  
20.30: Radiobozzetto  
20.55: Concerto variato:  
1. *Gounod Mirella*, Ouver-  
ture; 2. *Canto*; 3.  
*Clavichord*; *La schiave-  
ciaccio*, suite; 4. *Canto*;  
5. *Boli di chitarra*; 6.  
*Binding Canto di pri-  
maera*; 7. *Canto*  
22: Concertazione  
22.10: Seg. del concerto  
8. *Bossa The northern*  
9. *Bozza*; 10. *Zeller Il mer-  
cante d'uccelli*, Ouver-  
ture; 10. *Eilenberg La  
Manola*, serenata spa-  
gnuola  
22.40: Notiziario - Dischi.  
22.55-23.40: Musica da  
ballo.

**HILVERSUM**  
19.57: m 301.5; kW 20  
19.15: Concerto di dischi.  
19.40: Giornale parlato  
20: Conversa sulla moda.  
19.40: Concerto ritra-  
smesso da un ristorante  
di Amsterdam - In un  
intervallo: Conversa-  
zione  
21.15: Musica riprodotta.  
21.40: Concerto sinfonico  
1. *Haydn: Sinfonia  
in re maggiore n. 101*; 2.  
*Nell'intervallo*: Notiziario  
3. *Dischi*  
23.10-23.40: Concerto di  
dischi

**POLONIA**  
VARSAVIA I  
19.57: m 1339; kW 120  
18.45: Dischi - Comunicé  
19.50: Attualità varia  
20: *Tram d'un'opera di  
Offenbach (selez.)*  
20.50: Giornale parlato  
21.00: Concerto sinfonico:  
1. *Saint-Saëns: Suite al-  
gerina*; 2. *Sibelius La  
Finlandia*, poema sinfo-  
nico; 3. *Schubert: Varia-  
zioni sul tema: La morte e  
una giovane*, per or-  
chestra d'archi; 4. *D'Al-  
meida Fantasia su Terra  
bassa*  
22.30: Attualità varia  
22.45: Danze (dischi) -  
Comunicé

### PORTOGALLO

LISBONA  
19.57: m 476.9; kW 20  
19: Musica leggera  
20.55: Giornale parlato -  
Musica brillante  
21.50: Attualità - Musica  
brillante e da ballo  
22: Musica portoghese.  
22.30: Giornale parlato -  
Concerto variato  
23-24: Musica da ballo

### ROMANIA

BUCAREST I  
19.57: m 364.5; kW 12  
19.20: Dischi - Conversaz.  
20.30: Concerto sinfonico  
(prog. da stabilire)  
21.30: Giornale parlato  
21.45: Seguito del conc.  
22.15: Concerto ritras-  
m. 22.45: Notizie in france-  
se e tedesco.

### SPAGNA

BARCELONA  
19.57: m 377.4; kW 5  
19: Musica brillante.  
19.30: Arie per tenore  
20: Musica brillante  
20.30: Arie per soprano  
21: Notiziario - Dischi.  
21.30: Convers. - Notizie.  
22: Campana - Notizie.  
22.5: Progr. variato  
23.15: Giornale parlato.  
0.15: Musica riprodotta.  
1: Notiziario - Fine.

### MADRID

19.57: m 1095; kW 7  
19: Per gli ascoltatori  
19.30: Notiziario - Pro-  
gramma variato.

20.30: Conversazione -  
Notiziario  
21.45: Concerto di piano  
22.30: Concerto vocale  
23: Notiziario - Concerto  
variato - Mus. da ballo  
0.45: Notiziario - Cam-  
pana - Fine

### SVEZIA

STOCKHOLM  
19.57: m 426.1; kW 55  
Il programma non è  
arrivato.

### SVIZZERA

BEROMUNSTER  
19.57: m 539.6; kW 100  
19: Notizie varie  
19: Concerto di fiam-  
moniche  
19.20: Lez. di francese  
19: Concerto variato  
20: Programma varia-  
to *Der Bach* sach da  
21: Giornale parlato  
21: Musica da camera  
22: Musica brillante  
22.15: Notiziario - Fine.

### MONTE CENERI

19.57: m 257.1; kW 15  
19.30: Musica riprodotta.  
19.40: Concerto ritra-  
smesso da un ristorante  
di Amsterdam - In un  
intervallo: Conversa-  
zione  
21.00: Concerto sinfonico  
1. *Haydn: Sinfonia  
in re maggiore n. 101*; 2.  
*Nell'intervallo*: Notiziario  
3. *Dischi*  
23.10-23.40: Concerto di  
dischi  
**POLONIA**  
VARSAVIA I  
19.57: m 1339; kW 120  
18.45: Dischi - Comunicé  
19.50: Attualità varia  
20: *Tram d'un'opera di  
Offenbach (selez.)*  
20.50: Giornale parlato  
21.00: Concerto sinfonico:  
1. *Saint-Saëns: Suite al-  
gerina*; 2. *Sibelius La  
Finlandia*, poema sinfo-  
nico; 3. *Schubert: Varia-  
zioni sul tema: La morte e  
una giovane*, per or-  
chestra d'archi; 4. *D'Al-  
meida Fantasia su Terra  
bassa*  
22.30: Attualità varia  
22.45: Danze (dischi) -  
Comunicé

### SOTTENS

19.57: m 413.1; kW 25  
19.10: Cronache varie  
20: *Mieg Ouverture e  
Fugato* per piano, flauto  
e clarinetto  
20.15: Concertazione  
20.35: Concerto vocale  
21.5: *Rondo-cabaret*  
- *Nell'interv.*: Notiziario  
22.10: *Cropana della So-  
cietà delle Nazioni*  
22.30: Comunicati vari.

### UNGHERIA

BUDAPEST I  
19.57: m 519.5; kW 120  
19.5: Musica zigrana  
19.45: Concertazione  
20.15: Intraduzione  
20.30: Commemorazione  
di Bellini: Concerto or-  
chestrale diretto da Raj-  
ter, con intermezzi di  
canto.  
21.45: Giornale parlato  
22.10: Concerto di dischi  
23.15: Musica da ballo  
0.5: Giornale parlato.

### U.R.S.S.

MOSCA II  
19.57: m 1107; kW 100  
17.30: *Puccini: La Tosca*,  
opera (dal Gran Teatro).  
23: Conv. in spagnolo.

### STAZIONI

#### EXTRAEUROPEE

ALGERI  
19.57: m 318.8; kW 12  
19: Dischi - Notiziario -  
Bollettini - Conversa-  
zione  
21.35: Concerto di solisti  
22.20: Musica da ballo  
22.55: Per gli ascoltatori  
23-23.45: Musica orienta-  
le variata.

# MERCOLEDÌ

25 SETTEMBRE 1935 - XIII

## ROMA - NAPOLI - BARI MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kW. 50  
NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kW. 1,5  
BARI I: kc. 1059 - m. 283,3 - kW. 20  
O BARI II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 1  
MILANO II: kc. 1357 - m. 271,1 - kW. 4  
TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 2  
MILANO II e TORINO II  
entrano in collegamento con Roma alle 20,40

7,30-7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera - Segnale orario.

7,45-8 (Roma-Napoli): Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30: Dischi.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5: LA CLASSE DEGLI ASINI (Trasmissione offerta dalla DITTA A. BUTTER di Genova).

13,20: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Vill'adini: Scene musicali; 2. Bartelmy: Sérénade coquette; 3. Azzoni: Baccanale; 4. Groschel: Intermezzo grottesco; 5. Avena: A Stupida; 6. Giannini: Signora, voi siete l'amore; 7. Barbirolli: Parliami d'amore.

14-14,15: Giornale radio - Borsa.

14,15-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (Vedi pag. 20).

16,30-16,40: Giornale radio - Cambi.

16,40-17,5 (Bari): Cantuccio dei bambini: Fata Neve.

16,40-17,5 (Roma-Napoli): Giornale del fanciullo.

17,5: DISCHI ORCHESTRA CETRA.

17,55-18: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano - Bollettino orto-frutticolo.

18,10-18,20: Una voce dell'Enciclopedia Treccani.

18,30 (Bari): Notiziari in lingue estere.

18,45-19 (Roma): Comunicazioni del Dopolavoro.

19-19,22 (Roma): Notiziario in lingua tedesca.

19-19,15 (Bari II): Comunicazioni del Dopolavoro - Cronache italiane del turismo.

19,15-20,20 (Bari II): MUSICA VARIA.

19,15-19,45 (Roma III): DISCHI DI MUSICA VARIA - Comunicato dell'Istituto Internazionale di Agricoltura (italiano e inglese).

19,22-19,38 (Roma): Cronache italiane del turismo: (In lingua olandese).

19,38-20 (Roma): Notiziario in lingua inglese.

19,45-20,20 (Roma III): CONCERTO VARIATO.

19,45-20,20 (Napoli): Cronaca dell'Aeroporto - Notizie sportive - Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

20-20,20: Lezione di lingua italiana per gli stranieri.

20,40-20,40 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GASCIA (Vedi pag. 20).

20,30: Giornale radio - Dischi.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20,40:

## Scacco matto

Commedia in un atto di GIOVANNI CENZATO

Personaggi:

Anna . . . . . Iole Cecchi  
Ginetta . . . . . Giulietta de Riso  
Ettore . . . . . Stefano Sibaldi  
Pina . . . . . Ada Antonelli

21,15: TRASMISSIONE DAL TEATRO ODEON DI MILANO:

## Concerto sinfonico

Orchestra dell'E.I.A.R.  
diretta dal M<sup>e</sup> A. LA ROSA PARODI.

Parte prima:

1. Cimarosa: Gli Orati e Curiaz, sinfonia.  
2. Mendelssohn: Sinfonia italiana.

Parte seconda:

1. Respighi: Le fontane di Roma, poema sinfonico.  
2. Debussy: Prélude à l'après-midi d'un faune.  
3. Giordano: Intermezzo dell'opera « Il Re ».  
4. Mascagni: Sogno, dall'opera - Guglielmo Ratcliff, v. 1.  
5. Verdi: I Vespri Siciliani, sinfonia.  
Nell'intervallo: « Cronache Italiane del turismo ».

23: Giornale radio.

## MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO

### ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 368,6 - kW. 50 - TORINO: kc. 1140 - m. 263,2 - kW. 1 - GENOVA: kc. 986 - m. 304,3 - kW. 10  
TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kW. 10  
FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kW. 20  
BOLZANO: kc. 536 - m. 559,7 - kW. 1  
ROMA III: kc. 1258 - m. 238,5 - kW. 1

BOLZANO inizia le trasmissioni alle ore 12,30  
ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,40

7,30: Ginnastica da camera.

7,45-8: Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande.

11,30: TRIO CHESTI-ZANARDELLI-CASSONE: 1. Friml: Rose Marie, selezione; 2. Korsakoff: Canzone indiana; 3. Carste: E' sempre così, melodia viennese; 4. Giuliani: Intermezzo lirico; 5. G. M. Guarino: Raccontino; 6. Puccini: Manon Lescauf, fantasia; 7. Fiaccone: Sorridi, giovinezza; 8. Ciolla: Cuore felice.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5: LA CLASSE DEGLI ASINI (Trasmissione offerta dalla DITTA A. BUTTER di Genova).

13,20: MUSICA VARIA (Vedi Roma).

13,20 (Bolzano): CONCERTO DELLA PIANISTA CARMINA BUONERBA: 1. Pick-Mangiagalli: Préludio; 2. Ravel: Pavane; 3. Godard: Valzer crematico; 4. Debussy: Réverie; 5. Saint-Saëns: Allegro appassionato; 6. De Falla: Cubanà; 7. Mac Davel: Danza delle streghe; 8. Liszt: Undicesima rapsodia.

13,5-14: Cronache italiane del turismo.

14-14,15: Borsa - Dischi.

14,15-14,25 (Milano): Borsa.

16,30: Giornale radio

16,40: Cantuccio dei bambini (Dalla sala della Settima Mostra della radio): Elisabetta. Odдоне: Muzio scorpice; 1. Odдоне: Il Moro, La caccetta, Le ciliege, La stellina, Pulcinella (canto); 2. Lisidow: Scatolina armonica (pianoforte); 3. Mozart: Nanna-nanna; 4. Felixas: Padre nostro; 5. Schumann: La stella della sera, La custodia dei bambini, Farfalle (canto) - (Trieste): Ballata, a noi; e I giochetti della radio di Mastro Remo e la Zia del perché.

17,5-17,55 (Bolzano): CONCERTO DEL QUOTIDIANO: 1. Pizzoli: a) Mazurca semplice, b) Temps antichi, c) Scherzo; 2. Smetana: Sogno di Zdenko nell'opera Dalibor; 3. Lattuada: a) Sarabanda eroica; b) Duetto d'amore; c) Valse humoresque; 4. Respighi: a) Melodia; b) Valse caragante; 5. Giordano: Matina dell'opera Siberia; 6. Limentani: Alla sordina, marzetta-scherzo.

## SEGNALAZIONI

STAZIONI ITALIANE

Ore 20,40: L'inganno felice, opera di G. Rossini; a Crotolone, Saba musicale di L. Ferrari Treccati - Gruppo Torino.

Ore 20,40: Scacco matto, commedia di G. Cenzato - Gruppo Roma.

Ore 21,15: Concerto sinfonico diretto dal M<sup>e</sup> A. La Rosa Parodi - Gruppo Roma.

STAZIONI ESTERE

CONCERTI SINFONICI  
20,30: Bruxelles I, Orchestre (Nacht-hart); 20,30: Vienna (Dirigazione Ormandy); 20,45: Berlino (Jana); 21,25: Lussemburgo.

MUSICA DA CAMERA  
20,30: Parigi P. T. - 21,15: Parigi P. P

SOLI  
20,15: Bucarest (Violino e canto); 21: Varsavia (Piano) - 21,10: Hilversum.

CONCERTI VARIATI  
20: Lukana, Belgrado; 20,15: Marsiglia, Nizza; Juan - de - Pina (Nacht-hart); 20,30: Brno, Varsavia, Ginevra; 20,45: London Regional (Runda militare); 21: Strasbourg, Amburgo; 21,25: Ginevra - 21,25: Praga - 21,30: Sofia (Banda militare).

OPERE  
21,15: Monte Carri (Breslona) - 22: Madrid (Velezquez, d'Archi).

OPERETTE  
20,45: Lipsia, Koenigs-wusterhausen.

MUSICA DA BALLO  
21: Bruxelles I - 21,5: Koenigsberg - 21,20: Belgrado (Jana) - 22,30: Lisbona, Catania, Berlino, Monaco, Stoccarda, Koenigsberg, Amburgo.

20,15-22,15: Berlino, Koenigs-wusterhausen, Monaco, Colonia, Koenigsberg, Amburgo, Francoforte.

17,5: CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA: Parte I (Soprano Dolores Pieralli): 1. B. Marcello: Il mio del foco; 2. Mozart: Voi che sapete; 3. Bellini: a) Vaga luna, b) L'addondato. - Parte II (Violoncellista Arrigo Proveddi): 1. a) Tartini: Gravoso con dolore, b) Bach: Due gavotte e giga della Suite sesta (cello solo); 2. Sarasate: Zingaresca celebre, (moderato) più lento, allegro assai, vivace. - Parte III (Soprano Dolores Pieralli): 1. Respighi: Nebbie; 2. Cremenini: Una fontana; 3. Sibeli: O bocca dolorosa.

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi  
18-18,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nel maggior mercati italiani - Bollettino ortofrutticolo.

18,45 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi

19-20 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Notiziari in lingue estere

19-19,45 (Genova): Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro - Musica VARIA.

19,15-19,45 (Milano II-Torino II): MUSICA VARIA - Comunicati vari.

19,45-20,20 (Milano II-Torino II-Genova): CONCERTO ORCHESTRALE.

20-20,20 (Milano-Torino-Firenze-Bolzano): Lezione di lingua italiana per stranieri.

20,20: Giornale radio - Bollettino meteorologico, 20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CRONACHE DEL REGIME: Senatore P. Forges Davanzati.

20,40: STAGIONE LIRICA DELL'E.I.A.R.:

## L'inganno felice

Farsa in un atto di G. PUPPA  
Musica di G. ROSSINI

Personaggi:  
Isabella . . . . . Gianna Pera Labia  
Il Duca . . . . . Gino Del Signore  
Bertone . . . . . Saturno Meletti  
Tarabotto . . . . . Salvatore Baccaloni  
Ormondo . . . . . Augusto Romani

Conversazione del M<sup>e</sup> Mario Labroca: « Com'è il preara una stagione lirica ».

**ZAMPIRONI FIDIBUS**  
INSECTIFUGI

**ZAMPIRONI**  
Indicazioni precise sulle 4  
Farmacie, Drogherie, Tabaccherie.

**RADIO RIPARAZIONI**  
Garanzia 6 mesi - Prezzi modici

**VENTITA RATEALE**  
Concessionari: FADA - C.G.E. CRO-  
SLEY-SIARE - POPE - WATT

**CAMBI - OCCASIONI**  
Prodotti «DUCATI» contro i disastri!

Rag. E. A. CILLO - MILANO  
Via Bergogna, 3 - Telefono 72-436



# UNDA RADIO

I modelli  
più della pro-  
duzione  
1935 - 36  
sono es-  
posti alla

VII MOSTRA  
DELLA RADIO

21-29 Sett. 1935

MILANO

# MERCOLEDÌ

25 SETTEMBRE 1935 - XIII

## Ciottolino

Finla in tre quadri di G. FORZANO.  
Musica di L. FERRARI-TRECCATE.

### Personaggi:

- Ciottolino ..... Alba Anzellotti  
Nina ..... Elena Cheli  
La Mamma ..... Maria Meloni  
Il Babbo ..... Adelfo Zagonara  
La Fala Morpana ..... Maria Fersula  
Il Nonno ..... Luigi Bernardi  
Il Giudice ..... Augusto Romani  
L'Orco ..... Giselda Bonitattibus  
Il Musicista ..... Fernando Previtali

Maestro concertatore e direttore d'orchestra:

FERNANDO PREVITALI

Maestro del coro: ROBERTO BEMAGLIO.

Dopo l'opera: Giornale radio - (Milano-Firenze):  
Ultime notizie in lingua spagnola.

## PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

- 12.45: Giornale radio.  
13.5: LA CLASSE DEGLI ASINI (Vedi Milano).  
13.20-14: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Culotta; *Manilla*, passo doble; 2. Mascheroni; *Mascheroneide*, seconda fantasia; 3. Profeta; *Esport*, romanza; 4. Iviglia; *Raggio di sole*, intermezzo; 5. Giov. Musi; *Fiore d'Alcazar*, paso doble.  
13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.  
17.30: Dischi.  
18.10-18.30: LA CAMERA DEI BALILLA: Teatro.  
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Cronache italiane del turismo - Dischi.  
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.  
20.45:

## Concerto variato

1. Lattuada: *Le preziose ridicole*, ouverture (orchestra).
2. Corelli: *Sonata* per violino e pianoforte (violinista Margherita Buscemi), pianista Antonio Trombone).
3. a) Respighi: *Tu son la madre*; b) Castelnuovo-Tedesco: *Piccina, piccino* (soprano Silvia De Lisi).
4. Dvorak: *Danza slava n. 1 e 2* (orchestra).
5. a) Piatki: *Cantico auripaleo*; b) Plick-Mangiagalli: *Studio da concerto* (pianista Antonio Trombone).

6. Longo: *Sufte* per fagotto e pianoforte (solista Ettore Castagna).
7. Charpentier: *Luisa*, « Du quel di » (soprano Silvia De Lisi).
8. Massenet: *Préludio alle Scene drammatiche* (orchestra).
9. Armò: « Bazar n. 2 », conversazione.
9. a) Savata: *Berceuse*; b) Wieniawski: *Mazurka* (violinista Margherita Buscemi); pianista Antonio Trombone).
10. Gounod: *Faust*, aria dei gioielli (soprano Silvia De Lisi).
11. Mascagni: *Guglielmo Ratcliff*, intermezzo alto terzo (orchestra).
12. Chopin: a) *Notturmo*; b) *De valzer* (pianista Antonio Trombone).
13. Verdi: *Nabucco*, sinfonia (orchestra).
23. Giornale radio.

# PROGRAMMI ESTERI

## AUSTRIA

### VIENNA

- Kc. 592; m. 506.8; kW. 120  
19: Giornale parlato.  
20.20: Racconti sinfonici  
20.30: Concerto sinfonico diretto da Ormandy: 1. Prokofiev: *Sinfonia classica*, op. 25; 2. Corelli: *La folia*, per violino e orchestra; 3. Beethoven: *Romanza* per violino e orchestra in fa maggiore, op. 9; 4. Zador: *L'uomo della macchina*, suite; 5. Franck: *Sinfonia in re minore*  
22: Giornale parlato  
22.10: Musica brillante.  
23.45-1: Musica da ballo.

## BELGIO

### BRUXELLES I

- Kc. 620; m. 483.9; kW. 15  
20: Concerto sinfonico: Dupuis: 1. *Ouverture per un dramma*; 2. *Poema* per cello e orchestra; 3. *La disperazione di Giulia*, dal dramma lirico di Verdi  
22: Giornale parlato  
22.10: Dischi richiesti.  
22.55: Liszt: *Christus timest*

### BRUXELLES II

- Kc. 632; m. 321.9; kW. 15  
19.15: Dischi - Notiziario.  
20: Radiocorona  
21: Musica brillante.  
22: Giornale parlato  
22.10-23: Musica da ballo.

## CECOSLOVACCHIA

### PRAGA I

- Kc. 638; m. 470.2; kW. 120  
19: Notizie in tedesco  
19.10: Dischi - Notiziario.  
19.25: Dischi - Attualità.

- 19.40: Come Bratislava.  
20.15: Concerto  
20.30: Tramiss da Brno  
21.15: Conversazione.  
19.10: Dischi - Notiziario, con intermezzi di canto  
22.15: Notiziario - Dischi.

## BRATISLAVA

- Kc. 1004; m. 298.8; kW. 13.5  
19: Tram da Praga.  
19.40: Musica brillante.  
20.15: Conversazione.  
20.30: Tram da Brno  
21.15: Tram da Kosice.  
21.25: Tram da Praga  
22.30: Not. in ungherese  
22.45-23: Mus. di dischi

## BRNO

- Kc. 922; m. 325.4; kW. 32  
19: Tram da Praga.  
19.40: Come Bratislava.  
20.15: Conversazione.  
20.30: Concerto popolare.  
21.15: Radioballetto.  
21.25-23: Trasmissione da Praga.

## KOSICE

- Kc. 1158; m. 259; kW. 2.6  
19: Notiziario - Dischi  
19.15: Tram da Praga  
19.40: Come Bratislava.  
20.30: Tram da Brno.  
21.15: Radiocorona  
21.25: Tram da Praga.  
22.30-23: Come Bratislava.

## MORAVSKA OSTRAVA

- Kc. 1113; m. 269.5; kW. 11.2  
19: Tram da Praga.  
19.40: Come Bratislava.  
20.15: Tram da Brno.  
21.15: Tram da Praga.  
22.30-23: Mus. di dischi.

## DANIMARCA

- KALUNDBORG  
Kc. 238; m. 1261; kW. 60  
18.15: Lez di francese.  
18.45: Giornale parlato.

# ELETTROCOSTRUZIONI CHINAGLIA - BELLUNO



## IL PIÙ PERFETTO RIDUTTORE DI TENSIONE PER APPARECCHI RADIO

**Indispensabile** per quelle località dove la tensione è soggetta a sbalzi perché può essere regolata secondo la lettura fatta sul voltmetro.

### Necessario

sempre per conoscere la tensione di alimentazione dell'apparecchio ed assicurare una lunga durata alle valvole, salvare i trasformatori ed i condensatori di blocco.

### Prezioso

accessorio per la regolazione della tensione di alimentazione, allo scopo di ottenere la migliore riproduzione del vostro apparecchio radio.



I MIGLIORI VOLTMETRI PER REGOLATORI DI TENSIONE - PER AMPLIFICATORI - PER CINEMA SONORI - PER TUTTE LE APPLICAZIONI.

DA QUADRO E TASCABILI (Ultimo novità, unica produzione nazionale brevettata). AMPEROMETRI E MILLIAMPEROMETRI

Visitateci alla VII MOSTRA NAZIONALE DELLA RADIO Stand 10, Sala A Corso Principe Umberto 32, MILANO

- 19.15: Discussione.  
20.15: Musica popoli con illustrazioni.  
21.15: Musica irlandese.  
22.30: Recitazione e letture.  
22: Giornale parlato.  
22.15: Musica da camera.  
22.55-0.30: Mus. da ballo.

- LVON-LA-DOUA  
Kc. 648; m. 463; kW. 100  
18.30: Notiziario - Dischi.  
20: Cronaca varia.  
20.30: Labiche: *Le cadognone*, commedia musicale. Alla fine: Notiziario - Musica da ballo.

## FINLANDIA

- LAHTI  
Kc. 166; m. 1807; kW. 40  
19: Concerto di piano.  
19.20: Conversazione.  
19.30: Musica brillante.  
21.10: Notizie in finnico e svedese.

## FRANCIA

### BORDEAUX LAFAYETTE

- Kc. 1077; m. 278.6; kW. 30  
18.30: Giornale parlato.  
19.45: Concerto di dischi.  
20.15: Comunicati vari.  
20.30: Géraldy: *Le Nozze d'argento*, commedia in tre atti.  
21: Giornale parlato - Indi Musica da ballo.

### GRENOBLE

- Kc. 583; m. 514.8; kW. 15  
18.30: Giornale parlato.  
20.30: Concerto variato: 1. Jacques: *Le Danze nordeste*; 2. Brahms: *Danza ungherese*; 3. German: *Danza ungherese*; 4. Granada: *Danza spagnola*; 5. Grieg: *Danza norvegese*; 6. Ciaikovski: *Danza russa*; 7. V. Moussé: *Le Nozze di Jeannette*, opera comica.

### LILLA

- Kc. 1213; m. 247.3; kW. 60  
19.30: Musica di dischi.  
19.45: Recitazione - Dischi.  
20.30: Concerto variato con intermezzi di canto.

### MARSIGLIA

- Kc. 749; m. 400.5; kW. 5  
18.30: Giornale parlato.  
19.45: Concerto variato.  
20: Conversazione.  
20.15: Concerto variato: 1. Bizet: *Finlandia* sulla *Garmon*; 2. Popy: *Suite originale*; 3. Delibes: *Sylvia*, balletto.  
20.30: Trasmissione.

### NIZZA-JUAN LES-PINS

- Kc. 1249; m. 240.2; kW. 2  
19.15: Dischi - Notiziario.  
20: Giornale parlato.  
20.15: Serata di gala, commemorativa del centenario di Saint-Saëns.  
21: Giornale parlato.  
21.15: Programma variato alla Bête à succès.

### PARIGI P. P.

- Kc. 959; m. 312.8; kW. 60  
19.7: Giornale parlato.  
19.15: Dischi - Attualità.  
20.15: Suggerimenti radiofoniche: Omaggio a Beatrix Bernhard (ripetito); 21: Conv. di Candide.  
21.15: Musica da camera: Mozart: *Quintetto in la*, per quartetto d'archi e clavicembalo.  
21.45: Giornale parlato.  
22: Concerto ritmato.  
22.30-23: Mus. di dischi.  
PARIGI P.T.T.  
Kc. 695; m. 431.7; kW. 70  
18.30: Giornale parlato.  
20: Concerto vocale.

# ECCOVI LA WILLEGGIATURA...

...potremo scrivere in coscienza sulla bolletta di consegna quando vi invieremo un

## SOLE ARTIFICIALE D'ALTA MONTAGNA (ORIGINALE HANAU)

che vi permetterà di irradiarvi comodamente in casa vostra. Facendovi irradiare ogni giorno dal « Sole d'Alta Montagna » (Originale Hanau) per la durata da 3 a 5 minuti. Vi manterrete sani e robusti, di aspetto fiorenti e con un bel colorito abbronzato. raggi ultravioletti migliorano la circolazione sanguigna, rafforzano cuore e nervi, fanno diminuire la pressione del sangue e prevengono le malattie.

Chiedete prospetti illustrativi gratuiti che vi saranno inviati senza alcun impegno da parte vostra alla

**S.A. GORLA SIAMA - Sez. B**  
P.za Umantaria 2 - MILANO - Tel. 50-032 50-712



**"SOLE di MONTAGNA", Originale Hanau**

# MERCOLEDÌ

## 25 SETTEMBRE 1935 - XIII

20.15 Varietà.  
20.30 Musica da camera  
1. Rimeux Quattro pezzi  
da concerto per flauto,  
cello e arpa; 2. Mozart  
O. Cera Quintetto per  
flauto, violino, viola, cel-  
lo e arpa; 3. Canto; 4.  
Mozart Quartetto in la  
maggiore per flauto, vio-  
lino, viola e cello; 5.  
Canto; 6. Malipiero: So-  
nata in cinque, per flauto,  
violino, viola, cello e  
arpa.  
22.30 Giornale parlato.

**PARIGI TORRE EIFFEL**  
lc 1456; m 206; lw 5  
19: Giornale parlato  
19.50: Dischi - Per le  
scuole  
20.30-22: Conc di dischi

**RADIO PARIGI**  
lc 182; m 1648; lw 80  
19: Convezioni musicali  
20:30: Giornale parlato  
20.45: Batais Le faiseur.  
22.50-0.15: Mus brillante.

**RENNES**  
lc 1040; m 288.5; lw 40  
19.45: Convezione  
20: Musica di dischi  
20.30: Serata teatrale  
(programma da stabilire)  
- Alla fine Musica da  
ballo.

**STRASBURGO**  
lc 859; m 349; lw 35  
20: Concerto variato  
19.30: Giornale parlato  
20: Note in tedesco  
20.30: Concerto vocale  
21: Concerto orchestrale  
1. Sait-Baba: Sinfonia  
n. 1; 2. Schumann  
Concerto per piano e orchestra.  
3. De Boven: Fan-  
tasia della vendemmia; 4.  
Turina: La processione  
del Rio.  
22.10: Giornale parlato  
22.30-24: Mus da ballo.

**TOLOSA**  
lc 913; m 328.6; lw 60  
19: Canzoni - Musica di  
opera - Notiziario - Mu-  
sica di film  
20: Canzoni - Musica da  
camera - Conc. variato  
21: Bizet Selezione dalle  
sue opere.  
22.35: Fantasia - Musica  
variata - Cori - Musica  
da jazz  
23: Musica variata - So-  
nata - Orchestra ar-  
gentina  
23.45: Musica d'opere -  
Fantasia - Mus militare.

**GERMANIA**  
**AMBURGO**  
lc 904; m 331.9; lw 100  
19: Programma variato.  
19.40: Organo da cinema.  
20: Giornale parlato  
20.15: Come Berlino  
20.45: Per i contadini  
21: Commemorazione di  
Rudi Stepha. 1. Lieder  
per soprano e orchestra;  
2. Musica per orchestra;  
3. Incanto d'amore per  
basso e orchestra.  
22: Giornale parlato  
22.35: Come Berlino  
22.50: Interni musicali.  
23-24: Come Colonia.

**BERLINO**  
lc 841; m 356.7; lw 100  
19: Convezione  
19.20: Lieder e liuto  
19.40: Attualità varie.

20: Giornale parlato  
20.15: Trasmissione na-  
zionale per i giovani:  
Giornato tedesco all'este-  
ro  
20.45: Concerto sinfoni-  
co I tre grandi classici:  
1. Haydn Ouverture in  
re maggiore; 2. Mozart:  
Concerto per violino e  
orchestra in la maggiore;  
3. Beethoven Sinfonia  
12 in si bem magg  
22:10: Giornale parlato  
22.15: Convezione sulle  
Olimpiadi  
22.30-24: Come Colonia.

**BRESLAVIA**  
lc 950; m 315.8; lw 100  
19: Come Monaco  
20: Giornale parlato  
20.15: Come Berlino  
20.45: Rassegna settiman.  
21.30: Concerto sinfoni-  
co Sinfonia  
n. 3 in do minore  
22: Come Berlino.  
22.30-24: Mus da ballo.

**COLONIA**  
lc 658; m 459.9; lw 100  
19: Concerto variato  
19.50: Attualità varie.  
20: Giornale parlato  
20.15: Come Berlino  
20.45: Programma varia-  
to dedicato alla vita mi-  
litare  
22: Giornale parlato  
22.15: Notizie sportive.  
22.30: Concerto di mu-  
sica brillante e da ballo

**FRANCOFORTE**  
lc 1195; m 251; lw 25  
19: Come Lipsia  
19.40: Attualità varie.  
20: Giornale parlato  
20.15: Come Berlino  
20.45: Varietà Riasse alla  
radio  
22: Giornale parlato  
22.15: Come Berlino  
22.30: Cronaca sportiva.  
22.40: Come Colonia  
22-24: Come Stoccarda.

**KOENIGSBERG**  
lc 1031; m 291; lw 60  
18.40: Musica da ballo  
19.15: Giornale parlato  
19.30: Come Koenigswe-  
sterhusen  
20: Giornale parlato  
20.15: Come Berlino  
20.45: Convezione  
21.5: Varietà e danze  
22:20: Giornale parlato  
22.15: Come Berlino  
22.30-24: Come Colonia.

**KOENIGSWUSTERHAUSEN**  
lc 191; m 157; lw 60  
19: Concerto di piano  
19.30: Conveziaz politi-  
ca Il governo del Terzo  
Reich  
20: Giornale parlato  
20.15: Come Berlino  
20.45: Come Lipsia  
22:20: Giornale parlato  
22.15: Come Berlino  
22.30: Interni musicali.  
22.45: Bollett del mare  
23-24: Musica da ballo  
(Barnaba von Gezey).

**LIPSA**  
lc 785; m 382.2; lw 120  
19: Musica brillante  
19.55: Attualità varie  
20: Giornale parlato  
20.15: Come Berlino  
20.45: Concerto di mu-  
sica brillante e da ballo  
tratta da operette  
22:20: Giornale parlato  
22.15: Come Berlino  
22.30-24: Mus da ballo.

**MONACO DI BAVIERA**  
lc 740; m 405.4; lw 100  
19: Lieder e orchestra  
19.50: Attualità varie  
20: Giornale parlato  
20.15: Come Berlino  
21:5: Giornale parlato  
22.15: Come Berlino  
22.30: Intermzzo  
23-24: Come Colonia

**STOCARDIA**  
lc 576; m 522.6; lw 100  
19: Come Koenigswuster-  
hausen  
20: Giornale parlato  
20.15: Come Berlino  
21:5: Goli di cultura.  
21: Hofmiller Lea bricht  
aus scherzo radiofonico.  
22: Giornale parlato  
22.15: Come Berlino  
22.30: Cronaca sportiva  
22.40: Come Colonia.  
24-2: Musica riprodotta.

**INGHILTERRA**  
**DROITWICH**  
lc 206; m 1500; lw 150  
18.30: Commemorazione di  
F. Domenico Scialoja  
Esercizi per clavicemba-  
lo n. 11-20.  
19.45: Convezione  
19.5: Per gli agricoltori.  
19.30: Musica brillante  
20 (dubn Queen's Hall)  
Prof. George Gieseler di-  
retto da Sir Henry  
Wood J. S. Bach: 1.  
Preludio e fuga in re  
maggiore; 2. Concerto  
per organo; 3. Con-  
certo brandenburghese  
n. 1 in sol per archi  
e violini; 4. Canto; 5.  
Sutte n. 1 in do; 6. Con-  
certo brandenburghese  
n. 3 in sol per archi  
21.40: Giornale parlato  
20.45: Varietà A banda  
(1° episodio).

22:20: Concerto di piano.  
22.24: Musica da ballo  
(Sydney Kyte and his  
Band)  
**LONDON REGIONAL**  
lc 877; m 342.1; lw 50  
19: Musica brillante  
19.45: Kenneth Col-  
lins-Smith Ninnanna-pu-  
rificazione operetta  
20.45: Banda militare del-  
la BBC diretta da O.  
Donnell con canto J.  
Sanna The Hide-Fire,  
marcia; 3. Wallace: Cantu  
di Mariana; 4. Canto;  
4. Contes London Suite;  
5. Rimski-Korsakov: Il  
solo del calabrone  
21.30: Musica riprodotta  
22:20: Giornale parlato  
22.10-24: Musica da ballo  
(Sydney Kyte and his  
Band)

**MIDLAND REGIONAL**  
lc 1013; m 292.2; lw 50  
19: Musica brillante  
19.45: London Regional.  
20.45: Conv. - Letture  
21.15: Varietà brillante:  
Dance Doodle  
22:20: Giornale parlato  
22.10-23: London Regional

**JUGOSLAVIA**  
**BELGRADO**  
lc 66; m 437.3; lw 25  
19: Dischi - Notiziario.  
19.30: Convezione.  
20: Come Lubiana.  
21: Convezione  
21.20: Musica da jazz  
- Nell'interv. Notiziario  
**LUBIANA**  
lc 527; m 559.3; lw 5  
19: (Giornale parlato.  
19.30: Convezione  
20: Concerto vocale con  
orchestra.  
20.30: Cello e piano.  
22:20: Giornale parlato  
22.15: Musica riprodotta

**LETTONIA**  
**MADONNA**  
lc 1104; m 271.7; lw 50  
19.15: Programma varia-  
to La nostra patria

20.30: Concerto corale.  
21: Giornale parlato  
21.20: Radiocommedia  
21.50: Concerto di dischi.  
**LUSSEMBURGO**  
lc 230; m 1304; lw 150  
Annunci in francese,  
tedesco e italiano

19.15: Comun. - Dischi.  
19.45: Notizie in francese  
e tedesco  
20.10: Concerto variato  
21: Concerto di dischi  
21.25: Concerto sinfonico:  
1. Tchaik. Bolzoi per  
piano e orchestra; 2.  
Mendelssohn: Scherzo;  
3. Mozart: Concerto in la  
maggiore per piano e or-  
chestra; 4. Weber Ou-  
verture dell'Obéron  
22.30: Musica brillante e  
da ballo

**NORVEGIA**  
OSLO  
lc 260; m 1154; lw 60  
19.15: Giornale parlato.  
19.40: Letture varie  
20: Concerto di piano  
20.30: Convezione  
21-23: Radiohorser  
1. Graener: Preudio di  
Schirmer e Gertrude; 2.  
Walt-Per: Suite delle  
Gioielli della Madonna;  
3. Corepini: Scene di  
balle da Padiglione di  
Armido; 4. Poldini: Mar-  
che mignonne; 5. Frie-  
dman: Reprodia stana  
n. 2; 6. Grieg: Nature  
7. Coates: London every  
day suite; 8. Henriques  
Canto di primavera;  
9. Rimmer: Le campane di  
S. Malo; 10. Krome: No-  
te di Juna sul Reno  
- Nell'intervallo Notiziario  
- Attualità

**OLANDA**  
**KOOTWIJK**  
lc 160; m 1875; lw 150  
18.55: Musica brillante  
19.40: Notiziario - Dischi  
21.10: Radiobozetto  
21.40: Musica da camera  
21.10: Radiorivista  
22.20: Concerto di dischi  
22.55-23.40: Musica brili.

**HILVERSUM**  
lc 999; m 301.5; lw 50  
19.10: Concerto di dischi  
19.40: Giornale parlato  
19.45: Coro russo orto-  
dosso - Nell'intervallo  
Dischi  
20.40: Per i giovani.  
21.10: Concerto di organo  
- In un intervallo  
Notiziario  
22.10-23.10: Concerto di  
dischi

**POLONIA**  
**VARSAVIA I**  
lc 224; m 1339; lw 120  
18.45: Dischi - Comunic  
20: Concerto di dischi  
20.45: Giornale parlato  
21: Concerto di piano:  
Chopin: Sonata in do  
minore op. 4 (1828); 2.  
concordia con accom-  
pagnamento d'orchestra.  
21.35: Schizzi letterari.  
21.50: Conv. medica  
22:20: Musica brillante  
23.5: Danze (dischi).

**PORTOGALLO**  
**LISBONA**  
lc 629; m 476.9; lw 20  
19.45: Concerto variato  
19.55: Giornale parlato -  
Musica portoghese  
20:55: Convezione  
21: Concerto variato  
22: Musica brillante  
22.30-24: Giornale parlato  
- Musica da ballo

**ROMANIA**  
**BUCAREST I**  
lc 629; m 364.3; lw 12  
19.20: Concerto di dischi.  
20: Convezione  
20.15: Violino e canto  
21.5: Musica brillante -  
Nell'intervallo (21.30);  
Giornale parlato.

# Società Vetraria E. TADDEI & C.

## Sede EMPOLI

Negozi di vendita:  
**ROMA** - Corso Umberto I, 507-508 - Tel. 67-47  
**FIRENZE** - Via Cavour, 21 - Telefono 27-394  
**MILANO** - Via Bigli, 1 (Ang. Via Verri) - Tel. 75-656  
**EMPOLI**  
Via Provinciale Fiorentina - Telef. 21-55 e 20-78

Servito da toletta



Inviandoci cartolina vaglia di L. 15, spediremo a titolo di reclame, franco di ogni spesa a domicilio in tutta Italia, un servizio da toletta come sopra del colore giallo, paglierino, fumé, rosé, bleu o viola a piacere del richiedente, una ceneriera, un catalogo con 570 disegni riproduceti gli articoli artistici vari prodotti dalla Ditta come servizi, lampadari, vasi, ecc. e relativi listini prezzi. Chi desidera solo il catalogo può farne richiesta con cartolina vaglia di L. 2.

22.45: Notizie in francese e tedesco

**SPAGNA**  
BARCELONA  
lc 795; m 377.4; lw 5  
19-22: Dischi richiesti - Per i fanciulli - Noti-  
tà - Sport - Borsa - At-  
tualità - Quotazioni di  
Borsa  
22: Campane - Notiz.  
22.5: Musica popolare e  
brillante (orch.) Nel-  
l'intervallo Conveziaz  
23.5: Giornale parlato  
23.15: A Quintero: L'a-  
more che passa, comme-  
dia in due atti  
1: Notiziario - Dischi

**BUDAPEST I**  
lc 546; m 549.5; lw 120  
19.5: Concerto vocale.  
19.40: Progr. variato  
20.30: Concerto di piano  
21.10: Giornale parlato.  
21.30: Musica zigena.  
21.40: Radiocomedia  
23: Concerto variato.  
0.5: Giornale parlato.

**URS.S.**  
**MOSCA I**  
lc 174; m 1274; lw 500  
18.15: Concerto variato.  
19.30: Convezione.  
20.15: Convezione  
21.55: Camp del Krem-  
lin  
22.5: Convez. in inglese.  
22.5: Convez. in tedesco.

**MOSCA III**  
lc 401; m 745; lw 100  
17.30: Chalkovski: Masca-  
pa, opera (dal Gran Tea-  
tro)

**STAZIONI**  
**EXTRAEUROPEE**  
**ALGERI**  
lc 941; m 318.8; lw 12  
19: Musica orientale.  
19.45: Dischi - Notiziari  
- Bollettini - Conveziaz  
21.40: Concerto dell'or-  
chestra della stazione.  
Musica popolare e bri-  
llante - Nell'intervallo e  
alla fine Notiziario.

**RABAT**  
lc 601; m 69; lw 25  
20.30: Dischi - Convez.  
21: Musica riprodotta.  
21.30: Musica brillante.  
22: Giornale parlato.  
22.30: Concerto di camera  
23-23.30: Musica da ballo

# GIOVEDÌ

## 26 SETTEMBRE 1935 - XIII

### ROMA - NAPOLI - BARI

#### MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kW 50  
 NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kW 1,5  
 BARI I: kc. 1058 - m. 283,3 - kW 20  
 O BARE II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW 4  
 MILANO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW 2  
 TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW 0,2

#### MILANO II e TORINO II

entrano in collegamento con Roma alle 20,40

7,30-7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera - Segnale orario.

7,45-8 (Roma-Napoli): Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30: Dischi.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Pennati-Malvezzi: *Danza di una bayadera*, 2. Ranzato: *Cin-Cin-La*, entrata di Cin-Cin-La; 3. Uhl: *Wiener Bohème*; 4. Valente: *Pensées jandés*; 5. Pietri: *Addio giovinezza*, fantasia; 6. Castegnaro: *Pioggia d'argento*; 7. Verdi: *Otello*, fantasia; 8. Leemans: *Aurora*; 9. Mascheroni: *Resta con me*.

13,53: Cronache italiane del turismo.

14-14,15: Giornale radio - Borsa.

14,15-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (Vedi pag. 20).

16,30-16,40: Giornale radio - Cambi.

18,40 (Napoli): Bambinopoli - La palestra dei perché: Corrispondenza - Giuochi.

16,40 (Roma-Bari): Giornale del fanciullo.

17,5-17,55 CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE: 1. a) Giuzonno: *Melodia araba*, b) Albeniz: *Malgueña* (violinista Tina Bari); 2. a) Rossini: *Giulietta Tell*, « Selva opaca », b) Meyerbeer: *L'Affricana*, « Addio terra natia », (soprano Elisa Parroni); 3. a) Malipiero: *Primo preludio*, b) Turina: *Chez le Cordonnier*, c) Ravel: *Giuochi d'acqua* (pianista Gina Scheffini); 4. a) Masenet: *Manon*, « La tua non è la mano che mi tocca », b) Catalani: *La Wally*, « Un dì verso il Muzzol » (soprano Elisa Parroni); 5. Biich: *Baal Schem*, III Jubel (violinista Tina Bari).

17,55-18: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano - Bollettino ortofrutticolo.

18,30 (Bari): Notiziari in lingue estere.

18,45-19 (Roma): Comunicazioni del Dopolavoro e della Reale Società Geografica.

19-19,22 (Roma): Notiziario in lingua tedesca.

19-19,15 (Bari II): Comunicazioni del Dopolavoro e della Reale Società Geografica - Cronache italiane del turismo.

19,15-20,20 (Bari II): MUSICA VARIA.

19,15-19,45 (Roma III): MUSICA VARIA.

19,22-19,38 (Roma): Cronache italiane del turismo (in lingua spagnola).

19,38-20 (Roma): Notiziario in lingua inglese.

19,45-20 (Roma III): CONCERTO VARIATO.

19,45-20,20 (Napoli): Cronaca dell'Idroporo - Notizie sportive - Comunicazioni del Dopolavoro e della Reale Società Geografica.

20-20,20: Lezione di lingua italiana per gli stranieri.

20,4-20,40 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA (Vedi pag. 20).

20,20: Giornale radio

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comunicazioni del R. Aero Club - Adone Nosari: « Geo Chavez », conversazione.

20,40: STAGIONE LIRICA DELL'E.I.A.R.:

### La dannazione di Faust

Leggenda drammatica in quattro parti di E. BERLIOZ, GÉRARD e GANDONNIER

Musica di ETTORE BERLIOZ

Maestro concertatore e direttore d'orchestra:

U. TANSINI

Maestro dei cori: GIUSEPPE CONCA

Personaggi:

Margherita ..... Cloe Elmo

Faust ..... Giovanni Voyer

Mefistofele ..... Cesare Formichi

Brander ..... Bruno Carmassi

Negli intervalli: Conversazione di Enrico Serratta - Milioni (lettura) - Cronache italiane del turismo - Giornale radio.

### MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO

#### ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 368,6 - kW 50 - TORINO: kc. 1340

id. 263,2 - kW 7 - GENOVA: kc. 986 - m. 204,3 - kW 10

TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kW 10

FIRENZE: kc. 610 - m. 493,8 - kW 20

BOLZANO: kc. 538 - m. 559,7 - kW 1

ROMA III: kc. 1259 - m. 226,5 - kW 1

BOLZANO inizia le trasmissioni alle ore 12,30

ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,40

7,30: Ginnastica da camera.

7,45: Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande

11,30: ORCHESTRA DA CAMERA MALATESTA: 1. O'Neil: *Concilio solemne*, 2. Brahms: *Suite lirica*; 3. Zandonai: *Una partita*, fantasia; 4. Malatesta: *Elevazione*; 5. Reger: *Ninna-nanna della Vergine*; 6. Taylor: *Poema di sogno*; 7. Vallini: *Echi toscani*; 8. Wolf-Ferrari: *I giuochi della Madonna*, intermezzo

12,30 (Bolzano): Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5: CONCERTO DI MUSICA VARIA DIRETTO DAL M° CESARE GALLINO

13,5 (Bolzano): CONCERTO DELLA VIOLINISTA MARIA BORO V. KLEUDNER: 1. Veracini: *Sonata in mi minore*, allegro, minuto, gavotta, largo, giga; 2. Chopin: *Nocturno*, op. 9; 3. Mozart-Kreisler: *Rondo*; 4. Couperin-Kreisler: *Canzon-Louis XIII e Pavane*; 5. Pugnani-Kreisler: *Preludio e allegro*; 6. Zolt: *Libellule*; 7. Wieniawsky: *Polonaise n. 2*.

13,5-14,1: Cronache italiane del turismo.

14,14-15: Borsa - Dischi.

14,15-14,25 (Milano): Borsa.

16,30: Giornale radio

16,40: Cantucchio dei bambini: a) *Il pozzo della verità*; b) *La mamma dei gatti* (Paola Morgana); (Milano): Scene dei piccoli di G. Finicelli. (Dalla sala della Settima Mostra della Radio).

17,5: CONCERTO VOCALE con il concorso del babilonio Ugo Garbaccio e del soprano Maria Menlo: 1. Verdi: *Rigoletto*, « Pari siamo »; 2. Cimarosa: *Il matrimonio segreto*, « Perdonate signor mio »; 3. Donizetti: *Favorita*, « Ah! sento amor »; 4. Donizetti: *Lucia di Lammermoor*, « Ardon gl'incenseri »; 5. Verdi: *Un ballo in maschera*, « Eri tu »; 6. Donizetti: *Don Pasquale*, « So anch'io la virtù magica »; 7. Rossini: *Barbire di Stupido*, « Largo al factotum »; 8. Verdi: *Rigoletto*, « Caro nome ».

17,5 (Bolzano): CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Verdi: *Il finto Stanbulo*, ouverture; 2. Puccini: *Primo minuetto* (archi soli); 3. Ponchielli: *La furlana*, dell'opera *Giocanda*; 4. Respighi: *Berceuse*; 5. Savino: *Canzonetta primavera*; 6. Kochmann: *Serenata*; 7. Lattuada: a) *Canzone antica*, b) *Danza umoristica*, c) *Serenata Aesolana*; 8. Limentani: *Soldatini in parata*.

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano

## SEGNALAZIONI

### STAZIONI ITALIANE

Ore 20,40: *La dannazione di Faust*, opera di E. Berlioz - Gruppo Roma.

Ore 20,45: *I granatieri*, operetta di V. Valente. - Stazione di Palermo.

### STAZIONI ESTERE

#### CONCERTI SINFONICI

20: Bruxelles II, London Regional, 20,20: Kalandora (Direttore N. Malipiero); 20,50: Koenigsberg; 21: Colonia; 21,15: Milwaukee; 21,45: Radio Parigi (Hugmann); 21,45: St. Louis; 22,30: Drottwich.

#### CONCERTI VARIATI

19,15: Nizza-Juan-les-Pins (Brahms, di-ibi); 19,20: Madona; 19,25: Budapest; 20: Braunschweig; 20,10: Stoccarda; 20,10: Stoccarda; 20,30: Lilla; 20,45: Lubiana; 21,40: Koster (Handa); 23: Amburgo; 24: Francoforte.

#### OPERE

19,25: Brno, Moravia; Ostrava; 20,10: Koenigsberg; 21: Tolosa (Scheffini); 23,15: Barcellona (Scheffini-Nurna); 24: Francoforte.

#### OPERETTE

20,30: Parigi P. P.

#### MUSICA DA CAMERA

20,20: Seltens; 22,15: Oslo.

#### SOLI

20: Milano Regional (Vidino e rando).

#### COMMEDIE

20,15-21: Drottwich; 20,30: Parigi T. E.

20,45: Radio Parigi, Stoccarda (Due commedie in un atto); 21: Venezia, Lissa; 21,35: Algeri.

#### MUSICA DA BALLO

20,10: Amburgo; 21: Koenigsberg; 21,35: Berlino; 22,30: Berlino Montec; 22,55: Koenigsberg.

#### VARIE

20,10: Berlino, Bratislava; 20,30: Parigi P. T.; Lyon-La Doua, Rennes, Graciosa; 21,55: Bratislava.

nei maggiori mercati italiani - Bollettino ortofrutticolo

18,45 (Milano-Torino-Firenze-Trieste-Bolzano): Comunicazioni del Dopolavoro e della R. Società Geografica.

19-20 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Notiziario in lingue estere.

19-19,45 (Genova): Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro e della R. Società Geografica - Musica varia.

19,15-19,45 (Milano II-Torino III): MUSICA VARIA - Comunicati vari.

18,45 20,20 (Milano II-Torino II-Genova): CONCERTO ORCHESTRALE

20-20,20 (Milano-Torino-Firenze-Bolzano): Lezione di lingua italiana per stranieri.

20,20: Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notiziario del R. Aero Club; Adone Nosari: « Geo Chavez ».

20,40:

### Concerto della Banda della R. Guardia di Finanza

diretto dal M° ANTONIO D'ELIA

- Rossini: *Il signor Bruschino*, sinfonia
  - Beethoven: *Sonata patetica* (a) Grave, b) Allegro molto con brio, c) Adagio cantabile, d) Allegro (Rondo).
  - D'Elia: *Preludio sinfonico*
  - Puccini: *La Bohème*, fantasia
  - Wagner: *I Maestri cantori*, preludio
- Nell'intervallo: Notiziario cinematografico.
- Una voce dell'Enciclopedia Treccani
  - 21,15: Dischi - ORCHESTRA CETRA - Musica da ballo
  - 23: Giornale radio
  - 23,10 (Milano-Firenze): Ultime notizie in lingua spagnola.

## DOTT. D. LIBERA

DELLE CLINICHE DI PARIGI  
 TERAPIA E CHIRURGIA ESTETICA

Rughe, Cicatrici, Nasi deformi, Orecchie, ecc.  
 Chirurgia estetica del seno.

Eliminazione di nei, macchie, angiomi.  
 Pelli superflue, Depilazione definitiva.

MILANO - Via G. Negri, 8 (dietro la Posta) - Riceve ore 15-18

ZAMPIRONI FIDIBUS  
 UNICO DISTRIBUTORE  
 DELLE  
 ZAMPIRONI  
 2  
 ESIGI  
 QUESTA MARCA  
 ZAMPIRONI  
 Distributori presso tutti i  
 Fumatori, Drogherie, Tabaccai, ecc.

# GIOVEDÌ

26 SETTEMBRE 1935 - XIII

## PALERMO

Kc 565 - n. 531 - kW 3

12.45: Giornale radio  
13-14: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Ferraris: *Copriccio ungherese*; 2. Alibon: *Fantasia cinese*; 3. Virg. Ranzato: *Pupazzetti giapponesi*, intermezzo; 4. Di Dio: *I mammalucchi*, pezzo caratteristico; 5. Mercuri: *Il lappetto del cigni*, quadrato; 6. Lentner: *Ouverture festiva*, op. 42; 7. Fancelle: *La torera*, paso doble  
13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico  
17.30-18.10 MUSICA DA CAMERA: 1 a) Sgambati: *Andante cantabile*, b) Kreisler: *Bel rosarino* (violinista Adele Brusca); 2 a) Sgambati: *Gaudeamus*, b) Liszt: *Armonie della sera* (pianista Amalia Brusca); 3 D'Ambrosio: *Conzonetta* (violinista Adele Brusca); 4 Delibes-Dohnanyi: *Natta*, valzer (pianista Amalia Brusca)

# PROGRAMMI ESTERI

## AUSTRIA

VIENNA  
Kc 592: in 506.8 kW 120  
19.30: Conversazioni  
19.30: Musica brillante  
20.45: Conversazione  
21: Programma variato  
22: Giornale parlato  
22.10: Musica viennese  
22.50: Notizie varie  
23.5: Musica di jazz  
23.30-1: Musica da ballo

## BELGIO

BRUXELLES I  
Kc 620: in 483.9 kW 15  
19.15: Dischi - Notiz.  
20: Concerto variato con intermezzi di canto  
20: Conversazione  
21.15: Musica brillante  
22: Giornale parlato  
22.10-23: Danze (dischi)

## BRUXELLES II

Kc 932: in 321.9 kW 15  
19: Dischi - Notiziario  
20: Concerto sinfonico: 1. Beethoven *Ouverture del Coriolano*; 2. Beethoven *Concerto per violino*; 3. Bruckner *Messa di Sparta*; 4. Chausson *Poema per violino e orchestra*; 5. Dvorak *Respuesta in la bemolle*; 6. Fauré *Frammenti di Pelléas et Melisande*; 7. Glinka *Fantasia canadese* - Nell'intervallone (20.45) Recitazione.  
22: Giornale parlato  
22-23: Danze (dischi)

## CECOSLOVACCHIA

PRAGA I  
Kc 638: in 470.2 kW 120  
19.30: Dischi - Notiziario  
19.25: Quart di cello  
19.40: Musica popolare  
20.15: Concerto corale  
20.35: Conversazione  
20.55: Come Bratislava  
21.25: Progr da stabilire.  
22.15-23: Notiziario - Dischi

## BRATISLAVA

Kc 1004: in 298.8 kW 135.5  
19: Trasm da Prega  
19.25: Musica da jazz.  
19.40: Trasm da Prega  
20.40: Conversazione  
20.55: Piano e orchestra: 1. Mraz: *Castelli romani*, tre pezzi caratteristici.  
21.25: Trasm da Prega.  
22.30: Not in ungherese.  
22.45-23: Mus. di dischi.

## BRNO

Kc 922: in 325.4 kW 32  
19: Trasm da Prega  
19.25 (del Teatro Nazionale): Massenet: *Don Chisciotte*, opera storica in 5 atti  
22.15-23: Trasmissione da Praga

## KOSICE

Kc 1158: in 259.1 kW 2.6  
19: Notiziario - Dischi  
19.15: Trasm da Prega.  
20.40: Conversazione  
20.55: Come Bratislava  
21.25: Trasm da Prega.  
22.30-23: Come Bratislava

## MORAVSKA-OSTRAVA

Kc 1113: in 269.5 kW 11.2  
19: Trasm da Prega  
19.25 (del Teatro Nazionale): Ciaikovski: *Le piccole pantofole*, opera in tre atti  
22.15-23: Trasmissione da Praga

## DANIMARCA

KALUNDBORG  
Kc 238: in 1261: kW 60  
18.15: Les di inglese  
19.15: Conversazioni  
20.10: Concerto sinfonico diretto da Nikolai Malko: 1. Beethoven: *Cortolano*, ouverture; 2. Stravinski *Sacre du printemps*; visioni russe; 3. Ciaikovski *Serenata* per orchestra; 4. archi in do magg op. 48; 4. Borodin *Danze dei Polovzi dal Principe Igor*  
22.15: Giornale parlato  
22.30-0.30: Mus. da ballo.

## FINLANDIA

LAHTI  
Kc 166: in 1807: kW 40  
19.20: Conc di violino  
19.40: Recitazione.  
20: Concerto corale

18.10-18.30: LA CAMERATA DEI BALILLA: Gli amici di Fatina

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Cronache italiane del turismo - Comunicato della R. Società Geografica - Dischi

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi

20.45:

## I Granatieri

Operetta in tre atti  
del M° VINCENZO VALENTE  
diretta dal M° FRANCO MILITELLO

### Personaggi:

Nini, capruia . . . . . Marga Levial  
Dorothea, fattorina di Frontencon . . . . . Olimpia Sali  
Bernardo, recluta . . . . . Emanuele Paris  
Odoardo, ufficiale dei granatieri . . . . . Nino Tione  
Il Marchese di Lagretour . . . . . Gaetano Tozzi  
Giorgio, serpente dei granatieri . . . . . Masino La Puma  
Beatrice, nipote del marchese Amalia Uras

Negli intervalli: F. De Maria: «Comentari dell'arte e della vita», conversazione - Notiziario.  
23: Giornale radio

21.10: Notizie in Sonico e svedese

## FRANCIA

BORDEAUX-LAFAYETTE  
Kc 1077: in 278.6 kW 30  
18.30: Giornale parlato  
19.45: Conv - Comiale  
20.30: Concerto variato con intermezzi di canto  
22.30: Giornale parlato

## GRENOBLE

Kc 583: in 514.8 kW 15  
18.30: Giornale parlato  
20.30: Come Parigi P.T.T.

## LILLA

Kc 1213: in 247.3 kW 60  
18.30: Giornale parlato  
19.30: Dischi - Conversazione  
20: Radiocommedia.  
20.30: Concerto variato con intermezzi di canto e musica brillante.

## LYON-LA DOUA

Kc 648: in 463 kW 100  
18.30: Notiziario - Dischi  
20: Cronaca varia.  
20.30: Come Parigi P.T.T. - Alia file: Notiziario - Musica da ballo

## MARSIGLIA

Kc 749: in 409.5 kW 5  
18.30: Giornale parlato  
19.45: Concerto variato  
20: Per gli ascoltatori.  
20.30: Ritrasmissione.

## NIZZA-JUAN-LES-PINS

Kc 1249: in 240.2 kW 2  
19.15: Brahms *Frammenti della Sinfonia n. 4* in 40 minore (dischi)  
19.40: Cronaca varia  
20: Giornale parlato  
20.15: Concerto variato  
21: Giornale parlato  
21.15: Conversazione.

## PARIGI P. P.

Kc 959: in 312.8 kW 60  
19.28: Musica di dischi  
20: Conv di Gringoire  
20.15: Musica di dischi  
20.30-24: Christian *Au temps des merveilles*, operetta fantastica in due atti.

## PARIGI P.T.T.

Kc 695: in 431.7 kW 70  
18.30: Giornale parlato  
19.45: Conversazione.  
20.10: Concerto di dischi  
20.30: Serata di varietà  
22.30: Giornale parlato

## PARIGI TORRE EIFFEL

Kc 1456: in 206 kW 5  
19: Giornale parlato  
19.50: Dischi - Per le scuole  
20.30: Molière *Tartuffe*, commedia in 5 atti

## RADIO PARIGI

Kc 182: in 1648 kW 80  
20: Letture letterarie  
20.45: Serata teatrale I. Labiche *Un monsieur qui prend la mouche*, in un atto; 2. Labiche: *Invidio il colonnello*, in un atto  
21.45: Concerto sinfonico Schumann: *Sinfonia numero 1*

22.30: Concerto variato  
1. Rameau: *I Padellini*  
2. Lalo *Sinfonia spagnuola* per violino e orchestra; 3. F. Schmitt: *Antonio e Cleopatra* suite d'orchestra - Nell'intervallone Notiziario  
23.30-0.15: Mus da ballo

## RENNES

Kc 1040: in 288.5 kW 40  
18.30: Giornale parlato  
19.45: Convers - Dischi  
20.30: Come Parigi P.T.T.  
22.30: Giornale parlato.

## STRASBURGO

Kc 859: in 349.2 kW 35  
19: Musica brillante  
19.30: Notiziario - Dischi  
20: Notizie in tedesco  
20.30: Come Radio Parigi  
22.30: Giornale parlato

## TOLOSA

Kc 913: in 328.6 kW 60  
19: Fantasia - Musica da camera - Notiziario - Dischi  
20: Musica d'opera - Concerto variato - Musica d'operette



21: Gounod. Selezione dal *Paolo*  
22.15: Musica di filme - Notiziario - Orchestra argentina  
23: Melodia - Musica militare - Musica da jazz  
- Tirolese  
24: Fantasia - Notiziario - Orchestra sinfonica

## GERMANIA

### AMBURGO

Kc 904: in 331.9 kW 100  
19.15: Serenata e romanza per orchestra  
20.10: Serata dedicata alla musica da ballo - In un intervallo (22) Giornale parlato  
23-24: Concerto variato: 1. Rossini: *Ouverture della Cenerentola*; 2. Debussy: *Bollettino invitando della Lakmé*; 3. Dvorak: *Frammenti del Concerto per cello in si minore*; 4. Wagner: *Frammento del Lohengrin*; 5. Paddock: *Fantasia su canti popolari ungheresi*; 6. Schumann: *Melodia popolare*; 7. Schulz-Fürstenberg: *Danza dei giorni*; 8. Puccini: *Marcia annamita*.

### BERLINO

Kc 841: in 356.7 kW 100  
19: Concerto di piano  
19.40: Attualità varie  
20.10: Serata brillante di varietà e di danze  
22: Giornale parlato  
22.30-24: Concerto di musica brillante e popolare

### BRESLAVIA

Kc 950: in 315.8 kW 100  
19: Musica brillante  
19.50: Conversazione  
20: Giornale parlato  
20.30: Musica brillante di varietà e di danze. Borsa a staffetta Berlino-Breslavia  
22: Giornale parlato  
22.30-24: Come Berlino

### COLONIA

Kc 658: in 455.9 kW 100  
19.25: *Lieder* per coro.  
19.50: Attualità varie.  
20: Giornale parlato  
20.10: Programma variato - Il Sesto centenario del palazzo municipale di Münster

21: Concerto sinfonico 1. Ciaikovski *Quverture danese*; 2. Rachmanin-

nov: *Concerto in re minore op. 18 per piano e orchestra*; 3. Ciaikovski: *Tema e variazioni della Suite n. 1*  
22: Giornale parlato  
22.30-24: Come Berlino

### FRANCOFORTE

Kc 1195: in 251: kW 25  
19: Musica brillante  
19.50: Attualità varie.  
20: Giornale parlato  
20.10: *Lieder* di Richard Schreker per tenore e piano.  
21: Riccontri popolari  
21.40: *Variazioni da camera e chitarra*  
22: Giornale parlato  
22.30: Progr. variato  
23: Come Berlino  
24-2: Concerto notturno: Parte prima: Mozart 1. *Opus del Ratto dal serapapio*; 2. Canto; 3. *Sinfonia in re magg opera 202*; 4. Canto; 5. *Opus di Così fan tutte*; 6. Canto; 7. *Frammenti della Sinfonia di Haydn*; 8. Canto; 9. *Opus del Te. Parte seconda*, Palestrina; *Missa Papa Marcellus*, per coro misto a 6 voci.

### KOENIGSBERG

Kc 1031: in 291 kW 60  
19.10: Intermzzo  
19.30: Varietà musicale  
20.10: *Mielletti del Menet*, piano, con musica di Bruct  
20.50: Concerto sinfonico 1. Smetana *La mia patria*, poema sinfonico; 2. Dvorak *Concerto per cello e orchestra*.

### KOENIGSWUSTERHAUSEN

Kc 191: in 1571 kW 60  
19: Musica riprodotta  
19.45: Attualità tedesche  
20: Giornale parlato  
20.30: Conversazione  
21: Musica da ballo (Barabas von Gezey)  
22: Giornale parlato  
22.50: Interm. musicale.  
22.45: Bollett del mare.  
23-24: Musica da ballo.

### LIPSIA

Kc 785: in 382.2 kW 120  
19: Danze popolari (cori, chitarre)  
19.55: Attualità varie.  
20: Giornale parlato  
20.10: Come Francoforte  
21: *Steinbach*, radioteatra di Schwab  
22: Giornale parlato  
22.30: Violino e piano.  
23.15-24: Come Berlino

### MONACO DI BAVIERA

Kc 740: in 405.4 kW 100  
19: Pietri a canto  
21: Programmazione in commemoazione di Hermann Löws

**FACCIA GIOVANE**  
PELLE DEL VISO SEMPRE FRESCA, SENZA RUGHE SI OTTIENE COL

**RADIOGENE BALSAM**

Prodotto miracoloso che ridà la giovinezza di dieci anni

GRATIS per le signore, in lettera chiusa, consulto personale di Terapeutica estetica sul modo di conservarsi giovane ed attraente, correzione difetti cutanei, ecc. - Scrivendo al Direttore Medico della Ditta

PRODOTTI RADIOGENE - Via S. Martino, 12 - MILANO



# IL PROGRAMMA RADIO TELEFUNKEN 1935-36



**TELEFUNKEN 314** - Autodina a 3 valvole - Onde corte e medie.

Prezzo: in contanti L. 500  
a rate: alla consegna L. 105  
e 12 effetti mensili cad. di L. 35

**TELEFUNKEN 576** - Supereterodina a 5 valvole - Onde corte - medie - lunghe.

Prezzo in contanti L. 1140  
a rate: alla consegna L. 235  
e 12 effetti mensili cad. di L. 80

**TELEFUNKEN 577** - Supereterodina a 5 valvole - Onde corte - medie - lunghe. Esecuzione di gran lusso.

Prezzo in contanti L. 1475  
a rate: alla consegna L. 312  
e 12 effetti mensili cad. di L. 104

**TELEFUNKEN 579** - Radiofono-  
grafo Supereterodina a 5 valvole.  
Onde corte - medie - lunghe.

Prezzo in contanti L. 1850  
a rate: alla consegna L. 395  
e 12 effetti mensili cad. di L. 130

**TELEFUNKEN 786** - Supereterodina di lusso a 7 valvole - Onde cortissime - corte - medie - lunghe in quattro campi.

Prezzo in contanti L. 2300  
a rate: alla consegna L. 480  
e 12 effetti mensili cad. di L. 163

**TELEFUNKEN 789** - Radiofono-  
grafo Supereterodina di lusso a 7  
valvole - Onde cortissime - corte  
- medie - lunghe.

Prezzo in contanti L. 2900  
a rate: alla consegna L. 615  
e 12 effetti mensili cad. di L. 205

Dal prezzo è solo escluso l'abbonamento alle radioaudizioni circolari  
RIVENDITE AUTORIZZATE IN TUTTA ITALIA

**SIEMENS - Società Anonima**

REPARTO VENDITA RADIO SISTEMA TELEFUNKEN

MILANO - Via Lazzaretto, 3 Filiale per l'Italia Meridionale ROMA, Via Frattina 50-51



# TELEFUNKEN

# GIOVEDÌ

## 26 SETTEMBRE 1935 - XIII

22:20 Leo Probenius parla del suo ultimo viaggio africano  
22:25 Intervista  
23:24: Come Berlino

### STOCARDA

lc 574; m 522.6; kW 100  
13: Programma variato  
20: Giornale parlato  
20:10 Concerto dedicato alla ouverture poco note di Beethoven Ouverture del Re Stefano; 2. Hulstain Ouverture di Der Juedische; 3. Rostini Ouverture della Cenerentola; 4. Suppe-Orchestra; 5. Suppe Ouverture della parodia Tannhauser  
21: Cori militari  
22:00 Concerto variato  
22:40 Opere varie  
22:40: Musica brillante  
23:2: Conie Francoforte

### INGHILTERRA

#### DROITWICH

lc 200; m 1500; kW 150  
18:30 Commemorazione di Domenico Scarlatti: Solve Regina, per canto, archi e cembalo  
18:55: Conversazione  
19:30: Per i giovani  
20: The Street Singer  
20:15 John Dighton *Ballads the amateur*  
20:45: *Ballads*, commedia  
20:55: Concerto di piano  
21: Lord Dunsany *The use of Man*, radiocommedia  
21:40: Giornale parlato  
22:10: Breve funzione religiosa  
22:30: Orchestra della BBC diretta da O'Donnell; 1. Herold *Le prenelz*, ouverture; 2. J. C. Bach *Sinfonia in a* (belle); 3. Fauré *Pavana*; 4. Lalo *Due fantasie*; 5. Svedens *Cornelli* di Parigi  
23:15-24: Musica da ballo (Charles Kuz and the Casani Club Orch.)

### LONDON REGIONAL

lc 877; m 312.1; kW 50  
18:10: Musica brillante  
19:15: Musica da ballo (Henry Hall and the BBC Dance Orchestra)  
20: *Idalla* Queen e Hall; *Promenade*; Concerti diretti da Sir Henry Wood; Sibelius: 1. *Il ritorno di*

*Lemminkainen*; 2. *Il cigno di Tuonela*; 3. *Concerto di violino in re minore*; 4. *Sinfonia n. 1 in mi minore*

21:35: Concerto di piano Franch *Préludio*, corale e fuga  
22:10: Giornale parlato  
22:10-24: Musica da ballo (Charles Kuz and the Casani Club Orch.)

### MIDLAND REGIONAL

lc 1013; m 296.2; kW 50  
18:30: London Regional  
19:15: Varietà e danze  
20: Violino solo con intromessi canto 1. Canto; 2. *Bruma Danza ungherese n. 20*; 3. *Ribintina Romana*; 4. *Rimski-Korsakov: Il titolo del calabrone*; 5. Canto; 6. *Suk Pisen Lasky* (Canto d'amore); 7. *Chopin: Barcarola*; *Notturno in mi bemolle*; 8. *Moffat Intrada*; 9. Canto  
21: Musica da ballo  
21:30: Conversazioni  
22: Giornale parlato  
22:10-23:15: London Regional

### JUGOSLAVIA

**BELGRADO**  
lc 586; m 437.3; kW 2.5  
19: Dischi - Notiziario.  
19:30: Conversazione  
20: Radiorchestra  
21: Concerto vocale.  
21:30: Musica brillante.  
22:00: Giornale parlato  
22:20-23: Concerto ritrasmesso

### LUBIANA

lc 527; m 569.3; kW 5  
19: Giornale parlato.  
19:30: Conversazione  
20: Conci di tamburizza  
20:45: Radiorchestra; 1. Thomas *Opv del Reimondo*; 2. Goldmann *Wagneriana*; 3. Bizet *Carmen*; 4. Rhode: *Verdi* (intimale); 5. Mascagni *Consolida russicna*  
22:00: Giornale parlato  
22:15: Musica da ballo

### LETONIA

#### MADONA

lc 1104; m 271.7; kW 50  
19:5: Giornale parlato.  
19:20: Conversazione; variato  
1. Rosalind *Stuiga del Barbieri di Siviglia*; 2. Wengner: *Il trionfo di*

*Verdi*, melodie scelte; 3. Canto; 4. R. Strauss: *Fantasia sulla Salome*; 5. Canto; 6. Musorgski: *Fantasia sul Boris Godunov*; 7. Borodin: *Marcia del Principe Ioor*  
21: Giornale parlato  
20:10-23:00: Ritrasmissione dall'estero (da stabilire)

### LUSSEMBURGO

lc 230; m 1304; kW 150  
Annunci in tedesco e francese

19:15: Coniunzio - Dischi  
19:45: Notizie in francese e tedesco.

20:10: Concerto variato  
1. Mendelssohn *La prota di Fingal*; ouverture; 2. Dvorak: *Umoresca*; 3. Liszt: *Urbach Una serata con Kuz*; 4. Boccherini: *Rose waltzer*; 5. Offenbach: *Ouvert. della Bella Elena*; 6. Moszkowski: *Alleman-Halle*  
21: Digione in tedesco  
21:15: Concerto variato  
22:10: Concerto vocale  
22:30: Concerto di dischi  
23: Musica brillante e da ballo

### NORVEGIA

#### OSLO

lc 260; m 1154; kW 60  
19:15: Giornale parlato  
19:30: Musica norvegese.  
20: Conversazione  
20:30: Concerto corale  
21: Convera e letture  
21:30: Da stabilire  
21:40: Giornale parlato  
22: Attualità varie  
22:15-22:45: Musica da camera: 1. Brahms *Sonata in sol maggiore per violino*; 2. Ribaupierre *Sinfonia montanara* per violino e viola

### OLANDA

#### KOOTWIK

lc 160; m 1875; kW 150  
19:40: Giornale parlato.  
19:50: Musica brillante  
20:40: Radiocommedia  
21:10: Concerto variato.  
21:55: Musica di dischi  
22:10: Musica brillante  
22:40: Notiziario - Dischi  
22:55-23:40: Musica brillante e da ballo

### HILVERSUM

lc 995; m 301.5; kW 20  
19:10: Giornale parlato - Cronache varie  
19:45: Fuzione religiosa  
21:15: Concerto sinfonico  
1. Mendelssohn: *Le Ebridi*; ouverture; 2. Sibelius *Finlandia*; 3. Meyerbeer: *Fantasia sugli Ugonotti*; 4. Friedmann *Rapsodia slava*; 5. Ziehrer *Viennessi graziose*; 6. Leopold *Hungaria*; 7. Rimski-Korsakov: *Capriccio spagnolo*; 8. a) Morena: *Bella Vista*, b)

*Bion Hand in Hand* - Nell'atto 4. Notiziario.  
22:40-23:10: Musica riprodotta

### POLONIA

#### VARSAVIA I

lc 224; m 1339; kW 120  
18:45: Dischi Comunio.  
20: Musica brillante  
20:45: Giornale parlato  
21: Gerry Volt; *Mister Brown è forse colpevole?*, radiocommedia  
22: Concerto vocale  
22:25: Musica brillante e da ballo (dischi)

### PORTOGALLO

#### LISBONA

lc 629; m 476.9; kW 20  
19:55: Concerto variato  
19:55: Giornale parlato - Concerto variato.  
20:25: Musica portoghese.  
20:50: Recitazione - Musica portoghese  
21:30: Concerto variato.  
22:30: Giornale parlato - Musica portoghese  
23:24: Musica da ballo.

### ROMANIA

#### BUCAREST I

lc 873; m 364.5; kW 12  
19:20: Concerto di dischi.  
20: Conversazione  
20:15: Pieno e canto  
21:30: Giornale parlato  
21:45: Concerto ritrasm.  
22:45: Notizie in francese e tedesco.

### SPAGNA

#### BARCELONA

lc 795; m 377.4; kW 5  
19-22: Dischi richiesti - Per i fanciulli - Notiz. - Sport - Borsa - Quotaz. di merci - Attualità  
22:5: Campione - Notizie  
22:5: Musica da ballo.  
23:5: Giornale parlato  
23:15: Commemorazione di Bellini: Orchestra e canto 1. *Opv della Norma*; 2. Canto; 3. *Selezione della Norma*; 4. Canto.  
0:15: Musica riprodotta.  
1. Notiziario - Fine

### MADRID

lc 1095; m 274; kW 7  
19: Per gli ascoltatori  
19:30: Notiziario - Per i fanciulli  
21:15: Notiziario - Concerto di dischi.  
22:30: Concerto vocale  
23: Notiziario - Musica da ballo  
0:45: Notiziario - Campagne - Fine.

### SVEZIA

#### STOCKOLMA

lc 704; m 426.1; kW 55  
Il programma non è arrivato



**PILE**  
*Galvanophor*  
a liquido, a secco e  
Batterie di pile a secco

**MEZZANZANICA & WIRTH**  
MILANO 3/28  
VIA MARCO D'OGGIONO, 7  
TELEFONO 30-930

### SVIZZERA

#### BEROMUNSTER

lc 556; m 539.6; kW 100  
19: Notizie - Conversaz.  
19:15: Musica brillante  
19:40: Conversazione  
20: Radiorchestra e piano  
20: *Lora de Michea*: Musica italiana - progr da stabilire  
20:50: Attualità varie  
21: Giornale parlato  
21:10: Concerto variato.  
21:20: Letture  
21:40: Programma per gli studenti all'estero  
22:30: Notiziario - Fine

### MONTE CERERI

lc 1127; m 257.1; kW 15  
19:30: Musica riprodotta  
19:45: *Da Berna*: Notiz.  
20: Trasmissione della Svizzera interna  
21: Bollettino meteorologico - Pronostici sport.  
22:10: Musica del xv secolo (d)

### SOTTENS

lc 677; m 443.1; kW 25  
19: Concerto di violino  
19:15: Cronaca varia  
20: Musica per trio  
20:20: Musica da camera  
1. Beethoven *Sinfonia Jena*; 2. *Opere moderne* per flauto con accompagnamento di piano e violino; 3. Gluck *Ouverture dell'ignavia in Attila*; 4. Haendel: *Concerto grosso*  
21:20: Giornale parlato  
21:45: Mus. di jazz-hot  
19:15: Cronaca della Società delle Nazioni  
22:35: Comunicati vari.

### MOSCA II

lc 271; m 1107; kW 100  
16:25: Concerto variato con intermezzi di canto.

### MOSCA III

lc 401; m 748; kW 100  
21: Musica da ballo.

### STAZIONI EXTRAEUROPEE

**ALGERI**  
lc 941; m 318.8; kW 12  
19: Dischi - Conversazioni - Notiziario - Bollett. 21:35: Serata teatrale De Curel; *Il nuovo idolo*, commedia in tre atti - Nell'intervallo e alla fine Notiziario

### RABAT

lc 601; m 499.2; kW 25  
20: Trasmissione amba  
20:5: Dischi, orchestra e conversazioni musicali - In un intervallo, Notiz.  
23-23:30: Danze (dischi).



**KELEWY**  
The Royalty of Radio

**MOSTRA DELLA RADIO**  
MILANO - 21 - 29 SETTEMBRE 1935

APPARECCHI 3-4-5-6-8 VALVOLE

**M. CAPRIOTTI - GENOVA - SAMPIERDARENA**

# VENERDI

27 SETTEMBRE 1935 - XIII

## ROMA - NAPOLI - BARI MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kW 50  
 NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kW. 1,5  
 BARI I: kc. 1059 - m. 283,3 - kW. 20  
 O BARI II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 1  
 MILANO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 4  
 TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 0,2  
 MILANO II e TORINO II  
 entrano in collegamento con Roma alle 20.40

7.30-7.45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera - Segnale orario.  
 7.45-8 (Roma-Napoli): Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.  
 12.30: Dischi.  
 13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
 13.3: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Puccini: *La fanciulla del West*, fantasia; 2. Giannini: *Quanta neve è caduta*; 3. Billi: *Bandicrieros*; 4. Falvo: a) *Tarantelluccia*, b) *Mun chiagnere*, *Carnd*; 5. Fiaccone: *Serenata patetica*; 6. Frontini: *Sfänge*; 7. Dostal: *Viaggio nell'azzurro*; 8. Altaviva: *Danza orientale*.

14-14.15: Giornale radio - Borsa.  
 14.15-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (Vedi pag. 20).  
 16.30-16.40: Giornale radio - Cambi.  
 16.40-17.5: Giornale del fanciullo.

17.5 (Bari): CONCERTO DEL QUINTETTO A PIETRO DEI BALILLA DI MOLFETTA diretto dal maestro DAMIANO LISINA: 1. Maciocchi: *Imperia*, ouverture; 2. Berruti: *Serenata fantastica*; 3. Pacini: *Leggenda di una mammaia*; 4. Anadeli: *Suite marinesca*; 5. Salvetti: *Sul lago Sabino*; 6. Keiser-Bela: *Gioco d'arte*, ouverture.  
 17.5 (Roma-Napoli): ORCHESTRA FERRUZZI (Vedi Milano).

17.55: Comunicato dell'Ufficio presagi.  
 18-18.10: Notizie agricole - Quotazioni del grano.  
 18.10-18.20: Padre Emidio Passolunghi: *Echi del XIX centenario della Redenzione*; - *L'arma invincibile*.

18.30 (Bari): Notiziari in lingue estere.  
 18.45 (Roma): Comunicazioni del Dopolavoro.  
 19-19.22 (Roma): Notiziario in lingua tedesca.  
 19-19.15 (Bari II): Comunicazioni del Dopolavoro - Cronache italiane del turismo.  
 19.15-20.20 (Bari II): MUSICA VARIA.  
 19.15-19.45 (Roma II): DISCHI DI MUSICA VARIA - Comunicazioni dell'Istituto Internazionale di Agricoltura (francese, tedesco, spagnolo).

19.22-19.38 (Roma): Cronache Italiane del turismo (in lingua olandese).  
 19.38-20 (Roma): Notiziario in lingua inglese.  
 19.45-20.20 (Roma III): CONCERTO VARIATO.  
 19.45-20.20 (Napoli): Cronache dell'Idroporto - Notizie sportive - Cronache Italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro.  
 20-20.20 (Roma-Bari): Lezione di lingua italiana per gli stranieri.  
 20.20: Giornale radio.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.  
 20.40-21.10 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA (Vedi pag. 20).  
 20.40:

## Musiche di carattere campestre

dirette dal M° RENATO JOSI  
 1. De Micheli: *In campagna*, suite: a) Alba estiva; b) Il torrente; c) La sagra.  
 2. Raff: *Nelle foreste: Danza delle Diadi*.  
 3. Massenet: a) *Cacciatori e bacanti*; b) *Baccanale* (dalla suite *Bacco*).  
 4. Montanaro: a) *Quiete silvestre*; b) *Vita del bosco*.  
 Lucio D'Ambrà: «La vita letteraria ed artistica», conversazione.

5. Gounod: *Intermezzo e danza delle Bacanti* (dall'opera *Filomene e Bauci*).
6. Contarini-Ceres: *Danze villereccio*.
7. Brogi: *Zampognata*.
8. Goldmark: a) *Al giardino*; b) *Canzone della sposa* (dalle *Nozze campestri*).
9. Ciaikovski: *Valzer dei fiori*.
10. Brogi: *Bacco in Toscana*, fantasia.
- 22: Dott. Luigi Rossi: *Conversazione sulla napa*.
- 22.15:

### MUSICA DA BALLO.

23: Giornale radio

## MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 388,6 - kW 50 - TORINO: kc. 1140 m. 263,2 - kW 7 - GENOVA: kc. 986 - m. 304,3 - kW 10  
 TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kW 10  
 FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kW. 20  
 BOLZANO: kc. 530 - m. 559,7 - kW 1  
 ROMA III: kc. 1258 - m. 238,5 - kW 1  
 BOLZANO inizia le trasmissioni alle ore 12.30

ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20.40  
 7.30: Ginnastica da camera.  
 7.45-8: Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande.

11.30: DISCHI DI MUSICA STRUMENTALE  
 12.30 (Bolzano): Dischi.  
 12.45: Giornale radio.  
 13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13.5: ORCHESTRA AMBROSIANA diretta dal M° CUZZI: 1. Delibes: *Le fontane*; 2. Refice: *Cecilia*, fantasia; 1° atto; 3. Grainger: *El Turia*, valzer brillante; 4. Kost-Al-Lepold: *Suite albanese*; 5. Cuiotta: *Korcha*, intermezzo slavo; 6. Puccini: *Sior Angelica*, intermezzo; 7. Scassola: *Festa a Sirigola*.  
 13.5 (Bolzano): QUINTETTO diretto dal M° F. LI-MENTA: 1. Weber: *Quartetto* (con pianoforte) op. 8: Allegro - Adagio non troppo - Minuetto - Finale; 2. Gliere: *Allegro e tena* con variazioni del quartetto op. 2; 3. Bolzoni: *Minuetto*; 4. Simonetti: *Madriale*; 5. Mendelssohn: *Rondò capriccioso*.  
 13.53-14: Cronache italiane del turismo.  
 14-14.15: Borsa - Dischi.  
 14.15-14.25 (Milano): Borsa.  
 16.30: Giornale radio.

16.40: Centenario dei bambini: Il nano Bagonghi; Radiochiccherata e giochetti enigmistici, (Milano): Trasmissione speciale per bambini, (Dalla sala della Settima Mostra della Radio).  
 17.5: ORCHESTRA FERRUZZI: 1. Lohar: *Eca*; 2. Rossi: *Mamma non vuole*; 3. Stefer: *Visione orientale*; 4. Cuiotta: *Primavera siciliana*; 5. Ganne: *I Saltimbanchi*, fantasia; 6. Lattuada: *Intermezzo romantico*; 7. Zagari: *Evviva la carota*.  
 17.5 (Bolzano): MUSICA VARIA.  
 17.55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18.10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani - Bollettino ortofrutti-colo.

18.45 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.  
 19-20 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Notiziario in lingue estere.  
 19-19.45 (Genova) Cronache Italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro - MUSICA VARIA.

19.15-19.45 (Milano II - Torino II): MUSICA VARIA - Comunicati vari.  
 19.45-20.20 (Milano II-Torino II-Genova): CONCERTO ORCHESTRALE.  
 19.50-20.20 (Milano-Torino-Firenze-Bolzano): Lezione di lingua italiana per stranieri.

## SEGNALAZIONI

### STAZIONI ITALIANE

Ore 20.40: *Il cavaliere di spirito*, commedia di C. Goldoni - Gruppo Torino.  
 Ore 20.40: *Musiche campestri* - Gruppo Roma.

### STAZIONI ESTERE

CONCERTI SIMFONICI  
 19.30: Madaga 20:  
 Duitwhin - 20.35: Lenti,  
 Kalundberg, Oia.  
 CONCERTI VARIATI  
 19.15: London Regional  
 (Arie per piano)  
 19.45: Milverton (Ire-  
 zione)  
 20.30: Parigi T. E.,  
 21.10 Beromunster (Ire-  
 zione)  
 21.30: Colonia,  
 Berlino (Ire),  
 (Sarmunster).  
 OPERE  
 18.30: Mosca III (Wol-  
 ferati): «I quattro ce-  
 trabbi» - 19.30: Vien-  
 na: *Burata* - Salten.  
 20.15: Monaco, Stecca-  
 da, Monaco, Bratislava,  
 Koenigsberg, Francoforte,  
 Koenigswoerthausen - 24:  
 Steccarda  
 MUSICA DA CAMERA  
 20: Bruxelles I, Monte  
 Ceneri - 21.15: Nizza-  
 Juanes-Pus.

### STAZIONI ESTERE

SOLI  
 20: Lubiana, Belgrado  
 (in Zagabria) - 20.10:  
 Kooliva - 21: Livorno  
 - 22.35: Lipsia.  
 COMMEDIE  
 20.20: Parigi P. P.,  
 20.30: Parigi P. T.,  
 Bordeaux, Strasbourg, Lit-  
 ta, Lyon-la Doua, Ren-  
 nes, Marsiglia - 21.30:  
 Amburgo, Koenigsberg -  
 22.40: Francoforte

MUSICA DA BALLO  
 19.35: Brno (Luz) -  
 21.15: Midland Regional -  
 21.30: Alagni - 22.10:  
 Brusiliv - 21: 23.15:  
 Duitwhin (in Ita. 1932).

VARIE  
 20: Bruxelles I, Monte  
 Ceneri - 21.15: Nizza-  
 Juanes-Pus.

20.20: Giornale radio - Bollettino meteorologico.  
 20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

## 20.40: Il Cavaliere di spirito

Commedia in cinque atti di CARLO GOLDONI  
 Riduzione radiofonica in tre atti  
 Personaggi:

Donna Florida, vedova benestante  
 Nera Carini  
 Il Conte Roberto, cavaliere irlandese e  
 bizzarro  
 Luigi Carini  
 Don Flavio, amante di Donna Florida  
 Stefano Sibaldi  
 Don Claudio, amico di Don Flavio, ed  
 amante di Donna Florida  
 Giovanni Cimera  
 Gandolfo, fattor di campagna  
 Arnaldo Martelli

22.5: Dott. L. Rossi: *Conversazione sulla canapa* (lettura).  
 22.20: DISCHI DI MUSICA SINFONICA.  
 23: Giornale radio.  
 23.10 (Milano-Firenze): Ultime notizie in lingua spagnola.

## PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW 3  
 12.45: Giornale radio.  
 13-14: Dischi.  
 13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.  
 17.30: A. Candrilli Marcano: «I bimbi e la radio», conversazione alle ramme.  
 17.40 Violoncellista ALESSANDRO RUGGERI: 1. Boccherini: *Sonata in sol maggiore*; 2. a) Respighi: *Aria*; b) Golttermann: *Studia capriccioso* - Al pianoforte il M° Giacomo Coltone.  
 18.10: LA CAMERATA DEI BALILLA: Giornale.  
 20: Comunicazioni del Dopolavoro - Cronache Italiane del turismo - Giornale radio - Dischi.  
 20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.  
 20.45:

Concerto di musica teatrale  
 diretto dal M° ENRICO MARTUCCI  
 1. Gounod: *Faust*: a) Preludio (orchestra);  
 b) Duetto atto primo (tenore Salvatore  
 Pollicino, basso Agostino Oliva).  
 2. Thomas: *Wagner*, aria di Filina (soprano  
 Aida Gonzaga).

# VENERDI

27 SETTEMBRE 1935 - XIII

3. Verdi: *Ernani*: a) «Ernani, involami» (soprano); b) Terzetto finale dell'opera (soprano Irma D'Assunta, tenore Salvatore Pollicino, basso Agostino Oliva).
4. Bizet: I pescatori di perle: a) «Bicome un di» (soprano); b) Duetto atto secondo (soprano Aida Gonzaga, tenore Salvatore Pollicino).
5. Verdi: *La forza del destino*, «Più tranquilla l'anima sento», duetto (soprano Irma D'Assunta, basso Agostino Oliva).
6. Ponchielli: *La Gioconda*, la danza delle ore (orchestra).
- Nell'intervallo: M. Franchini: «Beniamino Gli- gli: incontro al microfono», conversazione.
- 22,15: Musica da ballo.
- 23: Giornale radio.

## PROGRAMMI ESTERI

- AUSTRIA**
- VIENNA
- 19: 592: k. 506,8: kW 120
- 19: Giornale parlato.
- 19,10: Conversazione.
- 19,30: Melilli: I Puritani, opera in tre atti, diretta da Kabasta.
- 22,10: Giornale parlato.
- 22,20: Concerto di piano.
- 23: Notizie varie.
- 23,15: Concerto di musica popolare e brillante.
- CECOSLOVACCHIA**
- PRAGA I
- 19: 618: k. 470,2: kW 120
- 19,10: Dischi - Notiziario
- 19,25: Attualità varia.
- 19,40: Moravská-Ostrava
- 20,15: Conversazione
- 20,30: Come Bratislava.
- 21,40: Hrák Quartetto d'archi n. 3, op. 31.
- 22,15: Notiz. - Dischi
- 22,45-23: Notizie in russo.
- BRATISLAVA**
- 19: 1004: k. 299,8: kW 135,5
- 19: Tram da Praga.
- 19,40: Moravská-Ostrava
- 20,15: Mus. riprodotta.
- 20,30: Programma variato: Musica e cori.
- 21,40: Tram da Praga.
- 22,15: Tram da Praga.
- 22,30: Not. in ungherese.
- 22,45-23: Mus. riprodotta.
- BRNO**
- 19: 922: k. 325,4: kW 32
- 19: Tram da Praga.
- 19,25: Conversazione
- 19,35: Musica da Jazz.
- 20,15: Conversazione
- 20,30: Come Bratislava.
- 21,50-23: Trasmissione da Praga.
- KOSICE**
- 19: 1158: k. 259,1: kW 2,6
- 19: Notiziario - Dischi
- 19,15: Tram da Praga.

- 19,25: Come Bratislava.
- 19,40: Come Bratislava.
- 20,15: Conversazione
- 20,30: Come Bratislava.
- 21,40: Concerto d'una Banda militare
- 22,15: Tram da Praga.
- 22,30-23: Come Bratislava.

- MORAVSKA-OSTRAVA**
- 19: 1113: k. 269,5: kW 11,2
- 19: Tram da Praga.
- 19,40: Concerto vocale.
- 20,15: Tram da Praga.
- 20,30: Come Bratislava.
- 21,40-23: Tram da Praga.

- DANIMARCA**
- KALUNDBORG
- 19: 238: k. 1261: kW 60
- 18,15: Lez. di tedesco
- 18,45: Giornale parlato.
- 19,30: Concerto di dischi.
- 20: Attualità varie
- 20,10: Radiocommedia
- 20,30: Come Labi.
- 21,40: Convers. e letture.
- 22,10: Giornale parlato.
- 22,25: Conc. di mandolini.
- 22,45-0,30: Mus. da ballo.

- FINLANDIA**
- LAHTI
- 19: 166: k. 1807: kW 40
- 19: Conversazione
- 19,25: Piano e violino
- 20,15: Notizie in finnico
- 21: Notizie in svedese
- 20,35: Concerto sinfonico: Concerti di dischi, n. 5, op. 80; 2. Bibellus: Serenata, op. 69, per violino e orchestra; 3. Klami: Due pezzi della «Suite» del Kalkbrenner.

- FRANCIA**
- BORDEAUX-LAFAYETTE
- 19: 1077: k. 278,6: kW 30
- 18,30: Giornale parlato
- 19,45: Concerto di dischi.
- 20,15: Giornale parlato
- 20,30: Come Parigi P.T.T.
- 22,30: Notiziario
- GRENOBLE**
- 19: 583: k. 514,8: kW 15
- 18,30: Giornale parlato
- 20: Cronaca varia
- 20,30: Come Parigi P.T.T.

- LILLA**
- 19: 1213: k. 247,3: kW 60
- 18,30: Giornale parlato.
- 20: Concerto di dischi
- 20,30: Come Parigi P.T.T.
- LYON LA DOUA**
- 19: 648: k. 463: kW 100
- 18,30: Notiziario - Dischi.
- 20: Cronaca varia
- 20,30: Come Parigi P.T.T.
- 21: Notiziario
- 23: Conc. orchestrale.

- MARSIGLIA**
- 19: 749: k. 400,5: kW 5
- 18,30: Giornale parlato
- 19,45: Concerto variato
- 20,30: Come Parigi P.T.T.
- NIZZA-JUAN-LES-PINS**
- 19: 1249: k. 240,2: kW 2
- 18,15: Dischi - Attualità.
- 19,40: Lez. d'esperanto - Dischi
- 20: Giornale parlato.
- 21,15: Serata di varietà.

- PARIGI P. P.**
- 19: 959: k. 312,8: kW 60
- 19,7: Giornale parlato
- 19,28: Musica di dischi.
- 20: Convers. di Mousour Cri
- 20,20: Violon: Letà della regione, commedia in tre atti.
- 22,30-23: Mus. di dischi.

- PARIGI P.T.T.**
- 19: 695: k. 431,7: kW 70
- 18,30: Giornale parlato
- 19,35: Attualità - Dischi.
- 20,30: Tram da Praga.
- 20,35: Recque: La parigina, commedia in tre atti.
- 22,30: Giornale parlato.
- 22,45: Musica da ballo.
- PARIGI TORRE EIFFEL**
- 19: 1456: k. 206: kW 5
- 19: Giornale parlato.
- 20,30: Radiorchestra: P.

**ALZATURIFICIO DI VARESE**  
**ITALIA IN VIA ITALIA**




**LE MIGLIORI CALZATURE**  
**= I MIGLIORI PREZZI..**

- Schmitt: 1. Musica infante; 2. Lied e scherzo; 3. Canzoni a 4 voci; 4. Suite; 5. Te en recall; 6. Scenes foraines.

- RADIO PARIGI**
- 19: 182: k. 1648: kW 80
- 19: Conversazione
- 19,20: Cronaca varia
- 20: Concerto d'organo
- 20,30: Giornale parlato
- 20,45: Concerto variato con intermezzi di canto e recitazione.
- 22,50: Musica da ballo
- 23,1: Concerto di dischi.

- RENNES**
- 19: 1040: k. 288,5: kW 40
- 18,30: Giornale parlato
- 19,45: Conversazione
- 20: Concerto di dischi
- 20,30: Come Parigi P.T.T.
- 22,30: Giornale parlato.

- STRASBURGO**
- 19: 859: k. 349,2: kW 35
- 19,30: Notiziario - Dischi
- 20: Notizie in tedesco.
- 20: Concerto di dischi
- 22,30: Giornale parlato.
- 23,1: Concerto variato con intermezzi di canto

- TOLOSA**
- 19: 913: k. 328,6: kW 60
- 19: Musica brillante - Melodie
- 19: Notiziario - Melodie
- 20: Convers. d'uno fucilero
- 19,50: Musette - Musica militare - Conversazione - Musica brillante.

- 21: Mozart: Selezione dal Don Giovanni.
- 21,30: Musica brillante - Radiocorriere - Musica variata.
- 22,20: Orchestra argentina - Notiziario - Melodie
- 23: Musica d'opere - Musica da jazz - Musica da camera.
- 23,45: Musica variata - Fantasia - Mus. militare.

- GERMANIA**
- AMBURGO
- 19: 904: k. 331,9: kW 100
- 19: Musica da camera
- 19,30: Concerto corale
- 20: Giornale parlato
- 20,15: Come Monaco
- 21,30: Benninghoff: Freihelf. Morguehof, commedia in collaborazione di P. Pilsack.
- 22,15: Giornale parlato
- 22,40: Intern. musicale
- 23-24: Come Stoccarda.

- BERLINO**
- 19: 841: k. 356,7: kW 100
- 19: Mozart: Concerto per piano e orchestra in la maggiore
- 19,30: Conv. - Attualità
- 20: Giornale parlato
- 22,30: Convers. e Romantici e naturalisti
- 23-24: Come Stoccarda.

- BRESLAVIA**
- 19: 950: k. 315,8: kW 100
- 19: Un racconto
- 19,15: Progr. variato.
- 20: Giornale parlato.
- 20,15: Come Monaco.
- 22: Giornale parlato
- 22,30-24: Come Stoccarda.

- COLONIA**
- 19: 658: k. 455,9: kW 100
- 19: Musica brillante.
- 19,30: Conv. - Attualità
- 20: Giornale parlato
- 20,15: Come Monaco
- 21,30: Lieder, coro, chitarre e armoniche
- 22: Giornale parlato
- 22,20: Notizie teatrali.
- 23-24: Come Stoccarda.

- FRANCOFORTE**
- 19: 1195: k. 251: kW 25
- 19: Concerto variato.
- 19,50: Attualità varie.
- 20: Giornale parlato
- 20,15: Come Monaco.
- 22: Giornale parlato.
- 24,20: Lerbs Gli ultimi.
- commedia.

- KOENIGSBERG**
- 19: 1031: k. 291: kW 60
- 19: Giornale parlato.
- 19,15: Per i giovani
- 19,25: Conversazioni
- 20: Giornale parlato
- 20,15: Come Monaco

- MONACO DI BAVIERA**
- 19: 740: k. 405,4: kW 100
- 19: Come Francoforte.
- 19,40: Letture
- 20: Giornale parlato
- 20,15: Come Monaco
- 21,30: Canti islandesi (regl'itrac)
- 22: Giornale parlato
- 22,35: Schumann: Fantasia in do maggiore op. 17, per piano.
- 22-24: Marce e valzer.

- MONACO DI BAVIERA**
- 19: 740: k. 405,4: kW 100
- 19: Come Francoforte.
- 19,40: Cori femminili
- 20: Giornale parlato
- 20,15: L'ora della Nazioni - Graener il principe Von Homburg opera (adutt.)

- PORCELLANE E TERRAGLE DA TAVOLA**
- 

- RICHARD-GINORI**
- 19: 841: k. 356,7: kW 100
- 19: Mozart: Concerto per piano e orchestra in la maggiore
- 19,30: Conv. - Attualità
- 20: Giornale parlato
- 22,30: Convers. e Romantici e naturalisti
- 23-24: Come Stoccarda.

## Con una lira

al giorno  
 avete la recentissima  
 perfezionata  
 Voigtlander Bessa  
 6 X 9 anastig. 116,3  
 con autoscato, cor-  
 redata di borsa lusso  
 e 4 pellicole.  
 (L. 30 all'ordinazione  
 a 9 rate mensili di  
 L. 30 - Prezzo come  
 contanti)



Cliedere  
 opuscolo n. 130,,  
 gratis

**BITTA VAR - MILANO - Corso Italia, 27**  
 Concessionaria per la vendita a rate di qualunque apparecchio fotografico Voigtlander e Zeiss Ikon

# LIQUIDAZIONE per ampliamento

VENDITE	1 Radiofonografo Chillofano Marelli 8 valvole L. 8.900	VENDITE
	1 Superette R C A orig. Midget 7.900	
	1 Ranzazzati Console 7.900	
	1 Kennedy orig. 7.900	
	1 Crosley 7.900	
	2 Sili 7.900	
	1 Brunetti Midget 7.900	
	1 Fada 7.900	
	1 Safar Piccolo Amico 7.900	
	1 Magnadyne (Scala parlato) 7.900	
1 Hiltunken 7.900		
2 Radiola 44 con diffusore 100 B 7.900		
3 " " 48 orig. 100 A 7.900		

APPARECCHI RADIO: Telefunken 30-31-40 W., Philips 3-4 valvole (alternata) - Fulgo - Ansaldo Lorenz - Magnadyne - Nora - Eaw - N K con diffusore di L. 150 a L. 300. Tutti gli apparecchi vengono garantiti per 6 mesi.

## CAMBI-VENDITE - RIPARAZIONI

RICORDATE: possessori d'apparechi radio che solo l'Ufficio Radio con la sua vasta organizzazione vi può riparare e varcarci al massimo prezzo il vostro ricevitore se esso non corrisponde alle vostre esigenze. Cambiamo qualsiasi apparecchio radio o materiale con altro nuovo e potente delle migliori Marche estere e nazionali.

**UFFICIO RADIO - Via Bertola, 23 bis - Torino - Telef. 45-429**

21:30: Radiocabaret.  
22:20: Giornale parlato.  
22:20: Intermzzo.  
22:24: Come Stoccarda.

**STOCCARDA**  
 kt. 574; m. 522,6; kW 100  
 19: Conversazione  
 19:10: Letter per coro.  
 19:30: Contralto e piano.  
 20: Giornale parlato.  
 20:15: Come Monaco  
 21:30: Soprano e piano.  
 22: Giornale parlato.  
 22:30: Concerto variato.  
 24-7: Jung Mannen: Nerve e Affir, opera in 1 atti (reg.).

### INGHILTERRA

**DROITWICH**  
 kt. 200; m. 1500; kW 150  
 18:30: Commemorazione di Domenico Scialtani: Esercizi per clavicembalo n. 21-30.  
 18:50: Conversazione  
 19:10: Convers. musicale  
 19:30: Due violini e piano  
 20 (dalla Queen's Hall) Promenade Concerti: diretto da Sir Henry Wood; Beethoven: 1 Ouverture Leonora n. 2; 2. Canto; 3. Concerto in pianino n. 5 in mi bemolle (L'imperatore); 4. Sinfonia n. 8 in mi bemolle (3. episodio)  
 21:00: Giornale parlato  
 22:10: Varietà A Budapest sul far della notte (1. episodio)  
 22:40: Piano e tenore.  
 23:15-24: Musica da ballo (Harry Roy and his Band).

### LONDON REGIONAL

kt. 877; m. 342,1; kW 50  
 18:30: Musica brillante  
 19:15: Orchestra della BBC diretta da Stanford Robinson con arte per baritone Piero Zennaro; 1. Donizetti: Duetti del Don Pasquale; 2. Catalani-Liszt: Danza delle natiadi; 3. Liszt: Sogno d'amore n. 3; 4. Canto; 5. Puccini: Minuetto dalla Manon Lescaut; 6. Canto; 7. Lehár: Selezione dalla Federica; 8. Joh. Strauss: Tsk-tsk, polka  
 20:20: Lord Dunsany: The use of Man, radiocommedia  
 21: Musica tipica (Harold Remay and his Band)  
 22: Giornale parlato  
 22:10-24: Musica da ballo (Harry Roy and his Band).

### MIDLAND REGIONAL

kt. 1013; m. 296,2; kW 50  
 18:30: Orchestra e piano  
 19:15: London Regional.  
 21: Conversazione  
 21:15: Musica da ballo.  
 22: Giornale parlato  
 22:10-23:15: London Regional.

### JUGOSLAVIA

**BELGRADO**  
 kt. 686; m. 437,3; kW 2,5  
 19: Dischi - Notiziario.  
 19:30: Conversazione  
 20 (da Zagabria): Soli di piano e musica da camera  
 21: Conversazione.  
 19:40: Concerto parlato.  
 22:20-23: Mus. di dischi.

### LUBIANA

kt. 527; m. 569,3; kW 5  
 19: Giornale parlato  
 19:30: Conversazione  
 20 (da Zagabria): Soli di piano e musica da camera.  
 22: Giornale parlato.  
 22:15: Musica da ballo.

### LETTONIA

**MADDNA**  
 kt. 1104; m. 271,7; kW 50  
 19:5: Notiziario - Dischi.  
 19:40: Concerto sinfonico: 1. Introduzione; 2. Dvorak: Sinfonia n. 5; 3. Canto.  
 21: Giornale parlato  
 21:20: Concerto di musica lettone: 1. Kallinias: Introduzione all'opera  
 2. Canto; 3. Medins Suite n. 4 dal balletto La vittoria dell'amore.  
 22: Concerto di dischi.

### LUSSEMBURGO

kt. 230; m. 1304; kW 150  
 Annunci in olandese, francese e tedesco.  
 19:15: Comunic - Dischi.  
 19:45: Notizie in francese e tedesco.  
 20:10: Musica brillante.  
 21: Musica riprodotta.  
 21:10: Concerto di viola e piano  
 21:45: Concerto per orchestra d'archi: 1. Mozart: Serenata notturna; 2. Ciaikovski: Serenata  
 22:30: Musica brillante e da ballo.

### NORVEGIA

**OSLO**  
 kt. 260; m. 1154; kW 60  
 19:15: Giornale parlato.  
 20:30: Per i contadini.  
 19:45: Canto e piano.  
 20:10: Conversazione.  
 20:40: Come Lahti.  
 21:40: Giornale parlato.  
 22: Attualità varie.  
 22:15-23: Programma variato

### OLANDA

**KOOTWIJK**  
 kt. 160; m. 1875; kW 150  
 19: Concerto vocale.  
 19:30: Giornale parlato.  
 19:40: Comunicati vari.  
 20:10: Concerto di piano - Nell'intervallo (20:40): Conversazione.  
 21:40: Conversazione.  
 22:10: Dischi - Notiziario.  
 22:35: Comunicati vari.  
 22:40-23:40: Concerto di dischi.

### HILVERSUM

kt. 999; m. 301,5; kW 20  
 19:10: Cronaca letteraria.  
 19:40: Giornale parlato  
 19:45: Concerto orchestrale diretto da Spannerman: 1. Hérold: Ouverture di Zampa; 2. Bizet: Suite dell'Aristano n. 2; 3. Saint-Saëns: Danza macabra; 4. Bain-Sabat: Marcia militare.  
 5. Dvorak: Concerto per violino; 6. Kerper: Suite olandese - Negli intervalli: Convers. - Notiziario  
 22:15-23:10: Concerto di dischi.

### POLONIA

**VARSAVIA I**  
 kt. 224; m. 1339; kW 120  
 19: Comunicati vari.  
 19:25: Come Vienna - Nell'intervallo: Notiziario - Conversazione  
 20:50: Musica sin ballo - Comunicati.

### PORTOGALLO

**LISBONA**  
 kt. 629; m. 476,9; kW 20  
 19: Concerto variato.  
 19:55: Giornale parlato - Musica portoghese.  
 20:50: Concerto religioso.  
 21: Concerto di piano.  
 21:30: Conversazione variata.  
 22:30: Giornale parlato - Concerto variato.  
 23:24: Musica da ballo.

### ROMANIA

**BUCAREST I**  
 kt. 823; m. 364,5; kW 12  
 19: Giornale parlato  
 19:30: Come Vienna - Nell'interv. Notiziario.  
 22: Concerto ritrasm.  
 22:45: Notizie in francese e tedesco.  
 23: Concerto di dischi.

### SPAGNA

**BARCELONA**  
 kt. 795; m. 371,4; kW 5  
 19-22: Dischi richiesti - Per i fanciulli - Notiziario - Sport - Borsa - Attualità - Quotazioni di merci.  
 22: Campane - Notizie.  
 22:5: Musica brillante.  
 23:5: Giornale parlato.  
 23:15: Arie per soprano.  
 23:45: Musica brillante.  
 0:15: Musica riprodotta.  
 1: Notiziario - Fine.

### MADRID

kt. 1095; m. 274; kW 7  
 19: Per gli ascoltatori.  
 19:30: Notiziario - Programma variato.  
 20:30: Conversazione - Notiziario - Messaggi.  
 21: Selezione degli quarto e quinto della Manon (dischi)  
 21:15: Concerto variato.  
 21:30: Notiziario - Concerto variato - Mus. da ballo.  
 0:45: Notiziario - Campane - Fine.

### SVEZIA

**STOCOLMA**  
 kt. 704; m. 426,1; kW 55  
 Il programma non è urriato.

### SVIZZERA

**BEROMUENSTER**  
 kt. 556; m. 539,6; kW 100  
 19: Giornale parlato.  
 19:20: Lett. di fratese.  
 19:50: Musica brillante.  
 20:5: Conversazione.  
 20:35: Concerto variato  
 20:45: Coro a 4 voci.  
 21: Giornale parlato.  
 21:10: Copie di organo  
 21:35: Radiocommedia.  
 22:15: Notiz. - Fine

### MONTE CENERI

kt. 1167; m. 257,1; kW 15  
 19:30: Musica riprodotta  
 19:45 (da Berna): Notiz.  
 20: La serata dei desiderati. Parte 1. pezzi richiesti alla radioorchestra e musica riprodotta.  
 22: Bollettino meteorologico - La serata dei desiderati. Parte 2. Ballabili e canzonette (d.).  
 22:30: Fine.

### SOTTENS

kt. 677; m. 331,1; kW 25  
 18:40: Piano e violino  
 19:15: Conversazione.  
 20: Concerto di piano.  
 20:45: Come Vienna  
 21:30: Giornale parlato.  
 22:15: Cronaca della Società dei Nazioni  
 22:35: Comunicati vari.

### UNGHERIA

**BUDAPEST I**  
 kt. 546; m. 549,2; kW 120  
 19:20: Concerto vocale.  
 20: Radioteatro.  
 21:45: Giornale parlato.  
 22:10: Radiocommedia.  
 23: Musica zingara  
 0:5: Giornale parlato

### U.R.S.S.

**MOSCIA I**  
 kt. 174; m. 1724; kW 500  
 17:30: Concerto variato.  
 19:30: Tram. letteraria  
 20: Rimski-Korsakov: La notte di maggio (adatt.)  
 21: Conversa. in ceco  
 21:55: Camp. del Krem-lino.  
 22:5: Convers. in inglese  
 23:5: Convers. in tedesco

### STAZIONI EXTRAEUROPEE

**ALGERI**  
 kt. 941; m. 318,8; kW 12  
 19: Dischi - Notiz. - Bollettini diversi - Convers.  
 21: Dischi - Notiziario  
 21:30: Musica brillante - Nell'intervallo e alla fine: Notiziario

### RABAT

kt. 601; m. 499,2; kW 25  
 20: Musica orientale.  
 20:45: Conversazione.  
 21: Musica brillante e canto - In un intervallo: Giornale parlato.  
 21-23:30: Danze (dischi).



VISITATE LO STAND

DELLA

# CETRA

ALLA SETTIMA MOSTRA  
 NAZIONALE DELLA RADIO  
 DI MILANO

L'orchestra CETRA ed alcuni dei migliori artisti della

# PARLOPHON

si produrranno in scelti concerti vocali ed strumentali  
 Funzionerà anche un servizio di informazioni per la clientela e di vendita al pubblico dei dischi Parlophon

FABBRICANTE E CONCESSIONARIA ESCLUSIVA

# CETRA S. A.

VIA ARSENALE 21, TORINO

# SABATO

28 SETTEMBRE 1935 - XIII

## ROMA - NAPOLI - BARI MILANO II - TORINO II

Roma: kc 713 - m. 420,8 - kW 30  
Napoli: kc 1104 - m. 271,7 - kW 1,5  
Bari: kc 1059 - m. 281,3 - kW 2,0  
Milano II: kc 1357 - m. 221,1 - kW 1  
Torino II: kc 1357 - m. 221,1 - kW 4  
Milano II \* TORINO II  
entrano in collegamento con Roma alle 20.40

7.30-7.45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera - Segnale orario  
7.45-8 (Roma-Napoli): Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi  
12.30: Dischi  
13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
13.5: «La moda e le attrici»: conversazione di Nino Bezzi

13.10: Concerto di musica varia: 1. Costa: *Canzoni*; 2. Frontini: *Intermezzo*; 3. Amadei: *Capriccio di bimbo*; 4. Saint-Saens: *Il cigno*; 5. Grieg: *Danze norvegesi* in 1 e n. 2; 6. Scasola: *Dolce primavera*; 7. Cilea: *Adriana Lecouvreur*, fantasia, atto primo e secondo; 8. Strauss: *Rosa di mezzogiorno*; 9. Mascagni: *Iris*; 10. Albergoni: *Canto marinaro*  
13.55: Cronache italiane del turismo  
14-14.15: Giornale radio

14.15-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (Vedi pag. 20)  
16.30-16.40: Giornale radio  
16.40-17.5 (Napoli): Bambinopoli. Attraverso gli occhiali magici: 1. Bimbi, poesia, arte; 2. (Bari): *Canzoni dei bambini*; Fata Neve; 3. (Roma): *Giornale del fanciullo*

17.5-17.10: Estrazioni del R. Lotto  
17.10: QUARTETTO MANDOLINISTICO ROMANO  
17.35: SOPRANO VERA SCIUTO. Canzoni siciliane  
17.55-18: Comunicato dell'Ufficio presagi  
18-18.10: *Notizie agricole* - Quotazioni del grano - Bollettino ortofruticolo  
18.10-18.40: TRASMISSIONE PER GLI AGRICOLTORI (a cura dell'Ente Radio Rurale)  
18.30 (Bari): Notiziari in lingue estere  
18.45-19 (Roma): Comunicazioni del Dopolavoro  
19-19.22 (Roma): Notiziario in lingua tedesca  
19-19.15 (Bari II): Comunicazioni del Dopolavoro - Cronache italiane del turismo  
19.15-20.20 (Bari II): MUSICA VARIA  
19.15-20.20 (Roma III): MUSICA VARIA - Comunicati vari

19.22-19.38 (Roma): Cronache italiane del turismo (Esperanto): «Rispondo al radio-geakultant 2»  
19.38-20 (Roma): Notiziario in lingua inglese  
19.45-20.20 (Napoli): Cronache dell'Istituto - Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie sportive  
20-20.20: Lezione di lingua italiana per gli stranieri  
20.40-20.45 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA (Vedi pag. 20)  
20.20: Giornale radio  
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Cronache dello sport a cura del C.O.N.I.

20.40: STAGIONE LIRICA DELL'E.I.A.R.:

### Al Lupo

Dramma lirico in due atti  
di F. P. MULE  
Musica di GIUSEPPE MULE

Personaggi:

Il conte di Borgetto . . . . . Luigi Bernardi  
Isabella . . . . . Franca Somigli  
Arriguccio . . . . . Arturo Ferrara  
Gittano, nipote del conte . . . . . Augusto Romani

Maestro del coro: ROBERTO BENAGLIO.  
Concertazione e direzione dell'Autore.

Nell'intervallo: «Faei e leggende d'Italia», conversazione di Maria Luisa Piumi.

20.40-22 circa (Milano II-Torino II): Dischi d'opéra - Notiziario  
Dopo l'opera: «Viaggio in Lituania», conversazione di Guido Puccio.

### La Monacella della fontana

Loggonda in un atto di GIUSEPPE ADAMI.  
Musica di GIUSEPPE MULE

Personaggi:

La Monacella . . . . . Guida Alfano  
Maria . . . . . Maria Caniglia  
Padra . . . . . Arturo Ferrara  
La madre . . . . . Angela Rosianni  
Maestro del coro: ROBERTO BENAGLIO.  
Concertazione e direzione dell'Autore.

Dopo l'opera: Giornale radio.

## MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO ROMA III

Milano: kc 814 - m. 368,6 - kW 50 - Torino: kc 1140 m. 263,2 - kW 7 - Genova: kc 986 - m. 304,3 - kW 10  
Trieste: kc 1222 - m. 245,5 - kW 10  
Firenze: kc. 610 - m. 401,8 - kW 20  
Bolzano: kc. 536 - m. 559,7 - kW 1  
Roma III: kc 1258 - m. 238,5 - kW 1  
BOLZANO entra in collegamento con Milano alle ore 12.30  
ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20.40

7.30: Ginnastica da camera  
7.45-8: Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande  
11.30: CONCERTO ORCHESTRALE (dischi)  
12.45: Giornale radio  
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13.5: «La Moda e le Attrici», conversazione di Nino Bezzi  
13.10: TRIO CHESI-ZANARDELLI-CASSONE: 1. Verdi: *Serenata valzer*; 2. Vallini: *Sogna o bimba*; 3. Granados: *Andalusia*; 4. Sarterio: *Ombre di notte*; 5. Puccini: *Madama Butterfly*, fantasia; 6. Chiarpentier: *Luisa*, romanza; 7. Cortopassi: *Dolce cuore*.

13.10 (Bolzano): CONCERTO DEL QUINTETTO: 1. Haydn: *Andante della sinfonia delle campane*; 2. Boccherini: *Minuetto*; 3. Limentani: *Stornellando all'uso di Toscana*; 4. Respighi: *Antiche danze e arie per liuto*, suite I; 5. *Balletto detto Il Conte Orlando* (S. Molinari); 6. *Capriccio* (V. Gallilei); 7. *Villanella* (Ignotti); 8. *Passo mezzo e mascherata* (Ignotti); 9. Russo: *Una notte sul Volga*; 6. Grainger: *Mock-Morris* (danza)

13.53-14: Cronache italiane del turismo.  
14-14.15: Dischi  
16.30: Giornale radio

16.40 (Milano-Torino-Genova): Cantuccio dei bambini: Lucilla Antonelli: «Giorgio Washington e le sue bugie»; Alberto Casella: «Sillabario di poesia»; Guido Notari: «Favole e leggende» (dalla sala della Settima Mostra della Radio); (Firenze): Fata Dianora; (Trieste): Il Teatro del Balilla. Varietà «La Zia dei perché e Raddolina».

16.55: Rubrica della signora  
17.5: Estrazioni del R. Lotto  
17.10: QUARTETTO MANDOLINISTICO ROMANO e SOPRANO VERA SCIUTO (Vedi Roma)

17.55: Comunicato dell'Ufficio presagi  
18-18.10: *Notizie agricole* - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani - Estrazioni del R. Lotto - Bollettino ortofruticolo  
18.45 (Milano-Torino-Trieste-Bolzano): Comunicazioni del Dopolavoro - Notiziario in esperanto  
19-20 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Notiziario in lingue estere.

### I dieci minuti di Mondadori

Ascoltate questa sera verso le  
ore 22 la conversazione sopra  
un gruppo di **Importantissime**  
**NOVITÀ MONDADORI.**

## SEGNALAZIONI

STAZIONI ITALIANE

Ore 20.40: *Al lupo*, e *La monacella della fontana*, opera di C. Mule. - Gruppo Roma.  
Ore 20.40: *Canzoni cecoslovacche* (da Praga). - Gruppo Torino.  
Ore 20.45: *Marionette, che passione!*, commedia di Rossini da San Secando. - Palermo.  
Ore 21.35: *Jazz sinfonica Cetra*. - Gruppo Torino.

STAZIONI ESTERE

CONCERTI SINFONICI  
19: Drottlich - 20: London Regional, Midland Regional (Direzione: H. Wood); Bruxelles - 20.30: Parigi P. T. V.  
OPERETE  
19.45: Vienna - 21: Tolona (Selezione)  
MUSICA DA CAMERA  
20.15: Seltzer

SOLI  
22.10: Vienna (Berthold)  
COMMEDIE  
20.30: Lilla, Parigi T. E.  
MUSICA DA BALLO

19.45: Miskerim - 20: Kalanoboro - 20.15: Francoforte - 21: Parigi P. P. - 21.30: Lahi - 21.45: Madona - 22.30: Mosca - 23.00: Stoccarda - 22.40: Drottlich, London Regional (H. Hall) - 22.45: Mosca-Ottomava - Praga - Ginevra, Kozec, Oslo - 23: Kensington, Amburgo, Koenigsberg, Colonia

OPERE  
17.30: Mosca III (Klimski-Kouskovi); 18: Zar Sar (Lanau); 20: Budapest (Hilf Teatr Nazionale); 20.45: Radio Parigi, Bordeaux, Lyon-La Doua.

19-20.20 (Genova): Cronache Italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro - Musica varia.

19.15-20.20 (Milano II-Torino II): MUSICA VARIA - Comunicati vari

20-20.20 (Milano-Torino-Firenze-Bolzano): Lezione di lingua italiana per stranieri.

20.20: Giornale radio - Bollettino meteorologico - Estrazioni del R. Lotto.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Cronache dello sport a cura del C.O.N.I.

20.40: Trasmissione da PRAGA:

### Canzoni cecoslovacche

FOLCLORE STILIZZATO  
PER SOLI, CORI E ORCHESTRA.

Soprano M. Budikova Jeremiasova e tenore J. Gleichm dell'Opera di Stato. Cori orchestra della stazione di Praga dir. dal M° O. JEREMIAS.

21.20: DIZIONE POETICA di MARIO PELOSINI.  
21.35: Dalla sala della VII Mostra della Radio:

**Jazz Sinfonico - Orchestra Cetra**

Nell'intervallo: Conversazione di Gigi Michelotti.  
23: Giornale radio.

23.10 (Milano-Firenze): Ultime notizie in lingua spagnola

23.10-24 (Genova): MUSICA DA BALLO.

## PALERMO

Kc. 505 - m. 531 - kW. 3

12.45: Giornale radio.  
13-14: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Angelo: *Usignuoli*, valzer lento; 2. Culotta: *Calendimaggio*, intermezzo serenate; 3. Leonecavallo: *Canzone di amore*; 4. Cortopassi: *Serenata strana*, intermezzo; 5. Lunetta: *E lei non torna*, tango; 6. Barigade: *Fontoches et Paulins*, intermezzo; 7. Verdi (Tavani): *Il trovatore*, fantasia; 8. Marrone: *Caramba*, marcia spagnola.

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17.30: Pianista MARIE DANKOWSKI: 1. a) Bach-Mannigkalli: *Due preludi*; b) Martucci: *Scherzo*; 2. Liszt: *Quindicesima rapsodia ungherese*.

17.50: LA CAMBRATA DEL BALILLA: Musiche e fiaba di Idoletta

18.10: TRASMISSIONE PER GLI AGRICOLTORI (a cura dell'Ente Radio Rurale).

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Cronache italiane del turismo - Giornale radio.

20.20: Araldo sportivo.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'EIAR - Musica varia per orchestra.

20.45:

**Marionette, che passione!**

Commedia in tre atti di ROSSO DI SAN SECONDO

Personaggi:

- La signora dalla voipe azzurra  
 Eleonora Tranchina  
 Il signore in grigio... Luigi Paternostro  
 Il signore a tutto... Riccardo Maugano  
 La cantante... Aida Aldini  
 Còut che non doveva giungere...  
 G. C. De Maria  
 La guardia del telegrafo... Amleto Camaggi  
 Un fattorino di pittura... Rossolino Bua  
 Una signora... Livia Sassoli  
 Una fanciulla... Lina Tozzi  
 Una spolina... Rita Rallo  
 Cameriera... Elena Petro  
 Mondana... Anna Labruzzo  
 Pomeriggio e sera di domenica a Milano

22.15: CONCERTO DI MUSICA VARIA.

Nell'intervallo: Libri nuovi.  
 23: Giornale radio

**PROGRAMMI ESTERI**

**AUSTRIA**

- VIENNA**  
 kc 592: m. 506.8; kW 120  
 19: Giornale parlato  
 19.10: Arie e Lieder.  
 19.40: Recitazione  
 19.45: Acher. S. A. balli  
 Il valzer, operetta in tre atti (adattamento).  
 22: Giornale parlato  
 22.10: Beethoven: Sonata in sol bemolle maggiore, op. 106 per piano.  
 22.50: Notizie varie.  
 23-1: Danze (dischi).

**BELGIO**

- BRUXELLES I**  
 kc 620: m. 483.9; kW 15  
 19.15: Filarmonica  
 19.30: Giornale parlato  
 20: Concerto sinfonico:  
 1. Grieg: Danza in un villaggio; 2. Vieuxtemps: Concerto n. 2 per violino e orch.; 3. Franck: Le Soldi, poema sinfonico; 4. Lelux: Fantasia su arie angione.  
 21: Conversazione  
 21.15: Concerto variato con intermezzo di canto.  
 22: Giornale parlato.  
 22.10-24: Radiocabaret.

**BRUXELLES II**

- kc 932: m. 321.9; kW 15  
 19.15: Dischi - Notiziario  
 20: Musica brillante con intermezzi di canto - Nell'intermezzo: Conversazione  
 22: Notiziario - Dischi  
 23-24: Danze (dischi).

**CECOSLOVACCHIA**

- PRAGA I**  
 kc 638: m. 470.2; kW 120  
 19: Notizie in tedesco.  
 19.5: Dischi - Notiziario.  
 19.45: Dischi - Conversazione  
 20: Concerto vocale e corale.  
 21.30: Trasm. da Brno.  
 22.15: Notiz. - Dischi  
 22.35: Notizie in tedesco.  
 22.45-23.30: Moravska-Ostrava.  
**BRATISLAVA**  
 kc 1004: m. 298.8; kW 13.5  
 19: Trasm. da Praga.  
 19.15: Conversazione.  
 19.30: Trasm. da Praga.  
 20: Trasm. da Brno.  
 22.15: Trasm. da Praga.  
 22.30: Notiz. in unghese.  
 22.45-23: Da Moravska-Ostrava.  
**BRNO**  
 kc 922: m. 325.4; kW 32  
 19: Trasm. da Praga.  
 21.30: Concerto variato.

**MARSIGLIA**

- kc 749: m. 400.5; kW 5  
 18.30: Giornale parlato.  
 18.45: Concerto variato.  
 20: Conversazione  
 20.15: Concerto variato:  
 1. Lecocq: La Folie di Madame Angot; 2. Verdi: Il Trovatore; 3. Offenbach: Barba bleu; 4. Adam: Se to j'ost re; 5. Messenger: La Suscette.  
 20.30: Ritrasmisione.  
**NIZZA-JUAN LES-PINS**  
 kc 1249: m. 240.2; kW 2  
 19.15: Dischi - Notiziario  
 19.40: Cronaca varia  
 20: Giornale parlato.  
 20.15: Fantasia di minuti al Capharnium  
 20.50: Giornale parlato.  
 21: (da Monte Carlo): Concerto orchestra (programma da stabilire).

**MORAVSKA-OSTRAVA**

- kc 1113: m. 269.5; kW 11.2  
 19: Trasm. da Praga  
 21.40: Trasm. da Brno.  
 22.15: Trasm. da Praga.  
 22.45-23.30: Moravska-Ostrava.

**KOSTICE**

- kc 1158: m. 259.1; kW 2.6  
 19: Notiziario - Dischi.  
 19.10: Trasm. da Praga.  
 21.30: Trasm. da Brno.  
 22.15: Trasm. da Praga.  
 22.30: Come Bratislava.  
 22.45-23.30: Moravska-Ostrava.

**DANIMARCA**

- KALUNDBORG**  
 kc 238: m. 1261; kW 60  
 18.15: Loz di francese.  
 18.45: Giornale parlato.  
 19.30: Conversazione.  
 20-0.30: Berata cantante per i giovani.

**FINLANDIA**

- LANTI**  
 kc 166: m. 1807; kW 40  
 19.15: Radiorchestra  
 20: Radiorivolte  
 21.10: Notizie in danese e svedese  
 21.30-23: Mus. da ballo.

**FRANCIA**

- BORDEAUX-LAFAYETTE**  
 kc 1077: m. 278.6; kW 30  
 18.30: Giornale parlato.  
 19.15: Concerto di dischi.  
 20.30: Giornale parlato.  
 20.45: Come Radio Parigi - Alla fine: Musica da ballo.  
**GRENOBLE**  
 kc 581: m. 514; kW 15  
 18.30: Giornale parlato.  
 20.30: Concerto variato con intermezzi di canto e recitazione.

**LILLA**

- kc 1713: m. 247.3; kW 50  
 18.30: Giornale parlato.  
 19.10: Dischi - Conversazione.  
 20.10: Concerto di dischi.  
 20.30: Serata teatrale: Garcia: La castellana di Smeralda.  
**LYON-LA DOUA**  
 kc 648: m. 463; kW 100  
 18.30: Notiziario - Dischi.  
 20: Cronaca varia.  
 20.30: Musica di dischi.  
 20.45: Come Radio Parigi - Alla fine: Notiziario - Musica da ballo.



**Il tuo Destino nel nome e nella scrittura mediante la "Grafonomologia"**

Questa nuovissima scienza rivela il carattere e le tendenze di una persona con lo studio riunito della scrittura e del significato del nome: cioè con la grafologia e l'onomanzia combinate in un giudizio unico. Riceverete il responso "grafonomologico", e il vostro oroscopo completo inviando nome, indirizzo e data di nascita, scritti di proprio pugno, e lire dieci al DOTTOR MORNELLI

**Casella Postale 479, Torino**

- MARSIGLIA**  
 kc 749: m. 400.5; kW 5  
 18.30: Giornale parlato.  
 18.45: Concerto variato.  
 20: Conversazione  
 20.15: Concerto variato:  
 1. Lecocq: La Folie di Madame Angot; 2. Verdi: Il Trovatore; 3. Offenbach: Barba bleu; 4. Adam: Se to j'ost re; 5. Messenger: La Suscette.  
 20.30: Ritrasmisione.  
**NIZZA-JUAN LES-PINS**  
 kc 1249: m. 240.2; kW 2  
 19.15: Dischi - Notiziario  
 19.40: Cronaca varia  
 20: Giornale parlato.  
 20.15: Fantasia di minuti al Capharnium  
 20.50: Giornale parlato.  
 21: (da Monte Carlo): Concerto orchestra (programma da stabilire).

- PARIGI P. P.**  
 kc 959: m. 312.8; kW 60  
 18.30: Conv. cattolica.  
 18.55: Conversazione.  
 19.2: Giornale parlato.  
 19.30: Musica di dischi.  
 19.45: Per gli ascoltatori.  
 19.50: Musica di dischi.  
 20.15: Concerto variato.  
 21: Musica da ballo.  
 22.30-23.45: Musica riprodotta.  
**PARIGI P. T.**  
 kc 695: m. 431.7; kW 70  
 18.30: Giornale parlato  
 19.40: Conversazione.  
 20: Concerto di dischi.  
 20.20: Conversazione.  
 20.30: Concerto sinfonico - I. C. M. Weber: Turandot; ouverture; 2. Mozart: Les petites riens; balletto; 3. Canto; 4. Monlogio; 5. Delibes: Arie di balletto da Lakmé; 6. Grieg: Suite n. 2 da Peer Gynt; 7. Canto; 8. Vulliermoz-Aubert: Notte atregata (su una musica di Chopin); 9. Thomas: Amleto, balletto.  
 22.30: Giornale parlato  
 22.45: Musica da ballo

- PARIGI TORRE EIFFEL**  
 kc 1450: m. 206; kW 5  
 19: Giornale parlato.  
 19.50: Dischi - Per le scuole.  
 20.30: G. Clemenceau: Le role du bonheur, commedia.  
**RADIO PARIGI**  
 kc 182: m. 1648; kW 60  
 19.10: Cronaca varia  
 19.30: Comunicati vari.  
 20: Concerto di piano.  
 20.30: Giornale parlato.  
 20.45: Delibes: Selz da Jean de Nivelle, opera in tre atti - Negli intervalli: Notiziario  
 22.50-0.15: Musica brillante.  
**RENNES**  
 kc 1040: m. 288.5; kW 40  
 18.30: Giornale parlato.  
 19.45: Conversazione - Dischi  
 20.30: Concerto sinfonico (programma da stabilire)  
 22.30: Giornale parlato.

- STRASBURGO**  
 kc 859: m. 349.2; kW 35  
 19: Concerto variato  
 20.30: Notiziario - Dischi

- 20: Notizie in tedesco.  
 20.45: Ritrasm. da Metz di un concerto, musica di Saint-Saëns.  
 22.45-24: Mus. da ballo.

- TOLESA**  
 kc 913: m. 328.6; kW 60  
 19: Melodie - Musica di film - Notiziario - Musica varia.  
 20: Musica brillante - Boene comiche - Musica zigena  
 21: Stravinsky: Belezona dal Sogno d'un valzer.  
 21.35: Sott diversi - Fantasia - Musette - Notiz.  
 22.45: Orchestra argentina - Musica variata - Chitarre haitiane - Musica da jazz.  
 23.45: Musica di film - Fantasia - Notiziario - Musica militare.

- GERMANIA**  
**AMBURGO**  
 kc 904: m. 331.9; kW 100  
 19: Come Monaco.  
 20: Giornale parlato  
 20.10: Serata brillante di varietà e di danze.  
 22: Giornale parlato  
 22.25: Intern. musicale.  
 23-1: Come Koenigs-warterbau.  
**BERLINO**  
 kc 841: m. 356.7; kW 100  
 18.30: Fideicommedia  
 19.15: Musica da camera.  
 19.40: Attualità varie.  
 20: Giornale parlato  
 20.10: Come Amburgo.  
 21.15: Radiocronaca di una manifestazione militare.  
 22: Giornale parlato.  
 22.30-1: Musica da ballo.

- BRESLAVIA**  
 kc 990: m. 315.8; kW 100  
 19: Recitazione.  
 19.15: Coro di studenti.  
 19.45: Esameg. settimanale.  
 20: Giornale parlato.  
 20.10: Radiorchestra e tenore J. Schumann: Ouverture di Genoveffa di Glinka; 2. Canto: 3. Ciaikovski: Concerto di piano in sol bemolle minore op. 23; 4. Canto; 5. Beethoven: Sinfonia n. 9 in re maggiore op. 38  
 22: Giornale parlato.  
 22.30-24: Mus. da ballo.

- STOCCARDA**  
 kc 574: m. 522.6; kW 100  
 19: Musica brillante  
 20: Giornale parlato  
 20.10: Serata brillante di varietà e di danze  
 22: Giornale parlato  
 22.30: Come Monaco.  
 24-2: Come Frankfurt.

- INGHILTERRA**  
**DROITWICH**  
 kc 200: m. 1500; kW 150  
 19: Orchestra della BBC diretta da Rynboud; 1. Mend. Ouverture in re; 2. Mozart: Serenata n. II in re; 3. Busoni: Tanz-solzer in memoria di Jobst; 4. Ouverture di J. Haydn: Stravinsky: Armonie delle tferre; valzer.  
 20: Musica brillante.  
 21: 40: Giornale parlato.  
 21.10: Varietà: A Rudapest su far della notte (p. episodio).  
 22-0.24: Musica da ballo (Henry Hall and the BBO Dance Orchestra).

- COLONIA**  
 kc 658: m. 455.9; kW 100  
 19: Musica da camera.  
 19.45: Attualità varie.  
 20: Giornale parlato.  
 20.10: Come Monaco.  
 22: Giornale parlato.  
 22.20: Musica militare  
 23-24: Come Koenigs-warterbau.  
**FRANCOFORTE**  
 kc 1195: m. 251; kW 25  
 19: Musica militare  
 19.45: Rassegna settimanale.

Gli alimenti Emida

**SENZA AGGIUNTA DI GLUTINE**

SOMO PER IL

**DIABETICO**

un'ancora di sabbiera

SOMO CUSTOSI COME GLI... ALIMENTI COMUNI...

CAMPIONI SERIE EMIDA E OPUSCOLO GRATIS

Scrivere a EMILIO DAHO MILANO - Casella Postale 1015

# SABATO

## 28 SETTEMBRE 1935 - XIII

### LONDON REGIONAL

kc 877; m. 342.1; kW 50  
18.30: Concerto variato.  
19.15: Dal London Theatre.  
19.35: Musica brillante  
20: (dalla Queen's Hall) *Promenade Concert* diretto da Sir Henry Wood: 1. Purcell: *Suite per organo e orchestra*; 2. Canto: J. Haydn: *Concerto di cello in re*; 4. De Falla: *El amor brujo*, balletto in un atto; 5. Ravel: *Il valzer*, poema coreografico.  
21.35: Concerto oronale  
22: Giornale parlato  
22.10-24: Musica da ballo in (Henry Hall and the BBC Dance Orchestra)

### MIDLAND REGIONAL

kc. 1013; m. 296.2; kW 50  
18.30: London Regional  
19.35: Cronaca sportiva  
20: London Regional  
22: Giornale parlato  
22.10: Cronache varie  
22.25-24: London Regional.

### JUGOSLAVIA

**BELGRADO**  
kc. 686; m. 437.3; kW 2.5  
19: Dischi - Notiziario  
20: Conversazione  
20: Programma variato Musica, canto e recitazione.  
21.30: Cori popolari.  
22: Giornale parlato.  
22.20: Radiorchestra.  
23-23.30: Mus. da ballo

### LUBIANA

kc. 527; m. 569.3; kW 5  
19: Giornale parlato  
20.30: Conversazione.  
20: Serata brillante di varietà e di danze.  
22: Giornale parlato  
22.15: Musica da ballo

### LETTONIA

**MADONA**  
kc. 1104; m. 271.7; kW 50  
19: Giornale parlato.  
19.15: Radiorchestra.  
20.30: Concerto orchestrale 1. Violini: *Rapsodia lettone* n. 2; 2. Linat: *Rapsodia ungherese* n. 1; 3. Lindberg: *Rapsodia svedese*; Dvorak: *Rapsodia slova in re maggiore*; Nell'intervallo (21): Notiziario.  
21.45-23: Danza (dischi)

### LUSSEMBURGO

kc. 230; m. 1304; kW 150  
Annunci in francese e tedesco.

19.15: Comunicé - Dischi.  
19.45: Notizie in francese e tedesco.

20.10: Concerto variato 1. Mozgovski: *Valzer celebre*; 2. Massenet: *Meditazione dalla Thais*; 3. Stravinskij: *Danza spagnola* n. 3; 4. Liszt: *Rapsodia ungherese* n. 2; 5. Wood: *Sognando*; 6. Borodin: *Danze dal Principe Igor*.  
20.55: Concerto di violino e piano.  
21.20: Concerto di dischi  
21.30: Cronaca letteraria.  
21.40: Seguito del concerto di violino e piano  
22: Radiovarletta.  
22.20: Musica brillante e da ballo.

### NORVEGIA

**OSLO**  
kc. 260; m. 1154; kW 60  
18.55: Giornale parlato.  
19.30: Conc. di fiarmon.  
19.50: Conversazione.

### 20.15: Concerto variato.

21.35: Giornale parlato  
22: Attualità varie.  
22.15: Letture.  
22.45-23.30: Danze (dischi)

### OLANDA

**KOOTWIJK**  
kc. 160; m. 1875; kW 150  
18.40: Musica brillante.  
19.25: Conversazione  
19.40: Notiziario - Dischi.

### POLONIA

**VARSAVIA I**  
kc. 224; m. 1339; kW 120  
18.45: Dischi - Comunicé.  
19.50: Attualità varia.  
20: Musica brillante.  
20.45: Giornale parlato.  
21: Per i polacchi all'estero

### 20.10: Concerto d'organo.

20.40: Programma variato con intermezzo di dischi.  
23.10-23.40: Concerto di dischi

### HILVERSUM

kc. 995; m. 301.5; kW 20  
19.30: Conversazione in esperimento.  
19.40: Giornale parlato  
19.45: Concerto di musica brillante e da ballo - Negli intervalli: Dischi richiesti - Notiziario  
23.10-23.40: Musica riprodotta

### PORTUGALLO

**LISBONA**  
kc. 629; m. 476.9; kW 20  
19: Musica portoghese - Concerto variato  
20.50: Musica popolare.  
21.50: Radiobozzetto  
22.10: Musica portoghese.  
22.30: Giornale parlato - Concerto variato.

### ROMANIA

**BUCAREST I**  
kc. 823; m. 364.5; kW 12  
19.20: Concerto vocale  
19.40: Concerto di viola.  
20: Conversazione.

### 21.30: Progr. variato

22: Concerto variato 1. Thomas: *Ouverture della Mignon*; 2. Canto: J. Massenet: *Suite nappolitana*; 3. Canto con acc. di piano: G. Verdi: *Fantasia sulla Traviata*

### 20.15: Radiorchestra

21.30: Giornale parlato.  
21.45: Radiorchestra  
22.45: Notizie in francese e tedesco.

### SPAGNA

**BARCELONA**  
kc. 795; m. 377.4; kW 5  
19-22: Dischi richiesti - Notiziario - Conversazione - Borsa - Sport - Attualità  
22: Campane - Notizie.  
22.5: Musica brillante  
23.5: Giornale parlato  
23.15: Arte per soprano.  
23.45: Musica da camera.  
01.5: Danze (dischi)  
1: Notiziario - Fine

### 22: Concerto variato

23: Notiziario - Canto  
23.10: Radiorchestra  
23.45: Notizie in francese e tedesco.

### 22: Concerto variato

23: Notiziario - Canto  
23.10: Radiorchestra  
23.45: Notizie in francese e tedesco.

### 22: Concerto variato

23: Notiziario - Canto  
23.10: Radiorchestra  
23.45: Notizie in francese e tedesco.

### 22: Concerto variato

23: Notiziario - Canto  
23.10: Radiorchestra  
23.45: Notizie in francese e tedesco.

### 22: Concerto variato

23: Notiziario - Canto  
23.10: Radiorchestra  
23.45: Notizie in francese e tedesco.

### 22: Concerto variato

23: Notiziario - Canto  
23.10: Radiorchestra  
23.45: Notizie in francese e tedesco.

### 22: Concerto variato

23: Notiziario - Canto  
23.10: Radiorchestra  
23.45: Notizie in francese e tedesco.

### 22: Concerto variato

23: Notiziario - Canto  
23.10: Radiorchestra  
23.45: Notizie in francese e tedesco.

### 22: Concerto variato

23: Notiziario - Canto  
23.10: Radiorchestra  
23.45: Notizie in francese e tedesco.

### 22: Concerto variato

23: Notiziario - Canto  
23.10: Radiorchestra  
23.45: Notizie in francese e tedesco.

### 22: Concerto variato

23: Notiziario - Canto  
23.10: Radiorchestra  
23.45: Notizie in francese e tedesco.

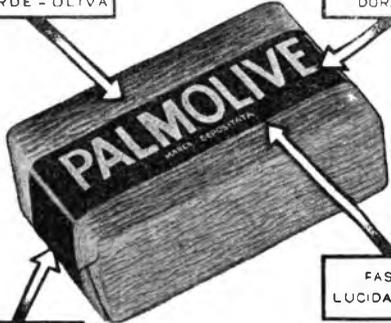
### 22: Concerto variato

23: Notiziario - Canto  
23.10: Radiorchestra  
23.45: Notizie in francese e tedesco.

# Imitato sempre mai eguagliato

INVOLUCRO IN CARTA CRESPATA VERDE - OLIVA

LETTERE MAIUSCOLE DORATE



FASCIA LUCIDA NERA

A TERGO: BOLLO CON FIRMA IN ROSSO CUPO



PRODOTTO IN ITALIA

Il successo del Sapone Palmolive è in continuo aumento! Per questo, molti fabbricanti cercano d'imitarne il nome, l'involucro, la forma ed il colore. Ricordate che il vero Sapone Palmolive non è mai venduto senza l'involucro che presenta sempre le caratteristiche sopradette. Non lasciatevi ingannare! Il Palmolive può essere imitato "esteriormente"... ma è assolutamente impossibile riprodurre la formula - la micella segreta dei fini oli vegetali d'oliva, di palma e di cocco - e la sua benefica azione sull'epidermide. Il Sapone Palmolive è venduto ora al modico prezzo di L. 1,40 al pezzo.

## Novità...

Anche il Shampoo Palmolive è a base d'olio d'oliva. Preparato in due tipi: per bruno, ed alla camomilla e vaporosi senza bruciare i capelli sottili trattamenti. La buona azione di ulteriori trattamenti. La bottiglia contiene la doppia dose costa L. 1. -

SHAMPOO PALMOLIVE

PRODOTTO IN ITALIA

22: Concerto variato  
23: Notiziario - Canto  
23.10: Radiorchestra  
23.45: Notizie in francese e tedesco.

### SPAGNA

**BARCELONA**  
kc. 795; m. 377.4; kW 5  
19-22: Dischi richiesti - Notiziario - Conversazione - Borsa - Sport - Attualità  
22: Campane - Notizie.  
22.5: Musica brillante  
23.5: Giornale parlato  
23.15: Arte per soprano.  
23.45: Musica da camera.  
01.5: Danze (dischi)  
1: Notiziario - Fine

### 22: Concerto variato

23: Notiziario - Canto  
23.10: Radiorchestra  
23.45: Notizie in francese e tedesco.

### 22: Concerto variato

23: Notiziario - Canto  
23.10: Radiorchestra  
23.45: Notizie in francese e tedesco.

### 22: Concerto variato

23: Notiziario - Canto  
23.10: Radiorchestra  
23.45: Notizie in francese e tedesco.

### 22: Concerto variato

23: Notiziario - Canto  
23.10: Radiorchestra  
23.45: Notizie in francese e tedesco.

### 22: Concerto variato

23: Notiziario - Canto  
23.10: Radiorchestra  
23.45: Notizie in francese e tedesco.

### 22: Concerto variato

23: Notiziario - Canto  
23.10: Radiorchestra  
23.45: Notizie in francese e tedesco.

### 22: Concerto variato

23: Notiziario - Canto  
23.10: Radiorchestra  
23.45: Notizie in francese e tedesco.

### 22: Concerto variato

23: Notiziario - Canto  
23.10: Radiorchestra  
23.45: Notizie in francese e tedesco.

### 22: Concerto variato

23: Notiziario - Canto  
23.10: Radiorchestra  
23.45: Notizie in francese e tedesco.

### 22: Concerto variato

23: Notiziario - Canto  
23.10: Radiorchestra  
23.45: Notizie in francese e tedesco.

### 22: Concerto variato

23: Notiziario - Canto  
23.10: Radiorchestra  
23.45: Notizie in francese e tedesco.

### 22: Concerto variato

23: Notiziario - Canto  
23.10: Radiorchestra  
23.45: Notizie in francese e tedesco.

### 22: Concerto variato

23: Notiziario - Canto  
23.10: Radiorchestra  
23.45: Notizie in francese e tedesco.

### 22: Concerto variato

23: Notiziario - Canto  
23.10: Radiorchestra  
23.45: Notizie in francese e tedesco.

### 22: Concerto variato

23: Notiziario - Canto  
23.10: Radiorchestra  
23.45: Notizie in francese e tedesco.

### 22: Concerto variato

23: Notiziario - Canto  
23.10: Radiorchestra  
23.45: Notizie in francese e tedesco.

### 22: Concerto variato

23: Notiziario - Canto  
23.10: Radiorchestra  
23.45: Notizie in francese e tedesco.

### 22: Concerto variato

23: Notiziario - Canto  
23.10: Radiorchestra  
23.45: Notizie in francese e tedesco.

### 22: Concerto variato

23: Notiziario - Canto  
23.10: Radiorchestra  
23.45: Notizie in francese e tedesco.

### 22: Concerto variato

23: Notiziario - Canto  
23.10: Radiorchestra  
23.45: Notizie in francese e tedesco.

### 22: Concerto variato

23: Notiziario - Canto  
23.10: Radiorchestra  
23.45: Notizie in francese e tedesco.

### 22: Concerto variato

23: Notiziario - Canto  
23.10: Radiorchestra  
23.45: Notizie in francese e tedesco.

### 22: Concerto variato

23: Notiziario - Canto  
23.10: Radiorchestra  
23.45: Notizie in francese e tedesco.

### 22: Concerto variato

23: Notiziario - Canto  
23.10: Radiorchestra  
23.45: Notizie in francese e tedesco.

# RADIOFOCOLARE

**A**ddio montare che il sol « non va beghial... Infatti sto per lasciare i monti, e cioè, tanto per non cambiare, minaccia pioviera. Rarissimi furono i giorni di sole e l'amico rodolando ebbe poche visite. Tuttavia lascio a malincuore questi luoghi a me cari e che trovò belli, e lo sono tanto, anche sotto il più imbronato dei cieli.

Nei giorni scorsi ho fatto un lavoro tal quale. Vale a dire ho riletto tutti gli scritti giunti quasi ad un riempimento moltissime pagine di appunti che mi servivano nelle risposte. È troppo voluminoso il cumulo delle lettere ricevute per portarlo con me. Rimarranno quassù a godersi la pace montana, felici scritti!

Ma, prima di svenire, desidero comunicare l'esito del Concorso Labirinto, scaturito dalla bellissima composizione del nostro Pappacello. Non pochi interpretarono male il concorso. C'è chi tracciò a penna un ipotetico percorso riuscito incompleto, inevitabilmente, poiché quella birba di un Pappacello ha dato un labirinto chiuso. Altri calcolano il numero delle persone, degli animali, dei simboli. Parecchi si limitarono a dare un elenco di nomi, fallandone parecchi.

Bellissima l'interpretazione fuori concorso di Radiofocolare, un fedelissimo anche se veramente, per desiderio suo, compariva in pagina. Radiofocolarista è un'ardente Camicia nera, testè partita volontaria per l'A. O.

Come saluto mi mandò una riproduzione del Labirinto sulla quale serpeggia una feluccia tricolore: « Il Tricolore è il filo d'Anania di Bafo di gatto. E noi tutti lo saremo di guida ». Probabilmente, valoroso Radiofocolarista non avrà modo di leggere il mio grazie e l'augurio di tutta la nostra grande famiglia...

Chi nel Labirinto può aggirarsi a... menapirole è Breus. Non c'è rato che equivochi e manchi riconoscimento. Figurativi! è il fratello di Pappacello. Pubblico la sua spiegazione fuori concorso, ma il premio Favri al gran mole. Purtroppo la spiegazione è in poesia!... Abbiate pazienza anche voi, come l'ha avuta la Musa.

## NEL LABIRINTO DI BAFFO

(dal nostro inviato speciale)

### POEMA POCO SINFONICO DI BREUS

Per me si va nel labirinto dolente,  
per me si va nell'eterno dolore,  
per me si va di colui munito  
che, in molti fa, di capocore.  
Per me non fur mai persone passate  
se non col capo per uscir dolente.  
Lasciate ogni speranza, o voi ch'entrare,  
d'avere risposta pria che non rasantè  
abbia la luna il ciel per più « meato ».  
Queste parole di colore oscuro  
vedo scritte al sommo d'un portone,  
quando divenni bianco come un muro.  
A' piedi nudi spicava un cartellone  
così: « Cave Baffum », parole che furò  
a me più forti d'un colpo di cannone.

Aprò la porta, e via a sgambellare  
senza paura nel sereno labirinto  
al quale è nome « Radiofoculare ».  
Ma poiché entrato fui così distinto  
sultito nissimi a me rassettare  
ed in quel mentre che intorno in guardavo,  
lui da tutte le parti arrivava  
pianti, sospiri, bisssi ed altri lai  
(che ricordava per l'aria labirinto stelle)  
ed un rumore persino di transai.

No, no; mi sbagliai. Eran Turbin, Tempesta,  
che un po' più in là presso l'Arcoaleato  
stavano facendo rumor di gran letato.

Rituccio a prender la bussola presa,  
ecco or mi avvio dalla parte di destra.  
Ecco Mammina con tre Grillette dietro  
van passeggiando in quell'aere tetro.

Poi Studentina che tacita passa  
con sotto il braccio l'odiata « carcassa ».  
Più in là s'affaccia sullo sgretolato  
muro un bel Glicin color violetto;

In guarda Lux dall'alto pal sbiancato,  
mentre Generala guarda la scarpino.  
Ecco Lettrice che fra tisa mette  
sta « divorando » il romanzo cofillette.

Segue Spinoso il gran Breus che cavala,  
mentre il suo nome sul muro cala.  
Primaverina con tizzo già spento.  
E con Damina del Settecento

To separato per ciò che è  
da Piccola Italiana nata in Ungheria,  
sta Pulcinella col mandolin suo, solo  
diero e piantato il come un piolo.

Perfin sul muro v'è Do birichino  
solo soletto in... chiave di violino.  
Ora, con lena un po' più spedita,  
oltrepassiamo Damina Antica

e Ignorantella che, nel dubbio atroce:

« Esiste Bafo? », grida a gran voce.  
A lei lontana l'eco risponde:  
« Bafo? » con voci vaghe e profonde.  
La Gotolfa dell'Otello urla in un coro,  
senza sta vicina all'antico « parente »,  
mentre Carola col suo viso lieto  
Terpedon sfida con Rimerchio dietro.  
Ma il mio pensiero sull'irai in un momento  
va dalla carissima Mulino a vento.

Poi che mi sono quasi abbandonato  
domina a veder l'antico « parente » lato.  
Poi sotto Carola sospira: « Ahimi  
che la mia Ciuca lungi se n'è! ».  
Più in là il Sor Publio nonché Terentius  
l'editto legge « Ciceroniusus ».  
Di lascia a me l'amica Aquilella  
sta d'una roccia solita sulla vetta,  
mentre di dietro il mio « Bafo » fa il buquo  
piacibilmente del tranquillo stagno.

Ecco bambini di tutto il mondo  
che più in giù cantano i girotondi.  
Quivi Pacin, « Tunù » si dai convegno  
con le bambine del « ballesco reno »,  
mentre a cavallo del più gran « bacone »  
viaggia Sandrina col suo letterone.  
Sfuser Spighella velocemente  
Levier che latra cannamute,  
mentre guarda con cupidigia  
Caro Intano, la Ciuca bisia.

Oh! Margherita sorride dall'erto  
capo di petali bianchi scoperto.  
Perfino Tina, « Tattiva » si rattriva  
sta ritaagliando con me. Maestrina.  
Or qui principio le dolenti note  
denno aver del poema, e quindi io deggio  
sciorre dall'ali del Vento di Mulino

il pensiero mio e portarmi ove ha saggio  
meo ch'invia con un rorin né testa  
con un sol Bafo a quisa di resta.

Eccomi presso. Con stridenti note,  
profonda, rauca m'accoglie una voce:  
« Chi se' tu mortale che penetrar osi  
fin nel profondo de' miei regni ascosi? »  
Vattene dunque, chè così si vuole  
per più non dimandarli... ».

Non avca detto ancor tutte le amare  
parole sue, quella voce tremenda,  
che con un salto da eroe di leggenda  
varcai quel muro e piombai con veemenza

« sul campanile di... » era Pazienza!  
Sotto, il buco fra l'alta turba bigia  
sta discorrendo con Gattina Grigia,  
Gattapolea e perfìn Pappacello  
con Lodoletta dal becco suo giallo.

L'interdolo Ego era invece fuggente  
sulle sue gambe « inavvicinamente ».  
Intanto, in fondo, presso un capanno  
Folletto galo, Robin sta saltando.  
Di là dal muro s'allena alla corsa  
l'Otto prendendo di già la rincorsa;

ma va ad arrestarsi (oh! misera fine!)  
proprio nel mezzo del Club di Mammine!

Questa disorrea, quella là la calza,  
una sì siede, l'altra sì alza.  
E' un ricicciotto, è un assordire  
(fno di Picche fra l'Asso fuggire!),  
che fa spuntar fin l'Ala Littoria  
all'inchè fugga da quella balitoria;

ma va a finir, per cercar la pace,  
dalla famosa padale alla brace.  
Che mentre ch'è d'averlo andato  
quies, ecco l'Oca cantar al perditato  
stridule note che fanno versare  
all'Acido cloridrico lagrime amare!

H,O con gli accenti più duri  
sta deplorando gli scritti sul muri:  
« No, non bastano forse i cartelli  
da far scolorir de' profoliti novelli ».

Carac Merlin e Pastina e Gaby?  
No, fin sui muri mi scrivono quel lì!  
Primaverina, e perfìn Uff e Ma  
ed anche Tani con Scapus e Già!

Io mi nomando se giusta è poi questa D.  
Ma ecco che Zeta che inviva testa  
a far sorrire un fero battibecco,  
si che il mio guardo a voltar son costretto.

Ed in quel mentre che volto via il dorso,  
che vedo il caro mio fil del discorso.  
Già balzo e grido: « Il ciel sia laudato!  
che trovo il filo con cui sono entrato! ».

E' corso incontro al mio caro amico:  
« Andiamo a casa, mio caro — gli dico —  
ché già m'avvolo che se ancor qui entro,  
ci lascio il capo con quel che c'è dentro! ».

E' poi velce fu a lui montato sul dorso  
fuggi veloce lui. Al del discorsot!

Il nome dei concorrenti e l'elenco dei premiati sarà  
pubblicato nel prossimo numero.

BAFFO DI GATTO.

## LA RADIO NEL MONDO

IMPRESSIONI D'UN PESCATORE D'ONDE

**A**ssistiamo da qualche tempo, in Italia come all'estero, da prima, ma già completi tentativi di una nuova forma d'arte teatrale che è ricca di promesse e di non arca precisi possibilità: quel teatro radiofonico fondato sull'ascolto e che dalla forzata esclusione del contributo visivo trae argomento non di debolezza e di insufficienza, ma di ingegnosa inventiva. L'attivazione del mezzo di comunicazione è di stimolo alla fantasia; nasce e si forma una tecnica nuova, la « tecnica acustica », che si studia di perfezionare la sensibilità dello spettatore invisibile e, come spettatore radiofonico, costretto ad una temporanea cecità, educandolo ad una « veggenza artistica » nella quale la fantasia e l'immaginazione sono le uniche « arti ».

Del dibattito e discusso problema si è recentemente occupato Paul Castan in una interessante intervista concessa a George Charles; intervista che acquista un particolare valore di attualità mentre il pescatore d'onde si prepara ad ascoltare, documenta prossima l'interpretazione curata da Radio Parigi di Le soleil del radiodramma di Theo Fleischman.

Castan è un regista radiofonico di primo piano; il regista del Dirigible L. 203 e di Quarante degrés 5, di cui è anche l'autore. Le sue parole hanno quindi un'autorità riconosciuta perché ai bastano sopra una lunga, intelligente esperienza e si documentano con quelle precedenti e felici esemplificazioni dimostrative. « Nelle mie realizzazioni — ha detto Paul Castan — io mi attengo da dieci anni a questa parte ad un principio che sembra lapalissiano, ma che, appunto per la sua semplicità elementare, corre il rischio di non essere sempre osservato e messo in pratica: e cioè che il teatro radiofonico è un teatro « ad orecchio ». Io stesso ho dovuto compiere un certo sforzo per svincolarmi progressivamente dal mio passato artistico e dimenticarmi di essere stato un direttore di scena « normale » per diventare esclusivamente regista della parola. E l'impulso che, del resto, devono fare tutti i direttori artistici dotati di un vero temperamento radiofonico per ottenere dei risultati concreti ed originali nel campo delle radiotrasmissioni drammatiche. Soltanto con questa totale emancipazione dalle vecchie tradizioni professionali, dalle vecchie « maniere » si può vedere come preparazione personale, ma vi è poi un altro lato del problema che non dipende dal regista e questo consiste nella scarsità attuale del repertorio puramente radiofonico. Ne deriva, per ora, la necessità di adattamenti; è un periodo di transizione. In attesa che si formi un repertorio radiofonico abbastanza complesso e numeroso da alimentare da solo le trasmissioni drammatiche, noi dobbiamo ricorrere ad surrogati.

Non si deve credere che il radiodramma esista assiomatologicamente un'assoluta originalità d'invenzione e di svolgimento; non ammette le eccezioni. E' un genere curioso, e diciamo pure, raro serie di analogie e di combinazioni il tema, lo spunto ed anche, in parte, la trattazione possono derivarsi da un lavoro scritto con altre intenzioni per la letteratura teatrale o romantica « normale ».

Questo è, ad esempio, il caso di L'Infirmo aux mains de luitre, che Germinet ha tratto dal romanzo di E. Estaumie; ma, nella normalità, escludendo i lavori di fantasia che spaziano nell'irreale, sono i drammi della natura e della storia quelli che per la loro sonorità intrinseca meglio si prestano a fornire le scene urchistiche del Teatro radiofonico. dalle melodie, dell'elegia perché eroi e poeti, considerati come personaggi: sono inesauribili sorgenti di armonie.

Così il più citato Germinet ci darà un quadro sonoro di Waterloo dove il destino, e non l'Inghilterra, pigliò Napoleone; mentre Edmond Kaiser ci presenterà, come epico patetico di una tormentata vita, Paul Verlaine e l'Yvonne di Jean Prométeci farà « sentire » come la fantasia di Don Quichotte fosse particolarmente sinfonica ed orchestrale nelle sue evasanti orecchie eroiche utopie...

GALAR.







VII<sup>a</sup> MOSTRA  
NAZIONALE  
DELLA RADIO

21-29 SETT. 1935 - XIII  
STAND N. 25 SALA 'B'



# Orfeon

**TRIONDA C.G.E.**  
SUPERETERODINA A 5 VALVOLE

**ONDE CORTE-MEDIE-LUNGHE**

VALVOLE SERIE AMERICANA  
1/6A7 = 1/78 = 1/6B7 = 1/41 = 1/80  
TRASFORMATORI MONOBLOCCO A  
FILO SPECIALE - ALTOPARLANTE  
A GRANDE CONO "RICE - KELLOG"  
MOBILE ORTHO - ACUSTICO

BREVETTI APPARECCHI RADIO: GENERAL  
ELECTRIC Co. - R.C.A. E WESTINGHOUSE

**COMPAGNIA GENERALE  
DI ELETTRICITA' - MILANO**

APPARECCHI RADIO STAGIONE 1935-1936

**ORFEON**  
TRIONDA C. G. E.  
SUPERETERODINA A 5 VALVOLE  
ONDE CORTE - MEDIE - LUNGHE

**CELESTION**  
TRIONDA C. G. E.  
SUPERETERODINA A 6 VALVOLE  
ONDE CORTE - MEDIE - LUNGHE

**CELESTION**  
CONSOLTRIONDA C. G. E.  
SUPERETERODINA A 6 VALVOLE  
ONDE CORTE - MEDIE - LUNGHE

**CELESTION**  
FONOTRIONDA C. G. E.  
SUPERETERODINA A 6 VALVOLE  
ONDE CORTE - MEDIE - LUNGHE

**ACCORDION**  
FONOTRIONDA C. G. E.  
SUPERETERODINA A 8 VALVOLE  
ONDE CORTE - MEDIE - LUNGHE  
CAMBIO AUTOMATICO DI 7 DISCHI

**"B 52 C. G. E."**  
PER AUTO E CASA  
SUPER REFLEX ETTERODINA A 5 VALVOLE  
ONDE MEDIE

PRODOTTI ITALIANI

APPARECCHI RADIO STAGIONE 1935-1936